

VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK
VESTNIK VESTNIK

JEKLO TEHNA
Mi poznamo rešitev!
PRODAJNI CENTER
MURSKA SOBOTA
Cvetkova 2a
tel.: 31 760

JEKLOTEHNA V MURSKI SOBOTO ŽE 22 LET ZVEŠTA ME-
STU IN LJUDEM - 22 LET DOBREGA SOSESTVA!

Soboški izvršniki so se manegersko
zavarovali na račun davkoplačevalcev
in to za 500 DEM mesečno. O tem ali
Občinski bogovi so ustvarili brado
najprej sebi preberite na strani 3.



VREME

V petek in soboto
bo zmerno do
pretežno oblačno
z manjšimi
padavinami oz.
nevihtami.

V nedeljo bo večje
poslabšanje
z ohladiitvijo.

Vestnikov koledar

11. avgust, četrtek, Suzana
12. avgust, petek, Jasna
13. avgust, sobota, Liljana
14. avgust, nedelja, Mitja
15. avgust, Dimitrij
16. avgust, torek, Rok
17. avgust, sredo, Vojko

Pregovor

Če velika maša mokri
(15. avgust), mala maša
straši.

45 let VESTNIK

Murska Sobota, 11. avgusta 1994 • Leto XLVI • Št. 32 • Cena 120 SIT

Vestnik z vami
tudi na
dopustu!

Prodajna mesta:
Ankaran, Piran,
Portorož, Lucija, Izola
in Terme Čatež.

Ne zamudite novic iz
domačega kroja!

Foto-
reportaža
Aarau
- Mura
stran 18

KMEČKA DRUŽBA
vestno in pošteno
CERTIFIKATI

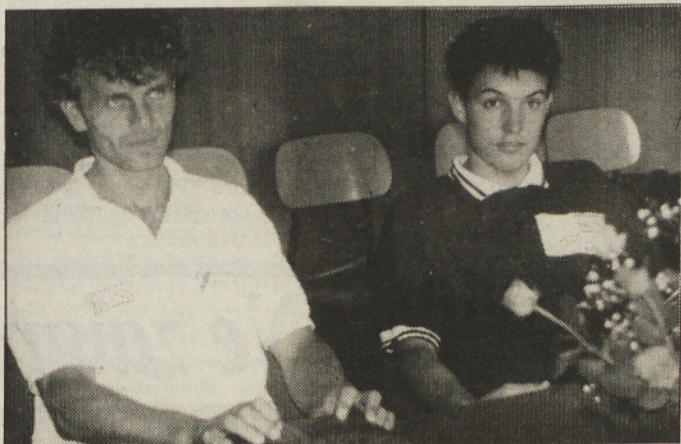
Ob dveh zlatih medaljah Boruta Horvata na SP

Veliko slavlje v Krogu

Šestnajletni kanuist Brodarskega društva Mura iz Kroga Bo-
rut Horvat, ki je na svetovnem mladinskem prvenstvu v ZDA
osvojil dve zlati medalji - posamezno in v moštveni vožnji 3 x C-1
- njegov trener, ki je hkrati tudi trener slovenske reprezen-
tacije, Štefan Varga sta bila ob vrnitvi deležna izjemne pozornosti.
Za na hrniškem letališču ju je pričakala množica Krožanov, ki su
pozdravit z avtobusom in kombijem.

sprejemu udeležencev
s svetovnega mladinskega pr-
venstva v ZDA na Livadi
v Ljubljani je bilo pravo slavlje
v Krogu, kjer se je zbralo nad
1500 ljudi iz Kroga in okolice,
ki so pripravili domačinoma za
osvojeni dve zlati medalji, kar
je eden največjih uspehov po-
srejenega športa, prisrčen
sprejem. Slavlje je trajalo do
pozdnih jutranjih ur in česa ta-
koma, ki sta v ta uspeh
veliko vložila veliko časa in
truda, je pripravil prejem tudi
predsednik soboške občinske
skupščine Andrej Gerenčer ter
med drugim v svojem nago-

položen že na treningu, na
tekmi pa veslal super in zlata
medalja je bila na veliko vese-
lje v mojih rokah. Moj nastop
v moštveni vožnji 3 x C-1 je bil
še bolj sproščen, saj sem zlato
že imel v žepu, in ker smo vsi



Štefan Varga in Borut Horvat

voru poudaril, da je njun uspeh
velik praznik soboške občine,
ki bo ostal zapisan v kroniki in
pomeni promocijo Kroga, so-
boške občine in Slovenije. Po-
udaril je tudi, da sta s tem veli-
kim presenečenjem, ki sta ga
pripravila športni javnosti, po-
trdila rezultate dobrega dela
v zelo skromnih razmerah. Za-
tem pa jima je Andrej Geren-
čer izročil praktični darili.
Slavlje so v Krogu sklenili s sre-
čanjem pokroviteljev in članov
Brodarskega društva Mura iz
Kroga.

Po vrnitvi s svetovnega mla-
dinskega prvenstva v kajaku in
kanuju v ZDA pa sta svoje
vtise strnila takole:

BORUT HORVAT - »Na
to svetovno mladinsko prven-
stvo sem odšel z željo, da se
uvrstim med prvih deset. Poka-
zalo pa se je, da sem imel do-
brega trenerja in se dobro pri-
pravil. Progo sva si s trenerjem
dobro ogledala in se seznanila
z »zankami«, bil sem zelo raz-

trije vozili odlično, še ena zlata
medalja ni mogla izostati.«

ŠTEFAN VARGA - »Ko
smo po dolgem potovanju pri-
speli na kraj prizorišča svetov-
nega prvenstva, smo si najprej
ogledali progo in začeli treni-
rati. Proga je bila težka, zato
smo morali preštudirati, katera
pot bo najvarnejša. Po prvem
nastopu Boruta in njegovi
zmagi sem bil zelo vesel, saj je
moj učenec od prvega veslaja.
Po tem velikem uspehu sva si
želela, da se čimprej vrneva
domov, čeprav sva bila deležna
prisrčnega sprejema že na Br-
niku, kjer so bili najglasnejši
prav najini sovaščani in člani
brodarskega društva. Ob pri-
hodu v Krog pa je bil sprejem
enkratni in se ga bom spomi-
njal do konca življenja. Na
koncu bi se rad zahvalil vsem,
ki so kakor koli pripomogli
k temu uspehu, saj moram po-
vedati, da sem pred odhodom
na tekmovalne napovedal eno
medaljo.«

Feri Maučec



Ste ob morju, jezeru, potoku ali
v gorah? Morda ste najraje kar doma
v globoki senci? Dopustujte in
počitnikujte, kjerkoli ste že. Vsega
lepega bo še prehitro konec.
Foto: N. Juhnov

Politiki ljubijo veselice in davke

Moče v torek zvečer zares ni bilo veliko. Po
malem so se se razveselili vsi, saj stalna pripeka
čez 30 stopinj ni prijala nikomur več. V naših
krajih, najsibo v mestih ali turističnih postojan-
kah levega in desnega brega Mure, kot tudi ob
sami Muri na »otoku ljubezni«, nismo uspeli
izslediti nobenega mavričarja, ki bi zaplesal
svoj obredni ples, kot se je to zgodilo po
poročilih agencij sredi Ljubljane na Čopovi
ulici.

Za mavričarje je namreč dež svet. Ne
glede na to, ali smo teh nekaj kapelj prehodne
osvežitve, ki naj bi je bilo po napovedih v pri-
hodnjih dneh več, zaznamovali z obredom ali
ne, postaja dež v času dolgih vročih poletij
skorajda obredna potreba, za katero pa ni
nujno, da jo proslavimo ravno s plesom. Bilo
pa bi dobro, če bi obilica »obrednih« plesov
poleg standardnih vesellic, kot so izbiri »kelna-
ric« ter raznoraznih misic, »būranje«, »ciglanje«
in podobnih ritualov urbanega in ruralnega
tipa, le privabila kakšno kapljo osvežitve in
moče več nad naše kraje. Toda ni tako. Name-
sto nežnih kapljic dežja in namesto plesa
v dežju nam kot zakleto vročina pregreva ce-
lotno »mašinerijo«, od koder se izteka prevrela
hladilna tekočina, ki je ne bodo uspeli ohladiti
niti jesenske obilnejše moče. Prej bi lahko
zapisali, da v teh pasjih dneh čedalje bolj pro-
drtja na površje umazana reka, ki je nihče ni
pripravljen očistiti. Ob tem nas kaj malo vzne-
mirja, da je ravno v torek minilo dvajset let od
ameriškega Watergata. Pri nas je vedno več
Watergetov, ki jih ponavadi razkrivajo ravno
v vročih poletjih, mimogrede se spomnimo
orožja, stanovanj, igralnic, vpletenosti politike
v malverzacije v podjetjih, in ta reka se vedno
bolj razliva po vsej deželi. Ne samo državni,
ampak tudi lokalni veljaki čedalje bolj zlorab-
ljajo svoje položaje sebi v prid. Res je sicer, da
navadne smrtnike na lokalni ravni v tem vro-
čem času te packarije ne ogrevajo kaj preveč,

saj jih že sonce dovolj. V teh pasjih dneh so na
preži za eminentnimi politiki, ki naj bi požeg-
nali to ali ono pasjo veselico. Kot lahko prebe-
remo na množici plakatov in reklamnih sporo-
čil, skorajda ni pasje veselice, ki ob eminent-
nem estradnem ansamblu ne bi imela zapisa-
nega tudi imena politika, ki bo poskrbel za
verodostojnost prireditve in počastil dosežke
krajanov. Seveda ne kaže prezreti, da je letoš-
nje poletje konjunktorno za tako razkošne pri-
reditve, saj bodo v pozni jeseni glasove navad-
nih smrtnikov še kako potrebovali. Ob tem
samo držimo pesti, da bo sedanja državna
oblast kljub svojim packarijam uspela ostati
v sedlu, saj potem skorajda nobeno poletje ne
bo več nekonjunktorno za udeležbo politikov
na vesellicah, tako bodo volitive na sporedu
vsaki dve leti in veselja poleti ne bo konec.

Toda mlaka bo prej ali slej začela smrdeti
tudi navadnim smrtnikom, ko bodo ugotovili,
da je velik del smrdelih usedlin nastal na račun
njihovega žepa. Soboškim politikom, pred-
vsem izvršnikom, ni težko hoditi po pasjih
vesellicah in se razkazovati v slavnostnih defile-
jih, saj so menedžersko zavarovani za kar
čedno vsotico nemških mark in bo, če bi kate-
remu naškodila mastna pečenka ali vroče
sonce, zanje že poskrbela zavarovalnica. Pa ne
gre samo za to, ko se namreč spuščamo z naj-
višje ravni oblasti, ki ji dajeta pečat t.i. stara
nomenklatura in sedanja koalicija, jo na ob-
činski ravni označuje predvsem desni pol, ki se
ne obnaša čisto nič drugače kot tisti pri vrhu in
skrbi v prvi vrsti za svoje osebne koristi in
koristi svojih vrtničkov. In ko vse to seštejemo,
ugotovimo, da bistvenih odstopanj med uma-
zanijami politike te ali one barve ni. Res pa je,
da tudi etike in morale ni, ne glede na to, kaj si
o tem mislijo navadni smrtniki, sicer bi se
umazana reka hitro očistila.

J. VOTEK

Ne zaigrajte svojih **certifikatov**

Vpisna mesta: **Pulsar d.o.o., Ljubljana**, Dalmatinova 2, 61000 Ljubljana **PROXY d.d., Ljubljana**, 61000

PULSAR d.o.o.

Čeprav ni rešila problema
nezaposlenih. Pomagati si
bodo morali sami, na
primer tako, da svoj
certifikat zaupajo nekemu,
ki jih ne bo pustil na cedilu.
(PULSAR)

Tudi g. Artur je vložil
»svoj« certifikat, vreden
400.000 tolarjev.
Prišedemo vam, da je
izvohal najboljšo možnost.
061/1313325

PULSAR
d.o.o.

d.o.o. Maribor in **Most** d.o.o. Zidani most

061/1313325

Malverzacije z občinskim proračunom

Občinski bogovi so ustvarili brade najprej sebi

Že dober mesec je minilo, odkar so inšpektorji SDK-ja na pobudo predsedstva Skupščine občine Murska Sobota položili račun v obliki poročila o trošenju proračunskega denarja v minulosti. V poročilu je nakazana cela vrsta nepravilnosti pri delu plačevalcev. Zapisnik inšpekcijskega pregleda potrjuje, da, na kar smo že opozorili pri opremljanju občinske uprave, ni samo to, poleg računalniške opreme so bili tudi drugi posli izpeljani brez javnih razpisov in s tem bil kršen javni porabi, posredno pa tudi zakon o funkcionarjih in pridobitniški dejavnosti med trajanjem njihove funkcije. Pri pridobitniški dejavnosti med trajanjem njihove funkcije. Pri pridobitniški dejavnosti med trajanjem njihove funkcije.

Občinski izvršniki so zavarovani kot zlata letaka zaradi groženj

Ob vseh pomanjkljivostih in gospodarskih z davkoplačevalcem denarjem in zlorabi njegovih funkcij s svojimi posli, ki so bili izpeljani brez javnih razpisov in s tem bil kršen javni porabi, posredno pa tudi zakon o funkcionarjih in pridobitniški dejavnosti med trajanjem njihove funkcije. Pri pridobitniški dejavnosti med trajanjem njihove funkcije. Pri pridobitniški dejavnosti med trajanjem njihove funkcije.

Pri poslih imajo prednost privilegirana zasebna podjetja

Zapisnik inšpektorjev je samo potrdil tisto, o čemer smo že pisali, občinarji so vsa dela, tako investicijska kot vzdrževalna, v nasprotju z zakonom o javni porabi oddajali brez javnih razpisov. Med privilegiranci je bilo in je še podjetje TRIS za dobavo računalniške opreme, pleskar, Vabaco in Interalarm za dobavo in instaliranje varnostnih naprav. Posebno poglavje je čistilni servis Mario Santoro, čeprav je bila sklenjena pogodba, da se storitve plačujejo po opravljenem delu, so bile le-te plačevane vnaprej, prav tako je prihajalo do nepravilnosti pri plačevanju materialnih stroškov omenjenemu podjetju. In še ena cvetka - odhodki za naložbe so bili podcenjeni in ne-

pravilno evidentirana dokončanja investicij, kar pomeni, da so bili tudi na ta način izigravani predpisi in s tem povečana količina denarja za manipuliranje.

Precejšen delež prihodkov proračuna, in sicer okrog 150 milijonov, je bilo zunaj proračunskih prihodkov, ki so bili izkazovani zunaj proračunske evidence, kar je onemogočalo in onemogoča nadzor nad oblikovanjem in uporabo teh sredstev. V oči bode še en podatek o teži in prednostih pri delitvi sredstev iz naslova dotacij (pod katerimi so predvidene javne potrebe in rezerve). Iz tega naslova je bilo namenjeno za stopke denacionalizacije 3 milijone, za zavarovanje delavcev 850 tisoč, javne prireditve 9,7 milijona, igrišče v Tešanovcih 4,8 milijona, odpravljanje posledic po suši 2,9 milijona tolarjev. Po ugotovitvah inšpektorjev so bila ta sredstva uporabljena v nasprotju s statutom. Presenetljivo je, da je bilo za sušo, ki so jo razglasili za naravno katastrofo, namenjeno le 2,9, za igrišče v Tešanovcih pa 4,8 milijona tolarjev.

Intervencije v gospodarstvu bolj po domače in brez nadzora

Za intervencije v gospodarstvo je imel proračun na voljo 3 milijarde tolarjev, ta sredstva so bila razdeljevana brez pravilnika in izdelanih kriterijev, kar je v nasprotju s statutom občine. Ob tem so zanimiva tudi posojila za pospeševanje podjetništva in obrti. Po ugotovitvah inšpektorjev vračilo teh sredstev ni bilo vključeno v proračun, kot je bilo predvideno s posojilnimi pogodbami. Na seznamu podjetij, ki so bila deležna posojil takšne ali drugačne oblike pomoči po obrestni meri od R + 10 do R + 15, najdemo Pomurko, Sirs, Blisk in dvakrat podjetje TRIS, in sicer enkrat v letu 1992 in enkrat v lanskem letu. Kot smo zvedeli iz zanesljivih virov, je bilo kratkoročnega kredita deležno tudi podjetje Idea, in to z okrog 3 milijoni tolarjev. V Trisu je eden od funkcionarjev solastnik, lastnik Idee

Ljutomer

Občinski praznik s kasaškim jubilejem

V Ljutomeru so letošnji občinski praznik, ki ga praznujejo v spomin na prvi slovenski tabor, praznovali v znamenju kasaškega športa, ki ima na Murskem polju dolgoletno tradicijo.

Na skupni seji ljutomerske občinske skupščine in upravnega odbora Konjeniškega kluba Ljutomer, ki so se je udeležili tudi številni gostje, je najprej spregovoril predsednik ljutomerske občinske skupščine Mirko Prelog ter podelil pet občinskih priznanj in nagrad. Te so prejeli: Ivanka Korošec, ravnateljica ljutomerske osnovne šole, Izidor Veleber, ljutomerski dekan, Mirko Hanžekovič, podjetnik iz Veržaja, patronažno-babjiška služba Zdravstvenega doma Ljutomer in Konjeniški klub Ljutomer. Zatem pa je predsednik Konjeni-

škega kluba Ljutomer Janko Slavič predstavil 120-letno zgodovino ter vlogo prielškega konja in kasača, ki je v preteklosti odigral pomembno vlogo doma in v svetu. Zatem pa so najzaslužnejšim podelili priznanja Konjeniškega kluba Ljutomer (o dobitnikih priznanj pomočnika na športni strani) in odpeli prvo slovensko razstavo kasačev ter pripravili velike kasaške dirke s četrtim slovenskim kasaškim derbijem, ki si jih je ogledal tudi predsednik vlade dr. Janez Drnovšek.

F. Maušec

pa je ožji družinski član. Pri vsej zadevi ni na videz nič spornega, če seveda ne bi šlo za funkcioanrska podjetja. Pri Trisu pa še to, da je bil ves čas monopolist pri dobavi računalniške opreme.

Stanovanjske manipulacije za sodnika za prekrške

Občinski financerji so pri pri bilancah upoštevali plačano realizacijo namesto fakturirane, prav tako je bilo storniranih veliko računov kljub plačilu. S tem so nepravilno zmanjševali odhodke. S finančno manipulacijo so tudi zmanjšali oziroma podcenili prihodke za lansko leto za 9 milijonov, saj je bila masa plačila za osebne dohodke sklada za stavbna zemljišča 1,6, stanovanjske skupnosti 7,3 milijona in nakazilo LB - Pomurski banki 200 tisoč izkazana kot odhodek letošnjega leta, čeprav je bil realiziran že v lanskem letu. Manipuliralo se je tudi z dvojnimi knjiženjem amortizacije po že opravljenem odpisu opreme in računalniškim programom, ki je zagotavljal numerično predstavitev na kasnejši pri oblikovanju rezerv in s tem manipuliranje s prostimi sredstvi. Nepravilni presežki so nastajali tudi na račun aktiviranja drobnega inventarja. Podobno je bilo tudi z obračunom obresti. Vse to pa je povečevalo nepravilne prihodke in porabo, ki je ni bilo mogoče nadzirati. Nepravilno so bili vodeni promet in knjižena sredstva za družbene dejavnosti, saj so se prenašala na konto premoženja, kar je prav tako protizakonito.

Posebna cvetka, ki štrli iz poročila, je nakup stanovanja za občinskega sodnika ali sodnico za prekrške. Kupnina od prodaje čevljev je bila namreč namenjena za nakup stanovanja. Prav tako se je občina znašla v vlogi posrednika in sofina-cerja akontacije za kupnino omenjenega stanovanja. Sicer pa je bilo razdeljeno za 6,5 milijona stanovanjskih posojil po nizkih obrestnih merah. Takole mimogrede naj navedemo, da je ena od vodilnih delavk v občinskem odseku za finance odkupila stanovanje po sicer veljavni stanovanjski zakonodaji, torej zakonito, vendar v tem stanovanju sedaj deluje podjetje CITRA, ki se ukvarja z računovodskimi posli, katerega solastnik je upravitelj občinskega proračuna in namestnik sekretarja za občno upravo. Manipulacije so bile s prenosi sredstev ter njihovo uporabo in izkazovanjem prihodkov Geodetske uprave.

To je samo nekaj cvetk iz obsežnega poročila inšpektorjev SDK-ja. Vprašanje je, kako te cvetke »šnofamo«, kot majhno ali veliko nepravilnost, ali nezakonitost, dejstvo je, da so občinarji spretno manipulirali z zakoni in namesto čim racionalnejše in učinkovite porabe proračunskega denarja za javno dobro davkoplačevalcev skrbeli za čim večje neproračunske prihodke, s katerimi so brezmejno razpolagali mimo vsakršne družbene kontrole, čeprav so velik del teh sredstev ustvarili na račun proračunskega denarja.

Da pa so to lahko počeli, so veliko krivi tudi parlamentarci ali odborniki sami, saj so se zagradili v svoje vrtičke in se zadovoljili s svojimi drobtinami, namesto da bi učinkovito nadzirali porabo denarja davkoplačevalcev. Zato je tudi težko pričakovati, da bi se ob tej razklanosti in strankarskem vrtičkarstvu zgodilo karkoli »revolucionarnega« ali »evolucionalnega« in da bi kdorkoli vsaj politično odgovarjal za kršitve zakonodaje. Funkcionarji bodo še naprej veselo postavljali v ospredje svoj osebni interes, namesto družbenega, za uresničevanje katerega so navsezadnje izvoljeni in tudi plačani.

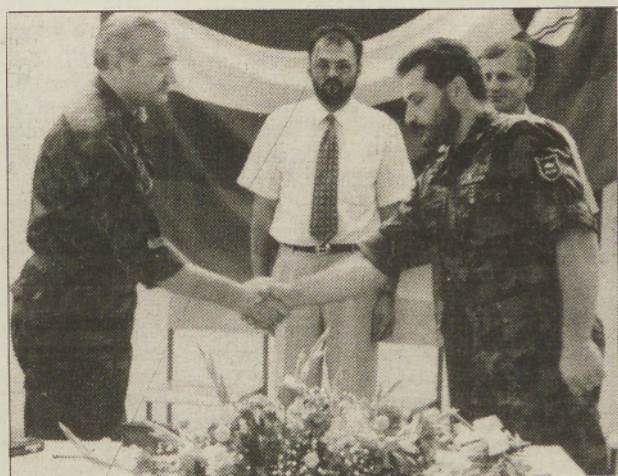
J. VOTEK

Vojaki Teritorialne obrambe vzhodnoštajerske pokrajine dobili novega poveljnika iz M. Sobote

Ni politična čistka

Kadar pride do kakšne zamenjave v vojaških vrhovih, so običajno v ozadju tudi takšna in drugačna ugibanja. Ali je prejšnji mož postavil kakšno napako? Ali se mu je morda kaj zamerilo in zapuša vojaški stan? Ali ... Podobna vprašanja so se porajala tudi pred »primopredajo« poveljnika Teritorialne obrambe vzhodnoštajerske pokrajine, ki je bila pretekli četrtek v vojašnici generala Maistra v Mariboru. Polkovnika ALOJZA ŠTEINERJA iz Murske Sobote (po rodu iz Gornje Radgone) je zamenjal podpolkovnik LADISLAV LIPIČ iz M. Sobote (rojen v Kotu).

Zadeva pa je bila povsem »čista«. Obrambni minister Jelko Kacin, ki se je udeležil predaje in prevzema poveljniškega krmila, je pojasnil, da gre za načrtovano in dogovorjeno serijo kadrovskih sprememb v pokrajinskih štabih po vsej Sloveniji, ne pa morebiti za kakšno kadrovsko čistko. Ker ima dosedanja poveljnik TO vzhodnoštajerske pokrajine ustrezne izkušnje pri poveljevanju oklepni brigadi, ki je nameščena v Mariboru, naj bi to svoje znanje prenesel v republiški štab TO, ki se bo sčasoma preoblikoval v generalštab slovenske vojske. Gre torej za napredovanje Alojza Šteinerja, ki naj bi ga vključili tudi v program usposabljanja



Trenutek, ko je dosedanja poveljnik Alojz Šteiner (na desni) izročil značko brigadirja Ladislava Lipiču in mu s tem predal tudi funkcijo poveljnika TO vzhodnoštajerske pokrajine. Slovesne primopredaje se je udeležil tudi obrambni minister Jelko Kacin.

Fotografija: J. G.

oklepne enote za mirovne in humanitarne akcije v okviru programa Nata Partnerstvo za mir.

Podpolkovnik Ladislav Lipič je dobil ob prevzemu poveljniške funkcije tudi naslovni naziv brigadir. Doslej je bil načelnik zalednega odseka v vzhodnoštajerski pokrajini, precej zaslug pa mu pripisujejo tudi v 10-dnevni vojni v Sloveniji. Tudi v njegovem primeru gre torej za napredovanje na delovnem mestu v Teritorialni obrambi (čez čas slovenski vojski). Ob tej priložnosti smo pripravili z novim poveljnikom krajši pogovor.

— Vaša prva poklicna odločitev ni bila vojaški poklic. Kako ste torej uspeli priti do tako visokega položaja?

»Res je, najprej sem končal triletno trgovsko šolo in kasneje še trgovsko poslovodsko šolo ter delal v trgovini. Še prej sem odslužil vojaški rok v šoli rezervnih oficirjev v Bileči. 1977. leta pa sem se zaposlil na takratnem občinskem štabu TO v Murski Soboti. Tu sem delal do leta 1983, ko so me premestili na pokrajinski štab TO za Pomurje, kjer sem ostal do leta 1990, ko so me razporedili na novo dolžnost v pokrajinski štab TO za vzhodno štajersko, kajti pokrajinske štab za Pomurje je bil takrat ukinjen. Vmes sem tudi študiral in leta 1990 diplomiral iz obramboslovja na Fakulteti za politične vede in novinarstvo v Ljubljani.«

— Kot je zanikal sam minister Kacin, zamenjava nima nobenega političnega ozadja. Kaj pravite vi o tem?

»Ne, političnega razloga v tem primeru res ni bilo. Gre predvsem za to, da oblikujemo temelje prihodnjega generalštaba slovenske vojske, in zaradi pomanjkanja kadrov gredo v republiški štab tudi nekateri dosedanja poveljniki pokrajinskih štabov.«

— Kako to, da se vaša »organizacija« imenuje Teritorialna obramba vzhodnoštajerske pokrajine, ko pa vključuje tudi Prekmurje in vi kot Prekmurjec ji celo poveljujete? Tako je bilo tudi v primeru prejšnjih dveh poveljnikov Stajereviča in Šteinerja (pri primopredaji je dejal, da je Majlovec, ki sta bila prav tako doma iz Murske Sobote. Ali ne bi kazalo tega imena spremeniti?

»Natančen naziv štaba je 7. pokrajinski štab za TO vzhodne štajerske, ki pa res vključuje tudi Prekmurje. Treba pa je ločiti vojaško in upravnopolitično razdelitev. Ko je leta 1990 prenehal delovati pokrajinski štab TO za Pomurje, se je to območje priključilo štabu za vzhodno štajersko. Mislim, da to ni pomembno. Če hočemo imeti sodobno organizirano vojsko, potem se bomo morali v prihodnosti sploh izogniti kakršnim kolim imenom v tem smislu, kot je to sedaj, ampak bomo morali prevzeti vojaški način organizacije, tako da bomo imeli recimo korpuse ipd. Ta vojska ne sme biti ne štajerska ne prekmurska ne primorska ... ampak slovenska.«

— So predvidene kakšne bistvene spremembe glede nadaljnje organiziranosti teritorialne obrambe oziroma slovenske vojske za naš konec, za Pomurje?

»Mislim, da bo z organiziranjem nove slovenske vojske prav gotovo prišlo do določenih sprememb v organizacijsko-funkcijski strukturi dosedanje Teritorialne obrambe. Znano pa je, da bo vojašnica v Murski Soboti obstala in potrudili se bomo, da bodo imeli fantje, ki tu služijo vojaški rok, še boljše razmere.«

JOŽE GRAJ

Dražji tolar bremeni izvoznike

0 živcih, pastirju in tečajni politiki

Konec julija, ko je vlada razpravljala o tečaju tolarja, je neki avstrijski razmišljalec nekako tako: če bi recimo vlada popustila nasprotujočim si predlogom o revalvaciji ali devalvaciji tolarja in posebilo, da so nekemu v pasjih dneh popustili živci. Ker podpisal za tem stavkom ni naredil pike, ampak pustil stavek nedolga, ga lahko nadaljujemo s... Poznate tisto o pastirju, ki je kozo in zelje, in to tako, da koza medtem, ko je pastir vozil čez reko, ne bi pojedla zelja in volk ne koze? Če je vlada ravnala pametno, ker ni pristala ne v devalvacijo in ne v revalvacijo tolarja, to pomeni, da ni naredila ničesar. Nekaj pa bo morala, da vsi dilemo simetrično nasprotujočim si strani okrog tečaja tolarja, in v tem primeru bo morala biti pametna vsaj toliko kot pastir in se lotiti problema, ne z devalvacijo in ne z revalvacijo, ampak morda tudi s tem, da še bolj zategne vajeti ali vzvode inflacije. Če je tečajna politika v pristojnosti centralne banke in njena na tečaj lahko vpliva le posredno ali z administrativnim poseganjem, pa lahko predvsem z zadrževanjem cen monopolizirane pred njimi in njihovimi pritiski na povečanje cen, ki potem zavrtijo kolo poviševanja cen ter inflacije. Sicer pa, prepustimo iskanje rešitev tistim, ki so za to poklicani. Tokrat naj bo namenjen predvsem izvoznikom, ki so zaradi razlike med tečajno inflacijo oziroma cen in rastjo tečaja prikrajšani pri dohodku.

Devizne rezerve večje kot kadarkoli

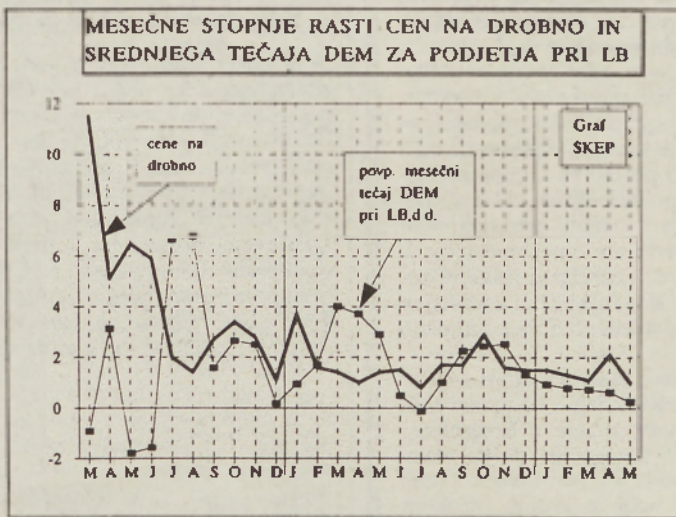
Devizne rezerve Slovenije so se v zadnjih mesecih povečale kar na milijardo in 984 milijonov dolarjev, kar je za 754 milijonov dolarjev več kot lanskega maja. Inflation je bil konec letošnjega aprila 96,4-odstotno, po napovedih pa bo predvidoma v naslednjih mesecih pokritje več kot 100-odstotno. Zunanja likvidnost Slovenije je, še posebej če se ozremo v leto 91, velik uspeh in prav visoke devizne rezerve so bile povod za razmišljanje o tem, da bi tolar revalvirali.

Inflacija pa kar prehiteva rast deviz

Toda za izvoznike je tolar v primerjavi z marko, še bolj pa z dolarjem, predrag. Po ocenah Bajtovega inštituta je dohodkovna privlačnost izvoza za področje, kjer se plačuje z markami, padla za 6 odstotkov, tam, kjer plačujejo z dolarji, pa celo za 14,5 odstotka. Izvoz je iz meseca v mesec dohodkovno manj zanimiv, saj je tečaj marke do avgusta porasel za 3,9 odstotka, medtem ko je bila stopnja inflacije 9,7-odstotna. In tu je razlika za 6,3 odstotka, kar težko pada na pleča neto izvoznikov. Če se bo tak trend nadaljeval, bo ob koncu leta razlike, upoštevajoč marko, že za 10 do 12 odstotkov. Od tod predlogi za devalvacijo tolarja.

Toda v Banki Slovenije ne razmišljajo ne o devalvaciji niti revalvaciji, prav tako zavračajo kakršno koli vladno poseganje na tečaj, saj, kot pravijo, imamo politiko giblivega tečaja. Posreduje pa tudi sama Banka, z odkupom deviz in izdajo vrednostnih papirjev, saj bi bil drugače tolar v primerjavi s tujo valuto še dražji. K temu pa zopet lahko dodamo kritiko nekaterih gospodarstvenikov, češ da naše devizne rezerve koristijo le tujim bankirjem, saj so hranjene na tujem, da se ne uporabljajo niti

za financiranje javnih del niti za vlaganje v gospodarstvo, da so se devizne rezerve zbrale tudi zato, ker našo proizvodnjo bremenijo visoki stroški, med glavnimi visoke obresti, ker... V stališčih upravnega odbora Gospodarske zbornice Slovenije, ki so znana tudi dr. Janca Drnovšku, saj je sedel na julijski seji, ko so jih sprejemali, pa so zapisali: tečaj je po mnenju izvoznikov znova eden ključnih problemov, tudi za konkurenčnost, še zlasti v povezavi s kronično podkapitalizirano in pritiskom domačih stroškov. Pretežni izvozniki ugotavljajo, da tečajna »razlika« v času od začetka leta 92 do danes ne »pokriva« velikega R in da je veliki del financira-



SKEP GZS - Ocena konjunkturalnih gibanj - junij 1994

Direktor Mure Božo Kuharič: »Mi se nikoli nismo odločali za večji ali manjši izvoz glede na tečaj, ampak so nas v izvoz prisilile razmere. Danes izvažamo 95 odstotkov zmogljivosti, zato smo neposredno zelo zainteresirani, da je tečajna politika ustrezna. Do julija smo izvozili za 88, uvozili pa za 21,6 milijona mark. Indeks izvoza je 110, vendar pa je treba objektivno povedati, da je povečanje posledica sprememb delovnega koledarja, saj smo imeli julija dosti manj dopustov. Realni porast pa je vendarle od 6- do 7-odstotni. Lahko si izračunamo, ob predpostavki, da bo razkorak do konca leta 10- do 12-odstoten, da bo to povzročilo za 10 do 12 milijonov mark pri manjkljavi dohodka. To so ogromna sredstva, tolikšna, kot jih Mura letno vlaga v svoj razvoj.

Mi smo absolutno za stabilni tolar in ne želimo, da bi razumeli, da Mura napada tolar, vendar pričakujemo, da država, če ne intervenira na področju tečajne politike, ustrezno uporabi druge mehanizme, da bo usposabljala in usposobila izvoznike za agresivnejši nastop na zunanjih trgih. Nekaj je jasno, cen na zunanjih trgih ni mogoče povečevati, z veliko težavo jih obdržimo na isti ravni. Zato bi želel ponovno poudariti, da zahtevamo ekonomske okvire, v katerih bomo lahko poslovali. Če država ne pristaja na to, da bi se rast tečaja gibal skladno z rastjo inflacije, potem, kot razmišljajo v Muri, bi lahko bila izvoznikom ponujena ugodnejša posojila, še posebno delovno intenzivne izvoznike pa bi lahko razbremenili pri plačevanju dajatev in prispevkov za zdravstveno ter pokojninsko in invalidsko zavarovanje. Nujno pa bi bilo treba zadržati rast cen domačih monopolistov. Mura kot podjetje z dobro boniteto si na tujem posojila lahko pridobi.

Alojz Behek, pomočnik generalnega direktorja Radenske: »V Radenski imamo heterogeno dejavnost in posamezne dejavnosti ra-

zlike med tečajem in inflacijo različno prizadevajo.« V turizmu ustvarijo približno 40 odstotkov realizacije s tujimi gosti, torej z izvozom. In tu je Radenska zaradi razhajanja med rastjo tečaja in inflacije v tem letu izgubila okoli 30 milijonov tolarjev.

Mineralne vode izvozijo 40 odstotkov, vendar je klasičnega izvoza v Italijo, Avstrijo, Nemčijo in druge države okoli 15 odstotkov. Pa vendar je zaradi znane tečajne politike tudi tu Radenska v prvem polletju izgubila za okoli 36,5 milijona tolarjev.

R & S je tečajna razlika v prvih šestih mesecih tega leta prinesla 33,2 milijona tolarjev primanjkljaja. Radenska je torej zaradi razlik med rastjo tečaja in inflacije v prvem polletju izgubila okoli 100 milijonov tolarjev prihodka. »Radenska ima boniteto za pridobitev posojil pri tujih kreditodajalcih in te možnosti tudi koristimo,« je dejal Alojz Behek.

Ivo Rotdajč, direktor Pomurskih mlekar: »Kmetijska branža je posebna, ker Evropska skupnost na eni strani štiti kmetijsko proizvodnjo, na drugi pa zelo spodbuja izvoz z domačimi prelevinami. Mi se moramo torej, ko izvažamo, prilagajati evropskim cenam, to pomeni, da imamo na zunanjem trgu zelo nizke cene. Letos smo izvažali posneto mleko v prahu in maslo in pri izvozu dosegli 50 odstotkov domače cene. Zgled: sedanja proizvodna cena masla pri nas je 550 tolarjev, stroški izdelave 490 tolarjev, neto prodajna cena, ki jo dosegamo v izvozu s stimulacijo 3 tolarje za liter mleka, pa je le 250 tolarjev. Pri izvozu torej gubimo polovico, k temu pa moramo prišteti še 8 odstotkov, ki jih gubimo zaradi tečajnih razlik, še več pa tam, kjer imamo s partnerji pogodbo z dolarjsko ceno.

Izvoz je torej nujna zaradi domačih presežkov mleka, zato bi bilo dobro, če bi vlada naredila dolgoročno proizvodno strategijo, govedala, kaj potrebujemo doma, koliko več nameravamo proizvesti, razlika pa bi morala biti primerne pokrita iz državnih rezerv.«

nja tekočega poslovanja nujno vezan na posojilo. Nadaljevanje sedanjega zaostajanja rasti tečaja marke za rastjo cen bo, če ne bo takojšnjega ukrepanja v okvirih možnega, negativno vplivalo na izvoz in s tem na gospodarsko rast.

Država je navzven likvidna, izvoznikom pa gre za nohte

Zaradi veljavne tečajne politike so torej najbolj prizadeti tako imenovani neto izvozniki, podjetja, ki so delovno intenzivna in morajo za tekoče poslovanje najemati domača posojila po R + 18 ali celo večodstotni obrestni meri. Res da izvozniki na tujem lahko najamejo posojila, ki so ugodnejša od domačih, a še vedno dražja, kot jih dobijo domača podjetja, vendar jih tuji kreditodajalci ne delijo povprek, ampak samo tistim našim podjetjem, ki imajo zelo dobro boniteto.

Ni lepšega kot biti uvoznik, četudi želiš v Slovenijo uvoziti slamo (čravno je je dovolj, če ne druge pa v nekaterih glavah, je bil piker znanec iz sosednje ulice), saj je zaslužek tudi zaradi poceni marke ali dolarja zelo dober. Ampak brez izvoza predvsem na zahodni trg slovenskemu gospodarstvu skorajda ni življenja.

Prav zaradi vsega zapisanega bo vlada morala ukrepati in pri tem biti pametna vsaj tako kot pastir. Tudi to, da bi bili izvozniki deležni stimulacij ali ugodnosti kar povprek ali uravnolovsko brez omejitev, ne bi bilo ravno pametno.

MAJDA HORVAT

Niste sami Vestnik je z vami!

KMEČKA DRUŽBA

Kaj?

Svoj certifikat lahko zaupate Kmečki družbi. V Kmečki družbi bomo s tako zbranimi certifikati premišljeno in gospodarno kupovali delnice perspektivnih in strateško pomembnih podjetij iz vse Slovenije, s čimer bomo zagotovili, da bo vaš certifikat varno in donosno naložen.

Vaša Kmečka družba.

Kmečka družba za upravljanje investicijskih skladov d.d., Miklošičeva 4, Ljubljana, tel.: 061/ 132 60 47.

CERTIFIKATI

KMEČKA DRUŽBA

Zakaj?

Privatni delniški kapital več kot 500 oseb iz vse Slovenije. Premišljena investicijska politika. Strateške povezave z znanostjo. Široko zaledje na terenu. Vseslovenska poslovna strategija.

Vaša Kmečka družba.

Kmečka družba za upravljanje investicijskih skladov d.d., Miklošičeva 4, Ljubljana, tel.: 061/ 132 60 47.

CERTIFIKATI

KMEČKA DRUŽBA

Kje in kdaj?

Po vsej Sloveniji od 1. avgusta dalje v poslovalnicah Slovenske zadružne kmetijske banke, Hranilno kreditnih služb, PM&A ter v vseh poštah. V vaši Hranilno kreditni službi pa nam certifikat lahko zaupate tudi na izplačilni dan za mleko.

Vaša Kmečka družba.

Kmečka družba za upravljanje investicijskih skladov d.d., Miklošičeva 4, Ljubljana, tel.: 061/ 132 60 47.

CERTIFIKATI

MAJDA HORVAT

J. G.

Grozi suša tudi letos?



Če je vse do začetka letošnjega poletja kazalo, da nam bo suša tokrat prizanesla, zdaj kaže, da smo se le nekoliko utrdili. Res je, da posledice ne bodo take katastrofalne kot lani in predlani, saj so kmetijci nekateri letošnje pridelke že pospravili. Pridelke pšenice je bilo zadovoljivo, ni pa zadovoljivo kakovost, saj je večina drugega kakovostnega razreda, strokovnjaki pa pravijo, da je to posledica neugodnega vremena v začetku poletja. Pridelki sena je bil zadovoljiv, pa tudi drugega odkosa trave, kjer se je seveda opravi pravilno, se je še kar nabralo, nato pa so se že začele kazati posledice suše.

Pridelki krompirja, ki so v večernih urah zajele tudi v tleh, so ohranili sicer nekoliko ohladi, vendar bistveno ublažiti posledice suše niso uspeli. Le okoli 10 litrov dežja na kvadratni meter smo lahko zamerili, kar je bilo dovolj komaj za dobro zalivanje, ker pa nam vremensolovci za letošnje leto napovedujejo vroče vreme, se suša nadaljuje in posledice so čedalje hujše. Na nekaterih območjih,

zlasti na peščenih in prodnatih tleh, je suša že vzela dobršen del pridelka, o največji škodi pa poročajo iz okolice Turnišča. Tu so najbolj prizadeti Renkovci, Turnišče in Gomilica, kjer je suša že vzela več kot polovico pridelka koruze, drugi odkos trave je slab, posledice pa čutijo tudi druge

poljščine. Suša se vedno bolj pozna že tudi v trajnih nasadih na nekaterih območjih, kmetijci pa veliko pričakujejo od napovedi vremensolovcev, ki pravijo, da se bo konec tega tedna vreme poslabšalo, napovedane so obilnejše padavine in tudi ohladi. Če za ukrepe proti suši država ne stori sko-

L. KOVAČ

Ljudstvo je stikalo po božji apoteki

Detel s čvrsto glavo

Stari so znali drugače opazovati. Kakor na primer tisti bistriški prebivalci, ki so leta prej, preden so v Calgaryju odkrili zdravilo proti pretresu možganov – če ne zdravilo, pa vsaj blažilo –, povedal, da bi se dalo to narediti. Nekoč je ves prestrašen planil iz svojega doma, ki je nekaj »sakramensko« tolklo po pločevini. Lšče da pomagajo. Hotel je prebiti pločevino na vrhu droga. Pločevina je bila pritrjena tam gor, da bi se drog zaščitilo pred prenapetostjo, pred natekanjem. Detel je, tako je razbijanje razumel, pod pločevino slisal črva in ga je hotel izdolbsti. Ampak premislil je, kaj ima ta hudič v glavi, da ne dobi letu po tem sem prebral, da so na kliniki v Calgaryju iz detlovih možganov izločili snov proti pretresu možganov!

Krastače vedo

Nekoč so ženske – in ponekod to počnejo še sedaj – urinirale na krastačo, če so hotele medel, ali so noseče. Nihče ne bi si nikoli zvedel, kdaj je prva ženska tega. Potem pa pride znanost, medicina ter ugotovi, da je v koži krastače nekaka snov, ki je indikator, kot se reče znanstveniki, torej kazalec za nosečnost. O kakih takih snovi pa sploh niso vedele nič. Na krastače so spuščale svojo nepopolno znanost, ker je po konceptu organom. Zaradi oblike, ki jo imajo, spominja na maternico.

Polži za čreva

Neki zdaj že pokojni mož, ki ga je vedno, noseč ga v spominu, zelo spoštujem, mi je povedal, ko sem mu pripovedoval o slabi prebavi, o luščenju črevesne sluznice, naj postane tiste, ki so se ugotavljanju spomnile, niso vedele nič. Na krastače so spuščale svojo nepopolno znanost, ker je po konceptu organom. Zaradi oblike, ki jo imajo, spominja na maternico.

način pozdravil. Menim, da bom nekoč to poskušal.

Proti nerodovitnosti

V nemškem prostoru znana zeliščarka Hildegarda (umrla



1179.) je nerodovitnim ženskam svetovala, naj, če bo taka božja volja in bodo potem postale noseče, vzamejo materinico ovce ali krave, ki je že toliko zrastle, da lahko rojeva, ni pa še nosila in ne nosi plodu, naj jo kuhajo s slanino in drugim masnim mesom ter ma-

sloj ter naj jo jedo, ko »pridejo skupaj s svojim možem ali bodo kmalu zatem prišle skupaj«. Takšne mesnine naj jedo pogosto, ker bo sok maternice teh živali prišel k soku maternice take ženske in ga bo naredil bolj mastnega in močnejšega.

Biologi vam na primer vedo povedati, da je rastlina jetrnik, ki pomaga pri jetrnih boleznih, dobila ime zato, ker imajo njeni listi jetrasto obliko. Takšnih asociativnih primerov poimenovanj, za katerimi stoji danes tako cenjena kemijska osnova – da namreč rastlina po svoji kemični sestavi pomaga tako, kakor napoveduje njeno ime –, je veliko.

Za vitkost

»Če je komu težko biti tešč, tak imej v ustih diamant, to bo zmanjševalo njegov glad, tako da se bo lahko dlje postil.« Tako svetuje Hildegarda tistim, ki bi radi shujšali, pa jim sla po hrani tega ne pusti.

STEFAN SMEJ

Notranji paraziti pri govedu in svinjah

B) Strongiloidoza

Glistica je velika komaj nekaj milimetrov. Obolijo sesne živali – predvsem prašiči. Okužba poteka prek ust, kože in placente. Prva znamenja se pokažejo v drugem tednu starosti: kašasti, nato tekoči iztrebki, bljuvanje, kasneje slabokrvnost, nagubana koža, kraste na trebuhu in nogah. Najbolj prizadeti poginejo, drugi slabše prirastajo. Ukrepamo podobno kot pri askaridozi. Zelo pomembno pa je, da svinjam po premestitvi v porodni boks umijemo vime ter da je boks čim bolj suh.

C) Trihostrongilidoza

Zajedanci te skupine so veliki nekaj milimetrov do nekaj centimetrov. Živijo na sluznici želodca in tankega črevesja. Pogosti so pri prvopašnem govedu, plemenskih svinjah ter merjascih. Prehranjujejo se s krvjo. Povzročajo slabokrvnost ter vodenico in dolgotrajne prebavne motnje – predvsem drisko. Živali v brestosti ter po porodu izločajo potrojeno število jajčec trihostrongilidov. Imunost se hitro razvija.

D) Zajedalske pljučnice

Za metastrongilidozo zbolijo samo prašiči, ki se pasejo, saj morajo požreti deževnika, v katerem je invazijska ličinka te parazitoze. Bolezen težko zdravimo.

Pri govedu sta možni diktikauloza (veliki pljučni zajedalec) in protostrongilidoza (mali pljučni zajedalec). Pojavita se lahko pri pašnih živalih. Vmesni gostitelj je polž. S siliranjem ter pregonskimi pašniki onemogočimo invazijo.

IV. Trakulje = cestoda imajo glavico, vrat in telo (odrvke – proglotite), so dvospolniki in potrebujejo vmesnega gostitelja.

A) Govedo

Pri pašnih živalih se pojavljajo trakulje vrste MONIEZIA. Dolge so več metrov, odrivki, ki jih najdemo v iztrebkih, pa spominjajo na kuhan riž. Vmesni gostitelj so pršice.

B) PRAŠIČI niso glavni gostitelji trakulje

C) Ikrivost goved in prašičev

Povzročata jo razvojni obliki dveh človeških trakulj (Tenia saginata, Tenia solium). Živita v tankem črevesju človeka in sta dolgi več metrov. Ikrice se razvijajo v muskulaturi vmesnih gostiteljev (govedo, prašič). V SLO letno 300-400 primerov odkritih okuženih goved v klavnici. Pri prašičih manj.

D) Mehurjavost ali ehinokokoza

V SV Sloveniji do 50% prašičev okuženih. Mehurji so večinoma na jetrih, redko na pljučih. Je nevarna za ljudi (516/100000 okuženih). Mehurji so vmesna oblika male pasje trakulje (Tenia echinococcus granulosus), ima pa jo 3-6% psov. Mehurjave živali zelo težko odkrijemo. Zdravljenje ljudi je kirurško.

Preprečevanje: – uničevanje mehurjevih jeter (PREKUHAVANJE – ne gnoj ali zakopavanje, saj jih lahko pes izkoplje in se okuži), – odpravljanje trakulj pri psih.

Ugotavljanje parazitov pri živalih:

Zunanji bolezenski znaki živali, ki imajo v sebi parazite, so neznatni. V blatu živali včasih odkrijemo gliste (včasih tudi v izbruhani vsebini) ali odrivke trakulj. Večinoma pa je potrebno prinesiti v laboratorij sveži vzorec blata, ki ga pregledamo pod mikroskopom, uporabljamo pa različne tehnike iskanja jajčec ali ličink parazitov:

- nativna metoda, kjer pogledamo blato neposredno pod mikroskopom (kadar je močna okužba vidimo jajčeca nekaterih glist in trakulj),
- flotacija, kjer »lahka« jajčeca v tekočini priplavajo na površino (nematodi, cestodi, oociste kokcidijev),
- pri sedimentaciji se v nasičeni raztopini »težka« jajčeca usedejo na dno posode (metlaji, pljučni črvi prašičev...),
- količinsko štetje, ki nam pove stopnjo okužbe (število jajčec na gram iztrebka),
- iskanje ličinke v blatu ali čakanje, da se razvijejo.

Za ZDRAVLJENJE je pomembno, da se določi, katera skupina zajedalcev je v telesu živali. Takrat lahko uporabimo zdravila, ki na te zajedalce najbolj delujejo (ozko-spektralna), in ki imajo najmanj stranskih učinkov. Večinoma zdravimo vse živali, pri pašnih je najboljši čas spomladi (pred pašo) in jeseni (po paši). Kakor uporaba zdravil je pomembna tudi odstranitev jajčec in ličink zajedalcev iz hleva (čiščenje, razkuževanje). Pomembno je, da živali pred porodom nimajo zajedalcev.

DEJAN ŽIDAN, dr. vet. med.

Konec prihodnjega tedna v Gornji Radgoni Pomurski sejem

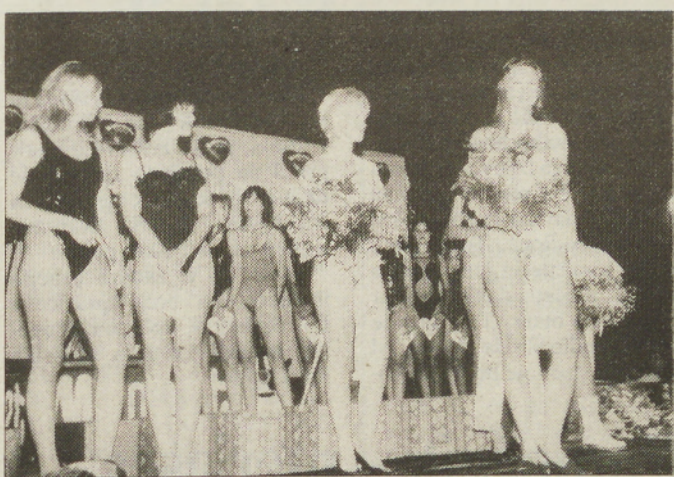
V Gornji Radgoni je tako rekoč že vse nared za letošnji mednarodni kmetijsko-živilski sejem, ki bo od 20. do 28. avgusta. Razstavni prostori so v celoti razprodani, tako po površini kot po številu razstavljalcev pa bo letošnji sejem ponovno rekorden. Zelo se je povečalo zlasti število tujih razstavljalcev, velik poudarek pa bodo tudi letos dali spremljajočim strokovnim prireditvam. Letošnjo vsebino strokovnega programa so poimenovali Dobri sosedje – dobri prijatelji, veliko pa bo strokovnih razstav, na katerih bodo sodelovale sosednje države. Med njimi naj omenimo mednarodno razstavo plemenskih telic ter razstavo vseh pasem konj iz Slovenije in Avstrije. Na razstavnem prostoru bo tudi letos prevladoval prikaz kmetijske mehanizacije, poudarek pa bo predvsem na manjših strojih. Organizatorji sejma pravijo, da je konkurenca med izdelovalci iz leta v leto večja, na slovenski trg pa vedno bolj prodirajo izdelki, ki so se že uveljavili na svetovnih tržiščih, zato je pričakovati, da obiskovalci sejma ne bodo razočarani. L. K.



Najlepše v Prlekiji in Prekmurju



Na Prleški noči je bila razglašena za najlepšo LILIJANA VAVC (R. 6) iz Stročje vasi, za njeno drugo spremljevalko so izbrali ROMANO ROŽMAN iz Ljutomerja, za prvo spremljevalko pa VESNO DOLENC iz Maribora.



Na Čardini noči pa je najbolj »očarala« žirijo (v kateri je bil tudi predstavnik Vestnika) PATRICIJA BAČIČ od Grada, za njeno prvo spremljevalko so izbrali KARMEN FLISAR iz M. Sobote, za drugo pa TATJANO TITAN iz Velenja. (Fotografija: A. ABRAHAM)

V Jeruzalem prišel tudi predsednik Turistične zveze Slovenije

Biser Prlekije se (še) premalo sveti

V Ljutomeru se radi pohvalijo, da imajo v občini velik turistični biser. Gre kajpak nani za dobro znano vasico Jeruzalem. Že ime vzbuja pozornost, saj je enako kot ime svetega mesta v Izraelu (Palestini), in to ne brez razloga, saj so v času križarske vojne sem prenesli iz slavnega Jeruzalema sliko žalosne Mater božje, ki je do danes ohranjena v vaški cerkvi. To in še marsikaj drugega zanimivega smo zvedeli v petek popoldne, ko sta nas v »Ljutomerski« Jeruzalem povabila lastnik zasebnega gostišča in trgovine Jeruzalem Vinko Brenholc ter mojster samouk domače obrti Milan Belec.

Osnovni razlog za povabilo je bila predstavitev novega turističnega prospekta z naslovom **Pridite v Jeruzalem**, ki sta ga v nakladi 10.000 izvodov izdala omenjena zasebnika. Najbrž je to prvi primer v našem okolju, da bi kdo med zasebniki izdal in pokrtil tudi stroške za takšno predstavitev našega turizma. Ob tej priložnosti so obiskovalce zabavali narodnozabavni ansambel Melodija iz Ormoža, pevci iz Miklavža in folkorna skupina iz Ivanjkovec. Še prej so si vsi lahko ogledali domačo obrt Milana Belca iz Železnih Dverí, ob koncu programa pa že omenjeno znamenito jeruzalemsko cerkev in bližnji park, v katerem raste čez 100 eksotičnih dreves in redkih rastlin.

Gostitelj Brenholc je ob tej priložnosti povedal, da si bo prizadeval, da bi drevesa in rastline v parku označili s tablicami in da bi čimprej prišlo tudi do obnove notranjosti cerkve, kjer naj bi potem pripravljali tudi glasbene koncerte. Jeruzalem naj bi postal tudi romarski kraj. V gostišču pa bo do prihodnje

turistične sezone poskušal urediti okrog 50 ležišč za prenočevanje ali dopustovanje gostov.

Med gosti je bil tudi predsednik Turistične zveze Slovenije Marjan Rožič, ki je v neformalnem pogo-



V petek so na Jeruzalemu predstavili nov turistični prospekt in ob tej priložnosti je bil tudi pester kulturni program. (Fotografija: J. G.)

voru povedal, da je zelo presenečen nad lepoto in znamenitostmi Jeruzalema ter okolice in da bi morali to bolj izkoristiti – predstaviti širši Sloveniji in tujini.

Domačini pa pravijo: »Kdor na Jeruzalemu ni pel, pil in ljubil, ta je gotovo veliko izgubil.« Temu velja res prisluhniti!

JOŽE GRAJ

Rubriko pripravila: ALEKSANDRA NANA RITUPER

Bil je 8. praznik KS Logarovci-Berkovci

Vodovod in sirena

Razvojni rezultati kažejo, da je bila združitev krajevnih skupnosti Logarovci in Berkovci pred osmimi leti koristna. Skoraj vsako leto jim namreč uspe doseči kakšno novo delovno zmago. V okviru letošnjega praznovanja skupnega praznika (to nedeljo) so simbolično prevzeli (in blagoslovili) 70 novih vodovodnih priključkov v Berkovcih, Bolehničih in Gajševcih ter električno strešno sireno na gasilskem domu v Berkovcih.

V Berkovcih je bilo tudi prizorišče skupne proslave, ki so se je udeležili tudi prijatelji in dobrotniki njihovega društva iz Nemčije, Avstrije in Maribora.

Krajski slavnostni nagovor je imel podpredsednik SO Ljutomer FRANC LUBI, ki je poudaril, da to praznovanje sovpada tudi s praznovanjem občinskega praznika, ki je po osamosvojitvi Slovenije posvečen spomenu na 1. slovenski tabor v Ljutomeru.

Predsednik KS Logarovci-Berkovci FRANJO KAPUN pa je spregovoril o novih pridobitvah in nadaljnjih načrtih. Celotna vrednost vodovodnega omrežja je znašala blizu 17,3 milijona tolarjev. Pretežni del sredstev so prispevala gospodinjstva (po 100.000 SIT v Berkovcih, po 150.000 SIT



Kot je to zdaj v navadi, so novi pridobitvi v KS Logarovci-Berkovci tudi blagoslovili, kar je opravil videmski župnik Štefan Gabor. (Fotografija: J. G.)

v Gajševcih in po 160.000 SIT v Bolehničih). V ta namen so dobili tudi 3,9 milijona tolarjev iz sklada za demografsko ogrožena območja; preostanek pa so pokrili iz blagajne krajevne skupnosti.

Letos so tudi že začeli asfaltirati nekatere krajevne ceste v Logarovcih, Kokoričih in Berkovskih Prelogih. Predračunska vrednost znaša 12,8 milijona tolarjev. Stroške bodo v celoti pokrili krajan v omenjenih vaseh. Lotili so se tudi posodobitve občinske ceste Logarovci-Gajševci, za kar je morala krajevna skupnost zagotoviti 20-odstotno soudeležbo, kar je zneslo skoraj 4 milijone tolarjev. Dela so povsod na vrhuncu in pričakujejo, da bodo omenjene ceste dobile asfaltno prevleko v tem ali naslednjem mesecu. Kmalu pa je predviden tudi začetek del tretje faze telefonskega omrežja od Križevca do Berkovca, s čimer bo omogočeno, da bo dobila telefonski priključek vsaka hiša.

JOŽE GRAJ

Novice od tu...

V Belinčah bo 13. avgusta pri gradu žurka z naslovom **Rock in Bellinčah**. Igrajo Orleki, ki bodo prinesli prihodnje leto. Pogoji bodo igrali še nekaj podzido. Vstopnine za člane prekmurških študentov ni, za druge pa je 100 tolarjev. Voditelj je 100 tolarjev. Voditelj je 100 tolarjev. Voditelj je 100 tolarjev.

Prisrčno res nima sreče. Ne pustijo v državo, po-

AUDIO - VIDEO - CD

MSHOP

69000 Murska Sobota,

Slomškova 43

TELEFON, TELEFAKS:

069/32-465

...in tam

Angleškega pevca Billyja Idola so včeraj odpustili iz bolnišnice v kalifornijskem Burbanku, kjer je ležal zaradi prevelike doze mamil. Njegov agent Ellen Zoe Golden je povedal, da se pevec bolje počuti, ni pa hotel navesti nobene podrobnosti o incidentu.

Richarda Wrighta, klaviristita Pink Floydov, bi skoraj kap, ko je izvedel, da ga je britanski finančni izvedenec ogoljufal za 2 milijona funtov. Tolaži ga edino dejstvo, da se je podobno zgodilo tudi drugim glasbenikom Rodu Stewartu, Tini Turner, Bonu Joviju in skupini Simple Minds. Stainton je izginil z denarjem, ki so mu ga zaupali.

POP ROCK noviceee



NESMRTNI

V 67. letu je v svoji vili na Siciliji umrl italijanski kantavtor in igralec **Domenico Modugno**. Modugna najbolj poznamo po njegovih skladbah **Nel blu dipinto di blu (Volare)** in **Uomo in frac**. Svojo kariero je začel leta 1951, ko se je bolj po naključju začel ukvarjati s petjem. V filmu **Carica Eroica** (Herojski napad) je zapel ljudsko uspavanko **Ninna Nanna**, ki so jo peli v njegovem rojstnem kraju.

Leta 1958 je nastopil na festivalu v San Remu in zmagal s skladbo, ki je popularna še danes – **Volare**. Tudi naslednje leto je v San Remu zmagal, leta 1960 je bil drugi, dve leti kasneje pa je ponovno zmagal s skladbo **Addio Addio**. Četrto sanremsko nagrado pa si je zaslužil s pesmijo **Dio, come ti**

amo. Nastopil je tudi kot igralec, najuspešnejši pa je bil v komediji **Rinaldo in campo**, igral je tudi v **Markizu iz Roccaverdana**.



4. Okarina etnofestival

izvajajo na avtentični način, glasbeniki predstavljajo tudi svoje priredbe in skladbe, kjer seznanjajo poslušalca s čustvovanjem in življenjem današnjih Ciganov, in tako prikazujejo hkrati živečo in originalno folkloro. Pesmi so v ciganskem jeziku, spremljajo pa jih s kitaro, mandolino ali tamburo, kot tolkala uporabljajo žlice, posodo za mleko, nečke ali kar cmokanje z usti.

Isti večer bo nastopila najpopularnejša ciganska skupina pri nas **ŠUKAR (Lepo)**. V njej so se zbrali še aktivni člani tamburaškega orkestra folklorne skupine Emona iz Ljubljane, ki so se odločili za profesionalno igranje ciganske ljudske glasbe, prirejene za tamburaški kvintet. Repertoar obsega tradicionalne ciganske pesmi z vseh področij Evrope, poskočnice in balade o vsakdanjem življenju, največ v čergarski in čiči ciganskega jezika.

Tudi na **Večeru sosedov**, 15. avgusta, se bosta na grajskem dvorišču v Soboti predstavili dve skupini. Italijanska instrumentalna skupina **COMPAGNIA STRUMENTALE TRE VI-**



OLINI, ki je plod dela treh goslačev, dejavnih v različnih drugih skupinah, a predanih raziskovanju in obujanju severnoitalijanske goslaške tradicije, glasbene zvrsti, ki kaže zelo zanimive povezave z evropsko goslaško in italijansko baročno glasbo.

Poslušali bomo tudi slovensko skupino **TOLOVAJ MATAJ**, ki je precej mlada, vendar jo sestavljajo glasbeniki z večletnimi izkušnjami na področju tradicionalne in folk revival glasbe. Gradivo za svoj repertoar zajemajo v ljudski glasbi iz celotnega etničnega prostora, črpajo pa ga iz arhivskih virov, terenskih in drugih dosegljivih posnetkov ter iz lastnih izkušenj skupnega muziciranja z ljudskimi godci. Kljub spoštovanju ljudske glasbe jim je le-ta osnova in spodbuda za obdelavo glasbenih tem, ki jih sooblikujejo s svojo domišljijo, glasbeniško žilico in radostjo skupnega muziciranja.

ne zgodi se vsak dan

Kupček denarja

V blagajno britanske kraljice Elizabete II. se je nateklo približno 1,75 milijona funtov, ki so jih radovedni turisti porabili za vstopnino v kraljičino rezidenco Buckinghamsko palačo in za nakup spominkov. Obiskovalci, ki jih je bilo povprečno 7000 na dan, so morali za ogled devetnajstih sob (vsega jih je v palači 600) odšteti osem funtov vstopnine, vsak od njih pa je v prodajalni spominkov zapravil povprečno še sedem funtov. Prodaja s kraljevsko krono okrašenih čokolad, čajnih skodelic, kristalnih kozarcev in svilenih kravat s kraljevim grbom je bila veliko večja, kot je bilo načrtovano. Promet v trgovini je včasih presegel vsoto 40.000 funtov dnevno. Dobiček pa še zdaleč ni zadostoval za pokrivanje stroškov za obnavljanje Windsorskega gradu, ki ga je novembra lani močno poškodoval požar. Kraljica bi za popravilo nastale škode potrebovala najmanj 40 milijonov funtov, zato bo Buckinghamska palača vse do leta 1997 vsako poletje odpirala vrata turistom.

Državi pa figo

V cerkvi švedske vasi Kracklingen vlada popolna tišina. Obrazi 271 vaščanov so napeti, vsi čakajo na odločilen trenutek, ko bo odvetnik umrlega milijonarja Holgarja Nilssona končno odprl zapečateno ovojnico in prebral njegovo oporoko. Branje se konča z navdušenim vriskanjem, prav nespodobnim za sveti hram. Pri polni zavesti in pred dvema pričama odločam, tako je zapisal milijonar, da se moje premoženje, razen dolžnega deleža, ki ga dobita moja žena in nečakinja, razdeli enakomerno med vse vaščane moje vasi, ki so starejši od 18 in mlajši od 65 let. Premoženje je po najbolj grobih ocenah odvetnikov vredno okoli 4 milijone mark, kar pomeni 15.000 mark za vsakega odraslega vaščana. To nedeljo je v vasi resnično padel denar z neba.

Novica res ni bila popolno presenečenje, saj jo je Holgar malo pred smrtjo napovedal, toda takrat je bil že zelo bolan, poleg tega pa je bila tako neverjetna, da ji vaščani niso upali verjeti. Holgar je bil vedno nekaj posebnega.

Tako rekoč iz nič, brez izobrazbe in brez pomoči je ustvaril donosno pivovarno, potem je kupil še elektrarno, uspešno trgoval z avtomobili in nepremičninami in se za zabavo še igral z akcijami, ki so mu prinašale lepe denarce. Toda Holgar ni delal zaradi denarja. Ta je pritekal, ne da

bi spremenil njegovo življenje. Živel je sicer v udobni in stari hiši, vozil stare avtomobile in njegova obleka ni bila kupljena v dragih trgovinah. Eno stvar pa je bogataš pristrčno sovražil: plačevanje davkov. Vsako leto se je domislil novega izgovora, da mu ni bilo treba plačati oziroma da mu je davkarija dala nekaj mesecev odloga. Toda vsote so se kopičile in leta 1980 je moral plačati davkariji kar 2 milijona mark. Takrat se je menda odločil, da država od njegove smrti ne bo imela ko-

risti. Premoženje je razdelil na toliko delov, da bo davkarija pobrala samo nekaj deset mark od vsakega dediča.

Sesalnik

Potem ko so Japonci zgradili velikanske sesalnike za smog in jih namestili na križiščih v Osaki, je Američan Ed Shaw prišel na podobno zamisel, le da bo svoj sesalnik uporabil za iztrebljanje žuželk. Napravo testira na ameriških poljih.

Pravi, da je zadeva cenejša in ekološko bolj upravičena kot čezmerna uporaba strupenih in človeku zelo nevarnih insekticidov.

Pomočnik - merjasec

Madžarski lovec Janos Nincze je ves navdušen, da je naposled našel lovskega spremljevalca. Toda izbral si je na moč nenavadnega. Pri zalezovanju divjadi ga namreč zvesto spremlja devet mesecev star merjasec, ki še nima imena. Vsakič, ko se v bližini pojavi divja svinja, se začne merjasec tresti in nervozno dvigovati rep.

Podoba obeh lovskih prijateljev na lovišču je na moč zabavna. Janos je svojega prijatelja vzredil s stekleničkami mleka. Zato mu je nekakšen krušni oče. Idila seveda ne bo trajala večno. Po 18 mesecih so merjasec spolno zreli in se radi zatečejo na svoje. Potlej z njimi ni več priporočljivo zobati česenj. Dotlej pa bosta lovec in merjasec še nekaj časa družno in složno lovila.

Niste sami, Vestnik je z vami!



Kitajci v Franciji? Ne, le v mestu Šencen na jugu Kitajske so si zgradili svoj Eifflov stolp, ki sicer ni tako visok kot njegov pariški vzornik. Skupaj s posnetki drugih »čudes« z vsega sveta naj bi privabili turiste, ki imajo pretanko denarnico, da bi prepotovali svet. Denar za gradnjo sta zbrala Kitajska in Hongkong.

Mini humoreska

Generacijska zgodba

Oče mi je nekoč rekel: »Če bi jaz kaj takega rekel mojemu očetu, bi me ta pošteno natepel.«
Za tisto, kar meni rečejo moji otroci, bi se moj praded verjetno odrekel mojega deda in ga razdedinil.
Kaj bodo šele mojim otrokom govorili njihovi otroci?
BORIVOJ REPE



Za zajtrk poje štiri jajca na oko z grnjatjo in toastom, opoldne tri špagetov z mesno omako, zvečer pa štiri hamburgerje. Vse nenehno grizlja čips, čokolado in popije na litre kokakole. To je jedilnik 34-letne Carol Yager, visoke 168 centimetrov in tehta 742 kilogramov. Vsak dan pospravi za 7000 kalori hrane, trikrat toliko kot normalni ljudje. Carol ne more več stati, samo tri obleke, ki si jih je sama sešila. Vedno znova mora sedeti na kisiku poleg postelje. Ima hude težave z dihanjem. Ko se jo poskuša odpraviti v bolnico, je moralo priskočiti na pomoč 12 gasilcev, da so jo spravili iz stanovanja in v posebno vozilo.

Starodavne slike

Lani so bili francoski potapljači, ki so raziskovali jamo v obalnem skalovju rta Morgiou blizu Marseille, krepko presenečeni. Na stenah jame, do katere se da priti le pod vodo, in to zelo težko, so odkrili preproste slikarije in gravure. Seveda so se za odkritje začeli zanimati tudi strokovnjaki za prazgodovino, saj je vse kazalo, da gre za slikarije iz kamene dobe.

Letos so strokovnjaki opravili natančna merjenja starosti slik s pomočjo radioaktivnega ogljika. Presenečenje je bilo še večje, saj se je izkazalo, da so slikarije iz te skoraj nedostopne jame starejše celo od slavnih kamenodobnih jamskih slik iz Lascauxa. Najstarejša med njimi so nastale pred več kot 15 tisoč leti.

Zgodovinarji menijo, da je jama, katere vhod je bil v tiste čase nad morsko gladino in tako dostopen, bila za kulturne obrede. Namen so nastale tudi slikarije in bili vrezani liki živali. To so prve kamenodobne upodobitve morskih živali. Med njimi je posebno pozornost zbudil lik velike njorke. Pingvinu podobna ptica je živel v sredozemju med ledeno dobo, nato pa se je naselila na severnejših morjih. Danes je iztrela, v 19. stoletju.

Coca Cola v Vietnamu?

Takoj po tem, ko je ameriški predsednik Bill Clinton v začetku februarja odpravil prepoved trgovine z Vietnamom, se je v tej državi začela prava »cola vojna«. Gre seveda za boj dveh največjih izdelovalk osvežilnih pijač - Coca Cole in Pepsi Cole - za prevlado v Vietnamu. Coca Cola se v Hanoju postavlja s kar osmimi metri »steklenico«, ki so jo napihili Vietnamci sami.

zvezde vam kažejo



OVEN

Ona: Z ljubosumnostjo ne boš dosegel prav ničesar. Četudi te bodo prepričevali o popolnoma nasprotnem. Raje se prepusti trenutnemu utripu in si privoščiti tudi tisto, čemur si se ponavadi izmikala. Uspešno ti bo!

On: Prehitro boš pozabil na svoje obveznosti in se prepustil lahкотnemu življenju. Res je, da ne boš našel nikakršne varnosti, vendar se boš zabaval kot še nikoli doslej.



BIK

Ona: Poskusila si - a se ni obneslo. Toda življenje teče naprej, zato se ne oziraj na pretekle neuspehe, ampak živi za prihodnje uspehe. Partner te bo gnjal zaradi neke malenkosti, tebi pa bo na koncu prekipelo.

On: S prijaznostjo in odkritostjo si boš zagotovil podporo vseh, tudi tistih, ki te ne prenašajo ravno najbolje. Vrata so se torej odprla, potrebno je le še vstopiti in storiti pravo stvar.



DVOJKA

Ona: Pričela se boš zavedati, da ti previdnost s tvoje strani še ne zagotavlja popolne varnosti. In zakaj bi morala vedno skrbeti le ti sama? Nekdo ti bo sporočil neprijetno novico, ki si jo v bistvu že pričakovala.

On: Nikar ne verjemi govoricam, ki jih razširja tvoj samoznani prijatelj, saj je resnica nekaj povsem drugega. Z odkritostjo ti bo uspelo tudi tam, kjer se je ustavilo veliko večjim osvajalcem, kot si ti.



RAK

Ona: Ko se boš ponovno srečala z osebo, ki ti veliko pomeni, premisli o tem. Ne delaj preveč daljnosežnih načrtov, saj še za ta trenutek ne veš, kaj te lahko doleti. Še vedno je aktualna ideja, ki si jo dobiš od prijateljev.

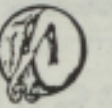
On: Poslovno življenje se ti bo začelo prepletati s tvojimi ljubezenskimi priložnostmi. Pod pogojem, da vse izpelješ tako, kot si si zamislil, se ti obeta fantastičen uspeh. A ne pozabi na prijatelje, ki so ti pri tem pomagali.



LEV

Ona: Tvoje slepo zaupanje prijatelji se je sedaj izkazalo kot izredno slaba poteza. Toda nikar se ne ustraši govoric, ki so začele krožiti v tvoji okolici, ampak se jim odkrito postavi po robu.

On: Še vedno pogrešaš nekdanji mir in varnost, čeprav si venomer dopoveduješ ravno nasprotno. Sicer se boš poskušal zakopati v posle, a ti to ne bo prav nič pomagalo. Pojdi raje v družbo in se zabavaj.



DEVICA

Ona: Poskusila se boš otresti spominov na preteklost, a ti to ne bo uspelo. Nekdo si sicer vztrajno prizadeva pridobiti tvojo naklonjenost, toda tvoje obnašanje ga enostavno odbija.

On: Tvoje poslovne sanje lahko postanejo resničnost, potrebno bo le hitro in pametno ukrepati in uspeh enostavno ne more izostati. Partner bo prišel na dan z zanimivo idejo, ki jo boš z veseljem uresničil.



TEHTNICA

Ona: Prevročna čustva se ti bodo še precej maščevala, saj boš potegnila krajši konec. Toda še vedno bo čas za popravni izpit, le da bo takrat vse skupaj precej težje in predvsem bolj zapleteno.

On: Bodi previden, saj ti nekdo prav vneto pripravlja zanko, v katero naj bi se ujel. Prijazen nasmeh se lahko kaj hitro spremeni v posmeh, vendar bo takrat že prepozno. Raje malo pohti.



ŠKORPIJON

Ona: Odpovedati se boš morala dolženi razvadi, a drugače pač ne bo šlo. Partner bo tega zelo vesel in ti bo to tudi pokazal. Poslovne načrte pa pusti še nekaj časa pri miru, da dokončno dozori.

On: Prišel bo odgovor na tvoje vprašanje, vendar ne bo ravno takšen, kot si pričakoval. Vseeno pa je vredno poskusiti, saj bo morebiten dobiček mnogo večji od vloženega truda. Na denar pa raje kar pozabi.



STRELEC

Ona: Nikar ne prenašaj krivde na tuje ramena, saj je bil odločitev predvsem tvoja. Poskušaj rajši rešiti, kar se da. Pa tudi obisk pri zdravniku se bi ti lahko prav koristno obnesel.

On: Nekdo, ki si ga izbrisal iz svojega spomina, se bo čisto neopaženo vrnil. Če ne, bo prepozno...

On: Nastopil boš s povsem novimi argumenti, kar bo dovelo do povečanja tvojih poslovnih ugled. Z novo prijateljico nikar ne odlašaj, preveč dolgoročnih načrtov, saj jo za kaj takega še premalo poznaš.



KOZOROG

Ona: Življenje si boš uredila predvsem s polpreživljenimi stvarmi, ti bo v pravih trenutkih uspelo premakniti pravo stvar, ki ti jo boš dobila od prijateljev. V večji družbi boš nepričakovano odkrila, da so te pošteno potegnili za nos, kar ne bo užiteno.

On: Preveč se boš navezal na nekoga, ki tega ni zaslužil, že res, da s trenutnim položajem ne smiš biti zadovoljen, vendar bi bilo koristno, da bi pravilno ocenil svoje zmoglosti.



VODNAR

Ona: Dnevi pred teboj ti obetajo nekaj pravih prijateljskih doživetij. Priložnosti sicer ne bo manjkalo. Od tebe pa je odvisno, ali jih boš uspela izkoristiti. In nikar ne pozabi na svojega prijatelja, ki tega nikar ne obesaj na veliki zvon.

On: Za prijateljico pokaži malo več zanimanja, saj jo boš sicer kaj hitro izgubil. Nekdo se ti bo začel mešati v tvoje poslovne zadeve in na plan bo prišlo veliko več, kot si misliš pripravljen priznati.



RIBI

Ona: Četudi se ti včasih dozdeva, da se lotevaš nemogoče stvari, ti bo v pravih trenutkih uspelo premakniti pravo stvar, ki ti jo boš dobila od prijateljev. V večji družbi boš nepričakovano odkrila, da so te pošteno potegnili za nos, kar ne bo užiteno.

On: Preveč se boš navezal na nekoga, ki tega ni zaslužil, že res, da s trenutnim položajem ne smiš biti zadovoljen, vendar bi bilo koristno, da bi pravilno ocenil svoje zmoglosti.

za vsakogar nekaj

Pridelovanje šparglja

Špargelj ali beluš (ASPARAGUS OFFICINALIS) je trajnica iz družine liljevki in lahko daje pridelek tudi do 20 let. To trajno zelišče razvije v zemlji posebno koreniko s številnimi omešenimi stebli, ki so mlada, mesnata in lahka, so užita. Špargelj ali beluš je dvodomna rastlina, to pomeni, da imajo posamezne rastline samo moške ali ženske cvetove. Moške rastline dajejo najdaljše, rodovitnejše in trajnejše pridelke tanjših pogankov. Ženske rastline poženejo manj stebel, so pa zato debelejša in kakovostnejša. Moški cvetovi so svetlo oranžni, ženski pa blede zeleni. Beluši vsebujejo žveplena eterična olja in druge snovi ter so tudi zdravilna rastlina (pospešijo uriniranje). Zelenih belušev ne beremo, imajo pa učinkovitejša zdravila in dietetične lastnosti (veliko vitamina C in A). Gnojimo jih na delu vrta, ki ne nosi redni košarbar (izločina). Prve skromnejše pridelke dobimo šele tretje leto.

Za beluše poiščemo sončno in pred vetrom zaščiteno mesto. Zemlja naj bo globoka, humozna, glinasto-peščena, breztrana in z nevtralnimi do rahlo alkalnim pH vrednostjo (pH 7,5). Za špargljašče jeseni ravnajo 60-80 cm globoko in izkopljejo zalozno gnojimo (500-1000 kg dozorelega gnojila ali komposta na ar). Poleg osnovnega gnojenja s hlevskim gnojilom ga dodamo še vsako leto z rudninskimi gnojili: 2,5-3 kg amonijevega sulfata, 4-6 kg superfosfata in 1,5-2 kg kalijevega sulfata na ar. Kisla tla apnimo. Zgodaj spomladi izkopljeimo jarke, široke 40-50 cm in globoke 30-40 cm. Razmiki med jarki so 70-80 cm in naj bodo v smeri sever-jug. Izkopano zemljo naploščimo levo in desno od jar-

kov. Dno jarkov prelopatamo, in če jeseni nismo pognojili s hlevskim gnojem ali kompostom, ga vdelamo sedaj. Nato napravimo sredi jarka iz izkopane zemlje 25 cm visoke grebene. Lahko pa sadimo na kope. Med kopami naj bo razdalja 45 cm. Beluše posadimo takoj v pripravljene jarke, da se korenine ne izsušijo. Sadike z dolgimi koreninami posadimo na sredi grebena tako, da visijo korenine na obe strani grebena. Kadar pa sadimo na kope, najprej določimo sadilna mesta 40-50 cm narazen, nato sredi jarka (količimo s 50 cm dolgimi količki, ki jih zabodemo 20 cm v tla) in ob količkih oblikujemo iz prsti, pomešane s kompostom, približno sedem cm visoke kope. Kope oblikujemo šele, ko sadimo (marec, april). Korenine razporedimo na vse strani in zasujemo s sipko prstjo. Posamezne rastline pokrijemo s popolnoma dozorelim hlevskim gnojem, kompostom ali prstjo, tako da je sadika pokrita z 10-15 cm debelo plastjo. Prvo leto ostane jarek odprt. Jeseni, ko se liste in stebila posušijo in porumenijo, stebila odrežemo 8-10 cm nad tlemi ter zasujemo. Enake naredimo tudi naslednje leto pred zimo in pognojimo (zreli kompost ali preležan hlevski gnoj). V tretjem letu oblikujemo grebene, kajti to leto pričakujemo prvi pridelek. Tako prisilimo pogankje, da rastejo skozi prst brez svetlobe, zato ostanejo blede. Greben naj bo približno 25-30 cm visok in spodaj širok 40-50 cm, zgoraj pa 30 cm. Stene jarkov obolčemo z lopato, da laže spoznamo mesta, kjer silijo beluši na dan. Kjer je bil ob sajenju sadik jarek, je sedaj greben in obratno. Šparglje režemo od konca aprila do maja. Ko opazimo razpoke, tla nekoliko odgrnemo in pogankje previdno spodrežemo čim nižje ob korenini, vendar pazimo, da ne po-

škodujemo sosednjih, še nerazviten pogankov. Pri prvem obiranju spodrežemo le 3-4 pogankje na eni rastlini. Šele v četrtem letu podaljšamo obiranje do konca junija. Po rezi nastalo odprtino zadelamo in zgladimo. Ko je spodrežovanje končano, grebene poderemo in prst zravnamo med belušne vrste, da nastane ravna greda. Prihodnjo pomlad grebene spet obnovimo. Pred zimo spet vsa stebila porežemo 10 cm nad tlemi in zasujemo s prstjo. Enako jih oskrbujemo tudi vsa naslednja leta. Četrto leto spodrežujemo vse pogankje od aprila do konca junija. Sorte: ARLETTE, CALIFORNIA 500, D'ARGENTEUIL, GLORY, CONNOVER'S COLOSSAL, MARY WASHINGTON itn.

SIMONA POTOČNIK, inž. agr.

Platnene čipke
peremo tako, da jih ovijemo okrog lesene deske in previdno pomakamo v raztopino detergenta za fino perilo. Potem čipke odvijemo, jih dobro izperemo in z nerjavečimi ščipalkami pritrdimo na gladko podlago, da se posušijo.

*
Če želimo očistiti platneno vezeno, ne da bi jo prali, jo zdrgnemo s kosom posušenega kruha.

*
Platno ne bo porumenelo, če ga zavijemo v papir modre barve ali pa predal, v katerem ga hranimo, pobarvamo na modro.

Privoščimo si paradižnik

Ko bi ljudje vedeli, kako zdrav je paradižnik, bi ga bili polni vrtovi, pa tudi s tržnice ne bi šli nikoli brez njega. Poleti naj bo paradižnik na mizi vsak dan. Če smo sklenili shujšati, ga vključujemo v dieto: premore malo kalorij, pa veliko dragocenih vitaminov in rudnin.

Pridelovalci paradižnika naj nikar ne čakajo, da bodo plodovi dozoreli. Ko začnejo rdečeti, plodove poberejo in jih pustimo na sončnem oknu ali v shrambi, da dozori. Tako bodo dobili tudi zeleni plodovi na rastlini priložnost, da lepo odebelijo. Jeseni poberejo napete, lepe plodove, ki se morda niti še barvati niso začeli, in jih zavijemo v časopisni papir. Zložimo jih na polico v temni shrambi in jedli jih bomo vse do zime.

Paradižnik je prava jed za slabokrvne, za ljudi, ki so izgubili veliko krvi, in za odrasle mladenčke. Zelo ugodno vpliva na srce in ožilje ter znižuje krvni tlak. Pospešuje izločanje trebušne slinavke. Paradižnik mehča blato, skratka, privoščijo naj si ga tisti z zapoko in hemoroidi. Pomaga tudi pri protinu in revmi.

Praske, vrezi...

Prišel je čas vrtnih del, planiranja in kolesarjenja. Sonce bo zvabilo na prostost otroke in spet bodo na dnevnem redu manjše poškodbe. Običajno se manjše rane hitro zacelijo, to pa seveda ne pomeni, da jih lahko zanemarimo - tudi praska od trna je lahko nevarna. Kadar je koža poškodovana, zdravniki svetujejo, da posušimo rano s sterilno gazo ali z zlikanim robčkom. Potem jo

očistimo z medicinskim alkoholom in položimo nanjo plastičen obliž. Če rana zelo krvavi, povežemo sterilno podlago s povojem.

Zelo pomembno je tudi, da smo cepljeni proti tetanusu. Trne in druge tujke previdno odstranimo s pinceto, če pa nam to ne uspe, moramo k zdravniku, saj se lahko rana zagnoji.

Kuhajte z nami



Krompir s sirom in papriko

Potrebujemo (za 6 obrokov): 6 debelih krompirjev, sol, ščepec kumine, 15 dag kuhane gnjati, 3 trikotnike topljenega sira, 50 dag svežih očiščenih paprik, 2 srednje debeli čebuli, 1/2 l juhe (lahko iz kocke), 3 srednje debele olupljene in pretlačene paradižnike, poper, vejico timijana, žlico jedilnega škroba, kosček masla in žlico nastrganega sira.

Surov krompir olupimo in skuhamo v rahlo slani vodi, ki smo ji dodali ščepec kumine. Nekoliko ohlajenega po dolžini razpolovimo in eno polovico izdoblamo. Vdoblino izpolnimo z drobno sesekljano gnjato in nanjo položimo polovico trikotnika topljenega sira. Pokapljamo z masčobo in pokrijemo z drugo polovico krompirja, ki jo pritrdimo z zobobrcem.

Priprava omake: Na vroči masčobi rahlo popražimo sesekljano čebulo, dodamo očiščeno papriko (odstranimo tudi notranje vmesne stene), ki smo jo narezali na širše pramene. Vse skupaj malo popražimo, dodamo paradižnike, začimbe in dušimo do mehkega. Omako zgostimo z jedilnim škrobom, ki smo ga razmehčali z žlicami mrzle vode. Tako pripravljeno omako predenemo v manjšo nepregorno posodo in vanjo naložimo polnjene krompirje. Vse skupaj pokapljamo z raztopljenim maslom in potresemo z naribanim sirom. Jed prepečemo (10 do 15 minut) v segreti pečici. Ponudimo s črnim kruhom.

Cilka Sukič

Otroški voziček

Ko kupujete otroški voziček, bodite pozorni na dobre in trdne zavore, ki ne bodo zlahka zdrsnile, in ki jih ni težko premikati. Preverite, ali ima voziček varnostno zaporo, ki preprečuje, da bi se dno po nesreči zložilo samo od sebe. Za varnost je pomembno, da ima voziček jermen, ki otroku onemogoča, da bi se zvrnil s sedeža.

Priporočljivo je voziček, ki mu zvrnete sedež nazaj, da otrok lahko leže in zaspi. Če se veliko vozite z javnimi prometnimi sredstvi, kupite voziček, ki ga lahko zložite na velikost večjega dežnika. Sicer pa je ceneje, če kupite voziček z okvirno, na katerega lahko najprej pričvrstite košarico, ko pa jo otrok preraste, ga uporabljate kot športni voziček.

Previdno s sončenjem

Letos je treba nasvete, kako se sončimo resnično upoštevati, saj je sonce s svojimi močnimi žarki in visokimi temperaturami zelo učinkovito. Bodimo previdni, saj naš planet neizprosno izgublja filterni učinek za sončne žarke.

Primorci se pošteno namažejo z olivnim oljem, in to po vsakem kopanju znova. Pomaga tudi kakaovo maslo, ki ga kupimo v lekarni, še najpametneje pa naredimo, če kupimo sredstvo za sončenje z visokim varovalnim faktorjem. Kadar se sončimo, ne obremenjujemo telesa z mastno, težko hrano. Na sonce hodimo postopoma, deset minut bo za prvič dovolj, petnajst minut za drugi, več kot eno uro sončenja pa že ni več priporočljivo.

Pred soncem vas bo zaščitilo in pred gubami zavarovalo olje, ki ga lahko naredite sami. Zmešate po eno žlico sivke, sleza, mete, bezgovih cvetov, šipka, koprive, žajblja in lipovih cvetov. Zeli premešajte in namočite v dva decilitra mandeljnovega olja, prilijte še enako količino olja iz pšeničnih kalčkov, dajte vse skupaj v visok lonec in kuhajte dve uri. Nato pustite posodo deset dni pokrito. Potem lahko začnete olje uporabljati.

Glasbene lestvice

NAJBOLJŠIH SEDEM TUJIH SKLADB NA MURSKEM VALU

1. LOVE IS ALL AROUND - Wet Wet Wet
2. SWEETS FOR MY SWEET - CJ Lewis
3. LUCY'S EYES - Papermoon
4. I'VE BEEN - All 4 One
5. AFTERNOONS & COFFEESPOONS - Crash Test Dummies
6. EVERYBODY'S TALKING - The Beautiful South
7. SUMMER IN THE CITY - Joe Cocker

PREDLOGE:
1. LOVE IS STRONG - Rolling Stones
2. THE FLINTSTONES - B. C. 52's
3. ONE WAY TICKET (94) - Eruption

LESTVICA SLOVENSKE ZABAVNE GLASBE

1. OPKOSTI MI - Majda Arh
2. VNOVIDAN - Panda
3. PRADATELJI - Nova Legija
4. MI LJUDIJE SMO KOT MORJE - Faraoni
5. ABRAHAM - Janez Bončina-Benč
6. CAROVNIK - Regina
7. MACHO - Helena Blagne

PREDLOGE:
1. PRILAGOJEN - Adi Smolar
2. POKAJ MI ROKO - Brane Drvarić
3. LUNA - Deja Mužić

LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE

1. LUBICA, POKAJ MI ROKO - Ans. Ljuzeta Slaka
2. ŠTIRI DESETELETJA - Štirje kovači
3. ZLATA MAMICA - Ptujski 5
4. SPESMI PO SLOVENIJI - Ans. Avsenik
5. PA SE ENO ZAIGRAJMO - Mak
6. SREBRNA POROKA - Ans. Henček
7. ZAPOJTE Z NAMI - Mladi prijatelji

PREDLOGE:
1. LE SE ENKRAT ZAIGRAJ MI MUZIKANT - Ptujski instrumentalni ansambel
2. TRIVRTNICE - Ajda
3. FLOBIJANSKA POLKA - Ans. Vesna

Izpolnjene kopije pošljite do četrta, 18. avgusta 1994, na naslov: Murski val, Slovenska 41, 69000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.

Kupon št. 32

Glasujem za skladbo:

• taja

• domača

• narodnozabavna

Izpolnjene kopije pošljite do četrta, 18. avgusta 1994, na naslov: Murski val, Slovenska 41, 69000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.

RADIO MV - MURSKI VAL - UKV
94,6 MHz (dopolodne tudi SV 648 kHz)

MV

Petek - 5.40 Prebujajte se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.45 Maniborsko zvočno pismo - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 8.30 Mali oglasi - 9.15 Glasba - 10.00 Poročila - 11.15 Od petka do petka - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 14.30 Romska oddaja - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 Ob koncu tedna - 17.30 1 = 2 in 3 in 4 - 18.00 MV-dur - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Dnevnik Radio Slovenija - 19.30 »Sipli mi« z Duškom in Sašo - 22.00 Vključujemo Radio Slovenija

Sobota - 5.40 Prebujajte se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.50 Tržnica - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 9.15 Predstavljamo vam - 10.00 Poročila - 10.30 Potepajte se z nami - 11.00 Sobotni gost - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 14.30 Alterantivna oddaja - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 Ob koncu tedna - 18.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Vključujemo Radio Slovenija

Nedelja - 8.00 Začenjamo nov dan - 8.10 Panonski odmevi - 9.30 srečanje na Murskem valu - 10.30 Nedeljska kuhinja - 12.00 Poročila - 12.15 Nedeljsko premišljevanje - 12.30 Minute za kmetovalce - 13.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Vključujemo Radio Slovenija

Ponedeljek - 5.40 Prebujajte se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.45 Ljubljansko zvočno pismo - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 8.30 Mali oglasi - 10.00 Poročila - 10.15 Evropa v enem tednu - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 Bilo je nekoč - 17.30 Šport - 18.00 S kranjskimi, celjski, poročila - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Dnevnik Radio Slovenija - 19.30 Večno zelene melodije z Benom - 22.00 Vključujemo Radio Slovenija

Torek - 5.40 Prebujajte se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.45 Ljubljansko zvočno pismo - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 8.30 Mali oglasi - 10.00 Poročila - 10.15 NSTSNMV - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 To sem jaz - 18.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Dnevnik Radio Slovenija - 19.30 Geza se zeza (humor in domača glasba) - 22.00 Vključujemo Radio Slovenija

Sreda - 5.40 Prebujajte se z nami - 7.00 Druga jutranja kronika - 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini - 7.40 Svetuje kmetijski strokovnjak - 8.00 Poročila - 8.10 Dopoldne na MV - 9.15 Sedem veličastnih - 10.00 Poročila - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC-ja - 12.30 Dežurni novinar v 1. osebi ednine - 13.00 Danes do trinajstih - 13.30 Popoldne na MV - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.25 Obvestila - 16.30 Poročila - 17.00 To sem jaz - 18.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 18.30 Poročila BBC-ja - 19.00 Dnevnik Radio Slovenija - 19.30 Geza se zeza (humor in domača glasba) - 22.00 Vključujemo Radio Slovenija

SESTAVIL MARKO NAPAST	SLOVENSKI PISATELJ (KJE STE, LAMUTOVI)	OBČESTNI KAMEN, ODRIVAC	IME DVEH JVORCEV V VERSAIL- LESU	NAPOVED ČESA SLABEGA	NEKDANJI FRANŠKI POLITIK SADR	ZVEZA ZDRUŽENJE	LEŠKI BLUŽ
CESTNO VOZILLO ZA VEC OSEB							
VIKINGI							
DOBA TREH LET, TRILETJE							
SPOLNO SAMOZADO- VOLJEVA- NJE							
MESTEČE PRI ZADRU				ORGAN VONA	ALOIS JIRASEK	LUKA V KA- LIFORNIJI	
PRAVO- SLAVNA SVETNIŠKA PODOBA						AMERŠKI FILMSKI KONIK (STAN)	AVTOMO- BILSKA OZNAKA IRAMA
DUŠIK		MAŠ OPERNI TENORIST IZVAZ PRI TAROKU					
GERMAN TITOV			PRITOK MOZELE UGANDSKI DRŽAVNIK				
TALISOVA OSVEŽILNA PIJAKA				KRAVJI GLAS RIEKA V PAKISTANU			GLAVNI STEVNIK
FR. IZUMI- TELJI NA FILMSKEM PODOČJU							
MAKEDON- SKI LJUDSKI PRAZNIK							
V INDIJI DINARJI IN REVIJI KMETJE							

REŠITEV PREJŠNJE KRIŽANKE - Vodoravno: grobost, Rapallo, Emerson, Nil, one, or, anis, Bell, če, Ezop, I, L, seski, čas, prš, ar, slak, nastava, ikervar.

Trčila tovornjak in vlak

Na nezavarovanem železniškem prehodu pri Lukavcih je bila 4. avgusta zelo huda nesreča. Ob 7.45 se je temu križišču približeval potniški vlak, ki vozi na progi Čakovec-Murska Sobota. Prav tedaj je zapeljal na tire voznik tovornega avtomobila Valter Urbančič, da bi se preprčal, če to lahko varno stori.

32-letni strojevodja Danilo Urbančič, ki je bil silovito. Tovornjak je skoraj zmlelo pod kolesa, ki se je po nekaj deset metrih vožnje po trčenju iztiril. Še prej je lokomotiva odtrgala lahno tovornjaka, kar je bilo usodno za voznika, saj je kmalu po prevozu v bolnišnico umrl. V nesreči pa sta se huje poškodovala strojevodja in potnik Anton Serec. Zaradi nesreče je bila železniška proga

med Mursko Soboto in Ljutomerom več ur zaprta, potnike pa so vozili z avtobusi. Poskrbeti je bilo treba tudi za prečrpanje goriva, ki je začelo iztekati iz poškodovane lokomotive in tovornjaka. Pri tem je posredovalo Železniško gospodarstvo Maribor. Po prvih (nestrokovnih) ocenah znaša gmotna škoda okrog 3,4 milijone tolarjev.

Verjetno bi bila cena zapornice nižja, zato se velja vpra-



Vlak se je iztiril, še prej pa je lokomotiva »odtrgala« kabino tovornjaka.

šati, zakaj imamo še vedno nezavarovane železniške prehode.

I. G.

Fotografiji: T. ŽOHAR

Če alkohol govori...

Policisti iz Murske Sobote so morali 3. avgusta prijeti in odpeljati na »hladno« S. G. s Tišine, ker je domačim grozil z ubojem in požigom domačije.

Istega dne se je preveč napil tudi 50-letni G. T. iz Murske Sobote, ki se je doma pretepal s sinom in grozil ženi. Zoperstavil se je tudi policistom, ki so prišli posredovat, tako da so morali uporabiti strokovni prijem in sredstva za vklemitve.

Tat v Globoki

Med 2. in 6. avgustom je neznan storilec vlomil v stanovanjsko hišo v Globoki. »Ogledal« si je tudi klet, od koder je odnesel 15 litrov žganja in 100 litrov belega vina. Ee kdaj bo vse to popil? In kdaj bodo tatu odkrili?



Ostanki tovornjaka

Zgodilo se je...

POLICE - 1. avgusta se je polakalni cesti skozi vas peljal voznik tovornega avtomobila Vlado G. V ovinku je zapeljal preveč na levo in pri tem trčil v voznika osebnega avtomobila Branka P., ki se je pripeljal iz nasprotne smeri. Pri trčenju se je avtomobilist huje telesno poškodoval, zato so ga morali odpeljati na zdravljenje v bolnišnico v M. Soboto.

MAČKOVCI - 3. avgusta se je zgodila huda prometna nezgoda v bližini naselja Mačkovi. Ob 21.30 se je peljala z osebnim avtomobilom (domnevno tudi nekoliko po napačno voznem pasu) Marija V. Vajo je trčil in nato izgubil nad vozilom Vilijem Š., ki je potem zapeljal s ceste, kar je povzročilo tudi njegovo smrtno seje po-
EMIL G., Jožeta L., pa so hudo poškodovane avtomobila odpeljali v bolnišnico. Ob tem je nastala materialna škoda v višini okrog 300.000 tolarjev.

GOMILICA - V križišču reke in lokalne ceste je 4. avgusta 4. avgusta. Voznik osebnega avtomobila Anna R. ni upoštevala prometnega znaka STOP in je izsiljevala prednost pred voznikom osebnega avtomobila Duša-

nom J. Prišlo je do trčenja, Anna R. je hudo telesno poškodovana, lažje pa je bila ranjena sopotnica v drugem vozilu Anica P. Obe so prepeljali v soboško bolnišnico. Na vozilih je škoda za 1,1 milijona tolarjev.

LJUTOMER - Zaradi nesreče, ki se je zgodila 5. avgusta v Lendavski ulici, je kolesar Franc Š. čez dva dni umrl v soboški bolnišnici.

KRAŠČI - 6. avgusta se je peljal zunaj naselja po regionalni cesti avtomobilist Franc K. V enem od ovinkov je vozil preveč po sredini vozišča in silovito trčil v nasproti vozeči osebni avtomobil, s katerim se je pripeljal Drago B. Posledice so bile dokaj hude, saj je ostal Franc K. vkleščen v svojem poškodovanem avtomobilu in so ga rešili šele gasilci iz M. Sobote. Soudeležene v tej prometni nezgodi pa se je na srečo dobro »izvlekel«. Materialna škoda na obeh vozilih znaša okrog 500.000 tolarjev.

ČEPINCI - Istega dne se je zgodila prometna nesreča na lokalni cesti v Čepincih, kjer je v ovinku zaneslo preveč na nasprotno stran vozišča voznik osebnega avtomobila Zdenko K. Trčila je v nasproti vozeči

avto, s katerim se je pripeljala Ivanka G., in se huje telesno poškodovala, zato so jo morali odpeljati v bolnišnico.

PRECETINCI - Prav tako 6. avgusta je imel smolo voznik osebnega avtomobila znamke Chreisler Simca Horizont Drago B. Nenadoma je njegov avto namreč začel goreti in kljub pomoči sovaščanov ga ni uspel pogasiti, tako da je vozilo v celoti uničeno. Vzrok požara je bila po vsej verjetnosti napaka pri dovodu goriva.

ODRANCI - 7. avgusta se

je okrog pol petih zjutraj peljal po Prešernovi ulici kolesar Brane J. Za njim se je pripeljal doslej neznan voznik osebnega avtomobila in ga zbil po vozišču ter se odpeljal. Hudo poškodovanega kolesarja so odpeljali v bolnišnico.

LEDAVA - Istega dne se je zgodila prometna nezgoda na Partizanski cesti v Lendavi. Domnevno zaradi vožnje preblizu desnega roba vozišča je avtomobilist Jožef R. podrl pešca Štefana B., ki je dobil hude telesne poškodbe.



OTVORITEV PRELOŽENA - V Lendavi so oktobra leta 1992 začeli graditi dom za ostarele občane. Predvideno je bilo, da ga bodo predali namenu junija letos, a se je zataknilo. Tudi do 5. avgusta ni bilo vse nared za otvoritev. Vsekakor pa se bliža tudi ta trenutek. To bo za starejše občane in upokojece velika pridobitev. Vrednost naložbe je ocenjena na 304 milijone tolarjev. V novem domu bo 120 postelj, v njem pa bosta tudi kuhinja in zdravstvena ambulanta.

Besedilo in posnetek: FRANC BOBOVEC



NOVA TELOVADNICA - V Dobrovniku potekajo še zadnja dela na gradbišču nove telovadnice. Dogovorjeno je, da jo bodo slovesno predali namenu 11. septembra, in ob tej priložnosti (slišja se) naj bi jih obiskal tudi predsednik Republike Slovenije Milan Kučan.

Besedilo in posnetek: FRANC BOBOVEC

Gasilski jubileji

Tudi ta konec tedna je bilo v Pomurju več proslav v počastitev obletnic gasilskih društev. Najvišja jubileja - 100-letnici - pa so proslavljali hodoški in nemčavski gasilci.

Iz okrog tisoč strani dolge kronike GD Hodoš izhaja osnovna ugotovitev, da je društvo ves čas tesno sodelovalo s krajskimi Hodoši in Malega Krplivnika. Prvi predsednik je bil Janoš Rigo. Že prej pa je obstajala v vasi gasilska straža. Leta 1910 jim je uspelo kupiti prvo večjo prevozno ročno brizgalno, ki je še danes uporabna. Že leta 1940 pa so sprejeli sklep o nakupu motorne brizgalne, jo naslednjega leta tudi naročili pri tovarnarju Zupanu v Ljubljani, a so jo zaradi izbruha vojne dobili šele leta 1944, ko so jo tudi slovesno prevzeli. Leta 1951 so zgradili gasilski dom, leta 1969 so spet kupili novo motorno brizgalno, leta 1982 pa jim je uspelo kupiti še novo orodno vozilo. Ob proslavljanju 100-letnice pa so prejeli najvišje priznanje Gasilske zveze Slovenije za posebne zasluge. Podelil jim ga je pred-



S proslave ob 100. obletnici GD Hodoš (Fotografija: A. ABRAHAM)



Na jubilejni gasilski proslavi v Markišavcih je nastopil tudi pihalni orkester iz Bakovec.

sednik Zveze Ernest Eöry, ki je izročil plakete in odlikovanja okrog 50 zaslužnim hodoškim gasilcem in članom društva. Slavnosti govor ob njihovem jubileju pa je imel predsednik SO M. Sobota Andrej Gerencner. ki je med drugim dejal, da so lahko hodoški gasilci ponosni, ker je prav iz njihovih vrst izšel predsednik Gasilske zveze Slovenije in da jim je treba dati priznanje tudi za sodelovanje z gasilci iz sosednje Madžarske. Le-ti so se prav tako udeležili njihovega praznovanja in jim čestitali ob visokem jubileju. To so storili še nekateri drugi gostje.

Podobno je bilo tudi na proslavi 100-letnice GD Markišavci, kamor so za to priložnost povabili tudi pihalni orkester iz Bakovec, tako da je bilo razpoloženje zares slovesno. Tudi njihovega praznovanja sta se udeležila predsednik Gasilske zveze Slovenije Ernest Eöry in predsednik SO M. Sobota Andrej Gerencner ter spregovorila ob jubileju. Počastili so ga tudi z novo pridobitvijo, in sicer so pred kratkim obnovili streho na gasilskem domu in dogradili manjši prizidek, to jih je stalo okrog 1,5 milijona tolarjev. Kot je zapisano v kroniki, ki so jo izdali ob tej priložnosti in jo tudi prebrali na proslavi, je bil prvi predsednik društva Mikloš Franko. Ob ustanovitvi so imeli enoosno brizgalno, kmalu zatem pa so si priskrbeli dvoosno brizgalno. Kasneje so imeli razne težave pri delovanju društva. Leta 1956 pa so uspešno organizirali »borovo gostovanje«. 1958. leta pa jim je uspelo zgraditi nov gasilski dom, ki je danes lepo urejen, prav tako tudi okolica. Ob tem visokem jubileju so tudi markišavski gasilci prejeli več odlikovanj in priznanj Gasilske zveze Slovenije in občinske gasilske zveze.

Slovesno je bilo tudi v Dobrovniku, kjer so praznovali 70-letnico delovanja gasilskega društva, proslave pa so se poleg okoliških gasilcev udeležili tudi člani pobratenih društev iz Zalasengrota na Madžarskem in Vogrč na Koroskem v Avstriji (povzeto iz poročila, ki nam ga je poslal dopisnik Jože Žerdin).

Gasilsko društvo Stročja vas pa je pripravilo slovesnost ob prevzemu novega gasilskega orodnega vozila, ki so jim ga podarili gasilci iz Treffena v Avstriji, za kar ima posebne zasluge tudi domačin Vlado Mihalič. Slovesnosti se je udeležilo čez 150 gasilcev iz ljutomerske občine in Treffena (povzete poročila našega sodelavca Dušana Kosija).

Pripravil: JOŽE GRAJ

GORNJA RADGONA - Vzgojno-varstvena organizacija Manka Golarja Gornja Radgona, ki ima enote še v Apačah, Crešnjevcih, Stogovcih in na Spodnji Ščavnici, bo v novem šolskem letu oblikovala 22 skupin (eno manj kot lani), v njih pa bo vključenih nekaj nad 300 prešolskih otrok. Starši bodo prispevali od 3.000 do 11.500 tolarjev mesečne oskrbnine. Zaradi letošnjega neurja so morali v vrtec na Tratah in drugod vložiti nad 3,2 milijona tolarjev za popravilo škode oziroma vzdrževanje. (F. K.)

LOMANOŠE - PLITVIČKI VRH - Krajski vodovodni sistem, ki je le dobre 3 kilometre oddaljen od Gornje Radgone, so končno dobili vodo iz mestnega vodovodnega omrežja. Gre za 43 priključkov, gospodinjstva pa so morala prispevati od 3 do 4 tisoč nemških st. Eden od »srečnežev« Jakob Gregorec, nam je o tem dogodku povedal: »Ko smo gradili hišo, smo acc in iz njega napeljali la-
LJUTOMER - Iz občinskega proračuna so morali letos do polletja plačati tudi stroške prevoza šolskih otrok, in to čez 10 milijonov tolarjev. Do konca leta bodo tako imeli na voljo le še 4 milijone tolarjev. To so kajpak zelo visoki stroški. (F. Klemenčič)

naj bi priključili na gornje-radgonski vodovod tudi Plitvički Vrh. (L. Kramerberger)

GORNJA RADGONA - Vrtičkarji v Gornji Radgoni, teh je nekaj čez 400, lepo skrbijo za vrtove. Toda pri krajevni skupnosti ugotavljajo, da si jih v zadnjem času vedno več postavlja tudi ute, za katere pa nimajo dovoljenj in so torej črne gradnje. KS je o tem že opozorila vrtičkarje. (F. Klemenčič)

LJUTOMER - Iz občinskega proračuna so morali letos do polletja plačati tudi stroške prevoza šolskih otrok, in to čez 10 milijonov tolarjev. Do konca leta bodo tako imeli na voljo le še 4 milijone tolarjev. To so kajpak zelo visoki stroški. (F. Klemenčič)

šport

Prva državna nogometna liga

Beltinci : Primorje 2:1 (2:0)

Beltinci - Igrišče Beltinec, gledalcev 1.500. Sodnik: Klinec (Ptuj). Strelci: 1:0 Škaper (23), 2:0 Škaper (29 - 11m), 2:1 B. Lučič (82 - 11m).

Beltinci: Irgolič 7, Godina 7, Božič 8, Jengurazov 7, Jančič 7, Nejman 6, Kosič 6, (Črno -), Vorobjov 7, Herceg 7, Cener 7, Škaper 8. Trener: Pero Nadoveza.

Hit Gorica : Mura 2:2 (2:2)

Nova Gorica - Igrišče v Novi Gorici, gledalcev 1000. Sodnik: Kandare (Ljubljana). Strelci: 1:0 Breznik (7), 1:1 Breznik (23 - 11m), 2:1 Brezič (32), 2:2 Breznik (35).

Mura: Vovk 6, Poljšak 7, Cifer 7, Brezič 7, Ilič 7, Breznik 8, Meta 7, (Baranja -), Gajser 6, Belec 7, Bakula 8, Kokol 7. Trener: Miloš Šoškič.

Nogomet

Še eno priznanje Škaperju

V hotelu Lipa v Lendavi je bila športno-zabavna prireditev, ki so jo pripravili: Sportske novosti iz Zagreba, Avtobum iz Kočevja, Olimp trade iz Murske Sobotice in hotel Lipa iz Lendave. Na njej so razglasili rezultate za trofejo Avtobuma in najboljšim podelili priznanja. Po ocenah poročevalcev Sportskih novosti je bil za najboljšega nogometaša minule sezone izbran Ermin Šiljak (Olimpija), za najboljšega strelca Štefan Škaper (Beltinci), za najboljšega trenerja prve lige Bojan Prašnikar (Olimpija), za najboljšega trenerja druge lige Jedinko Perica (Gaj) in za najboljšega sodnika Darko Jamšek iz Maribora.

F. Bobovec

Mura druga na Slovaškem

V Brnu na Slovaškem je bil mednarodni kadetski in mladinski nogometni turnir. Med 60 moštvi iz Poljske, Romunije, Češke, Slovaške, Španije in Malte so sodelovali tudi kadeti in mladinci Mure iz Murske Sobotice in se lepo odrezali, saj so oboji zasedli drugo mesto. Kadeti so v finalu izgubili s 4:5 z moštvom Košice iz Slovaške, mladinci pa so v finalu izgubili s Slovanom iz Bratislave z 0:1.

Visoka zmaga Beltinec

V prvem kolu prve slovenske mladinske nogometne lige, kjer Beltinci nastopajo kot novinec, so prepričljivo premagali Dravo s Ptuja s 5:0. Strelci za Beltince so bili: Horvat 3, Močnik in Kavaš po enega. Kadeti Drave so premagali Beltince s 3:1.

Prijateljske tekme

Nogometaši Nafta iz Lendave so v prijateljski tekmi na Hotizi premagali domače moštvo s 3:0. Strelci golov sta bila: Vickovič 2 in Hozjan.

Nogometaši RCS Gramatexa iz Turnišča so gostovali v Lentiju na Madžarskem in s tamkajšnjim moštvom igrali neodločeno 2:2. Gola za Gramatex sta dosegla Lacković in Zver.

Nogometaši Beltransa iz Veržaja so v prijateljski tekmi premagali novega tretjeligaša Renkovec s 3:2. Gola za Beltrans sta dosegla Modlić 2 in Z. Osterc.

V prijateljski nogometni tekmi je Nafta premagala Jurovec iz Hrvaške s 5:1. Gole so dosegli: Vickovič 2, Hranilović, Pal in Šabjan. (FB)

Nogometaši Gramatexa iz Turnišča so gostili moštvo Čakovca in zmagali s 4:0. Gole so dosegli: Lacković 2, Kukič in Voršč.

V prijateljski nogometni tekmi je Nafta v Lendavi premagala Lenti iz Madžarske z 2:0. Strelca sta bila Vickovič in Šabjan. (FB)

Športna napoved

Ni bilo pravilne rešitve

V športni napovedi št. 1 smo dobili precej napovedi, vendar pa med njimi nismo našli pravilne. Pravilna rešitev: Gorica : Mura 0, Beltinci : Primorje 1, Publikum : Svoboda 1, Železničar : Koper 2, Živila : Korotan 2, Istragas : Gaj Kočevja 0, Izola : Olimpija 2 in Maribor : Rudar 1.

ŠPORTNA NAPOVED

V športni napovedi št. 2 sodeluje Jože Magyar - dolgoletni nogometaš in sedanjí predsednik Nogometnega kluba Nafta iz Lendave. Prognostiral je takole:



Pari	Napoved
1. MURA	: BELTINCI 1
2. Olimpija	: Maribor 1
3. Svoboda	: Rudar 0
4. Gaj	: Izola 1
5. Primorje	: Istragas 0
6. Korotan	: Gorica 1
7. Publikum	: Železničar 1
8. Zagorje	: BELTRANS 0
9. Mengeš	: NAFTA 2
10. GRAMATEX	: Domžale 1

ŠPORTNA NAPOVED ŠT. 2

NAP.

1. MURA	: BELTINCI
2. Olimpija	: Maribor
3. Svoboda	: Rudar
4. Gaj	: Izola
5. Primorje	: Istragas
6. Korotan	: Gorica
7. Publikum	: Železničar
8. Zagorje	: BELTRANS
9. Mengeš	: NAFTA
10. GRAMATEX	: Domžale

Izpolnjene lističe pošljite na uredništvo Vestnika, Murska Sobota, Slovenska 41, najpozneje do sobote, 13. avgusta 1994. Pri žrebanju bomo upoštevali 8 pravih napovedi.

Priimek in ime ter naslov

Mali nogomet

Meteorplast drugi

V okviru Koprške noči je bil tradicionalni turnir v malem nogometu. Med 24 ekipami iz vse Slovenije so sodelovali tudi nogometaši Meteorplasta iz Ljutomerja in se odlično odrezali, saj so zasedli drugo mesto. Po štirih zmagah so v finalu izgubili z gostitelji z 0:4. V ljutomerski vrsti je bil najboljši strelca Sašo Makoter z 11 goli, najboljši vratar pa Robi Žuman. (NŠ)

Turnir v Lastomercih

V soboto, 13. avgusta 1994, ob 20. uri bo v Lastomercih 5. tradicionalni nočni turnir v malem nogometu, ki ga organizira NK Zlatorog Lastomer. Poleg prehodnega pokala bodo najboljša moštva prejela praktične nagrade v višini 130.000 SIT. (F.K.)

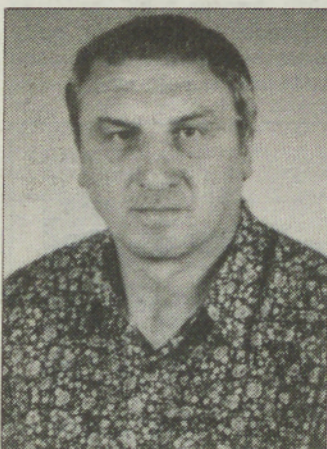
Niste sami
Vestnik je
z vami!

Pred startom nogometnih drugoligašev

RCS Gramatex, Nafta in Beltrans želijo v prvo polovico

Prihodnjo soboto bodo začeli igrati prvenstvene tekme v drugi državni nogometni ligi, kjer ima Pomurje tri predstavnike: RCS Gramatex iz Turnišča, Nafta iz Lendave in Beltrans iz Veržaja. Kako so se pomurski drugoligaši pripravili na prvenstvo, ki bo zelo zahtevno, in kaj si od njega obetajo, o tem smo se pogovarjali z novimi trenerji moštev.

RCS Gramatex Turnišče - Na novo tekmovalno sezono smo se zaradi pomanjkanja denarja pri-



Franc Litrop - vodja strokovnega štaba NK RCS Gramatex Turnišče

Strelstvo

Muršič in Varstroj

Strelska družina Varstroj Lendava je pod pokroviteljstvom Cvetličarne Cuk iz Lendave na strelišču v Čentibi pripravila tekmovanje v streljanju z MK puško. Med 8 ekipami je zmagala ekipa Varstroja z 224 krogi pred Dolino, 215, in Nafto, 195 krogov. Med 30 posamezniki je bil najboljši Ladislav Muršič (Varstroj) s 84 krogi pred Vargo, Režonjo (oba Dolina) in Boštjanom Muršičem (Varstroj), po 77 krogov. (A. Zver)

Šah

Maukova in Števanec na SP

V Szegedu na Madžarskem je svetovno šahovsko prvenstvo za dečke in deklice od 12 do 18 let. Med njimi sta tudi dve pomurski igralki: Lea Mauko iz Osnovne šole Radenci in Lea Števanec, članica ŠD Radenska Pomurja Murska Sobota. Po odigranih 6 kolih je Maukova zbrala 3,5 točke, Števanec pa 2 točki.

Gorsko kolesarstvo

Zopet zmagal Jauk

V tretji dirki v krosu z gorskimi kolesi za 4. pokal Jezerskega in za slovenski pokal Fun Sports je prepričljivo zmagal član PRŠ Scott Marjan Jauk. Jauk je premagal kompletno ukrajinsko reprezentanco in madžarskega državnega prvaka Josefa Otta. (A.D.)

Balonarstvo

Žaligova tretja

V okviru priprav za evropsko prvenstvo v letenju s toplozračnimi baloni, ki bo od 11. do 18. septembra v Murski Soboti, je bilo v Celju tekmovanje balonarjev za pokal Cetisa. Tekmovali so funkcionarji. Zmagal je Branko Ambrožič s Ptuja, izvrstna tretja pa je bila Valerija Žalig iz Murske Sobotice.

NOGOMETNI KOMENTAR

Uspešen štart Beltinec in Mure

Začelo se je prvenstvo v prvi državni nogometni ligi, ki bo tokrat zaradi zmanjšanja lige na 10 moštev zelo razburljivo in zanimivo, saj si bo status prvoligaša brez kvalifikacij zagotovilo le 8 moštev. Pomurska ligaša Beltinci in Mura sta dobro startala, čeprav nista povsem zadovoljila. Nogometaši Mure so pred odhodom k Aarauu v Švici na prvo tekmo predtekmovanja za pokal UEFA gostovali na vročih tleh v Novi Gorici in iztržili točko. Sobočani so pripakazali solidno igranje in bi lahko osvojili obe točki. Mura je prišla že v začetku tekme v vodstvo, ko je Breznik spretno izkoristil priložnost, ki se mu je ponudila. Za presenečenje je poskrbel sodnik Kandare iz Ljubljane, ki je v 23. minuti dosodil enajstmetrovko, s katero so gostitelji rezultat izenačili. Sobočani so z golom mladega Breziča zopet povedli v 32. minuti, vendar so vodili samo tri minute, ko se je povratnik Breznikar zopet vpisal med strelce in rezultat

izenačil. Tik pred odmorom se je Sobočanom ponudila izredna priložnost, da zopet povedejo, vendar Ilič ni izkoristil enajstmetrovke. Tudi v drugem polčasu so imeli Sobočani več od igre, vendar do spremembe rezultata ni prišlo. Nogometaši Beltinec so odlično začeli tekmo s Primorjem in bili prvi polčas gospodarji na igrišču ter si ustvarili vrsto lepih priložnosti za gol, od katerih so izkoristili le dve. Napadalc pri streljanju na vrata namreč niso bili dovolj natančni, dvakrat pa je uspešno posredoval vratar Strajnar, ki je ubranil nevarna strela Škaperja in Cenerja. Končno pa se je izkazal najboljši strelca minule sezone Škaper, ki je odvezel žogo srednjemu krilcu Ibraničiču in prvič premagal solidnega vratarja Strajnarja. Samo nekaj minut zatem je bil v kazenskem prostoru zrušen Cener in sodnik je dosodil enajstmetrovko, ki jo je Škaper spremenil v zadetek. Do konca prvega polčasa bi Beltinčani lahko dosegli še

kakšen zadetek, vendar so bili napadalc nespreni. Najlepšo priložnost je imel Rus Vorobjov, ko se je tri minute pred odmorom znašel pred vratjem gostov, vendar ni izkoristil. V drugem polčasu so gostitelji popustili, tako da je igra postala enakovredna. Za presenečenje je poskrbel sodnik Klinec s Ptuja, ki si je osem minut pred koncem »izmisli« enajstrovko. Vrtar Irgolič je naprej strel B. Lučiča ubranil, vendar je isti igralec žogo v eno porinil v mrežo.

V nedeljo se igra na preurejenem igrišču Mure z novimi tribunami derbi med Muro in Beltinci. Za srečanje je izjemno zanimanje. Oboji napovedujejo, da bodo ostali neporaženi. Najsi bo kakoli srečanje, zna biti izredno zanimivo in razburljivo, tako kot so bili derbiji vselej. pručakujejo pa tudi veliko gledalcev. To tembojker igra RCS Gramatex iz Turnišča tekmo z Domžalami že v soboto.

Feri Mauček

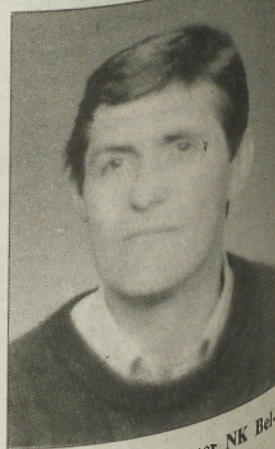


Stanislav Vugrinec - trener NK Nafta Lendava

tor je Emil Rošič, vodja strokovnega štaba pa Janez Banotai. Klub so zastupili Herceg, Rob in Zver. Prišli pa so: Vickovič, Prekazi in Kelenc. Zaradi odhoda Hercega in Roba, ki sta bila nosilca napadalnih akcij pri Nafti, je potrebno spremeniti način dosedanjega igranja ter ga prilagoditi razpoložljivim igralcem. Zaradi napornih treningov, saj so vadili dvakrat dnevno, so bili igralci utrujeni in na dosedanjih prijateljskih tekmah niso pokazali vsega, kar zmorejo. Trener Stanislav Vugrinec je optimist in pričakuje, da bo Nafta v jesenskem delu prvenstva med prvimi petimi moštvi. Če bo šlo vse po načrtu, se bodo spomladi potegovali za vrh lestvice.

Beltrans Veržej - Tudi nogometaši Beltransa iz Veržaja so začeli letošnje priprave na novo tekmovalno sezono z novim trenerjem Nikolaj Škrbičem. Njegova pomočnika sta Marjan Jaušovec in Boris Rantaša, tehnični vodja pa je

Slavko Osterc. Klub so zastupili M. Osterc, Cirkvenič in Kralj. Prišli pa so: Zrim, Čisar in Marčič. Vrnili sta se Kavaš in Berčič, računajo pa tudi na mladostnika Petroviča in Ropota. Načrtovane priprave so v glavnem uspešne. Prijateljske tekme so pokazale, da je igra moštva precej spremenjena. To pa je tudi razumljivo, saj je potrebno z igralci, ki so na novo ustvarili novo moštvo, ki bo lahko uspešno tekmovalo v novi sezoni. Trenerja tekmovalec sezoni. Trenerja Nikola Škrbič skrbi odnos nekaterih igralcev do treningov in priprave. Kljub vsemu pa upa, da bo moštvo do začetka prvenstva dobro pripravljeno, in čeprav je izgubilo ka-



Nikolaj Škrbič - trener NK Beltrans Veržej

kovostne igralce, upa, da bo moštvo uspešno startalo. Ze sedaj je potrebno, da bodo vse tekme zelo pomembne, saj bo izpadla polovica moštva. Je optimist in upa, da bodo obdržali status drugoligaša.

Feri Mauček



Nogometni veterani Nafta iz Lendave. Stojijo od leve: Ambrožič, Feher, Lukač, Krpan, Pal, Vidak, Kiraly, Banotai, Kapun, Pečelin, Kovacs, Čeke, Jaka, Komar, Firsih, Donko.

šport

Večer športa v Polani

Rokometni klub Polana iz Velike Polane organizira v soboto, 13. avgusta 1994, ob 18. uri na igrišču v Veliki Polani rokometni turnir. Na njem bodo sodelovala štiri moštva: Krog, Polet, Črenšovci in Polana. Med rokometnim turnirjem bo tudi turnir v malem nogometu, s katerim sodelujejo Črenšovci, Hotiza in Polana.

Večina prvih mest TS Radenci

V Ljutomero na Pohorju je bil drugi ulični tek. Med 150 tekmovalci iz različnih klubov in Slovenije so sodelovali tudi tekači TS Radenske in iz različnih prvih mest. Slavko Kumeč je zmagal v teku na 1.600 m pri moških do 40 let, Zdravko Mauko je bil drugi. V ženskem telu na 5.400 m zmagala Manuela Pergar, Mojca Meglič je bila druga. V osrednjem teku na 8.000 m je v svoji starostni skupini do 34 let zmagal Geza Grabar, nad njim pa Karel Vrtnjak. Pri moških nad 40 let je v teku na 1.600 m Roman Jančar zasedel drugo mesto, Darjan Meglič pa pri fantih do 14 let v teku na 2.700 m (G.G.).

Obnovitev igrišča v Predanovcih

Hokejski klub Triglav Predanovci, ki v zadnjih letih uspešno tekmuje v državni ligi in pokalnem tekmovanju, bo v nedeljo, 14. avgusta 1994, ob 18. uri poudaril namenu novo igrišče z umetno travo. To je drugo tovrstno igrišče v Pomurju in pomeni pomembno pridobitev tako za hokejski klub Triglav Predanovci kot za slovenski hokej na travi. S tem pa je tudi izpolnila dolgoletna želja vaščanov in ljubiteljev hokeja na travi.

Nogometni klub Črenšovci Ob jubileju otvoritev novega igrišča

Na pobudo ljubiteljev nogometa je bil pred dvajsetimi leti ustanovljen Nogometni klub Črenšovci. Nogometaši Črenšovci so leta 1974 prvič vključili v tekmovanje občinske nogometne lige Lendava in med petimi moštvi zasedli prvo mesto ter se uvrstili v pomurski prvak. Sicer pa so vrsto let uspešno tekmovali v pomurski nogometni ligi. Svoji največji uspeh so dosegli v tekmovalni sezoni 1985/86, ko so osvojili naslov pomurskega prvaka in pa tudi kvalifikacije za vstop v drugo slovensko nogometno ligo, kjer pa žal niso uspeli. Nogometaši Črenšovci so imeli ves čas tekmovalno pomurski nogometni ligi pomembno vlogo, četudi so bili v njej klubskega prostora in so v ta namen uporabljali prostore osnovne šole, igrali pa so tudi na premajhnem igrišču, kar je bilo tako vplivalo na njihove rezultate. Zato so si leta 1987 zgradili klubski prostori s kloščnicami. Leta 1992 pa je vodstvo kluba po dolgotrajnih dogovorih uspelo kupiti potrebno zemljišče za gradnjo novega nogometnega igrišča. Lani pa so se lotili gradnje igrišča na posejani travo. Zgradnja v klubu so večino dela opravili prostovoljno, pri čem so jim pomagali učenci osnovne šole. Letos pa so uvrstili še okolico igrišča v gradnjo ograjin in druge infrastrukturne objekte. Vodstvo v Črenšovcih pa si želijo, da bi igrišče s tribune. Z novimi objekti so ustvarjane idealne možnosti za nemoteno delo in razvijanje nogometa, s tem pa tudi za vstop v tretjo državno nogometno ligo. V klubu skrbijo tudi za lasten kader, saj že drugo leto uspešno deluje nogometna šola Panorama, ki jo vodi Vasko Janev. Šola je že dala določene rezultate, saj nižje selekcije Črenšovci uspešno tekmujejo. Zlasti so letos razveselili mladinci, ki so postali prvaki v občinski mladinski ligi Lendava. Igrali so tudi kvalifikacije za vstop v drugo slovensko ligo, kjer pa žal niso uspeli. V minuli tekmovalni sezoni pa so uspešno tekmovali tudi člani v prvi občinski nogometni ligi Lendava, saj jim je za las ušel naslov prvaka. Novo nogometno igrišče pa bo konstituiralo tudi šoli in rekreaciji. Po besedah predsednika kluba Daniela Kolenka, ki že samo leto uspešno vodi klub, se zelo veselijo ponedeljka, 15. avgusta, ko bodo ob 16. uri slovesno odprli novo nogometno igrišče in s tem proslavili 20-letnico delovanja kluba. Na slovesnosti pričakujejo tudi nekatere ugledne goste. V ta namen so pripravili pester program. Že ob 14. uri bodo športne aktivnosti otrok. Potem se bodo predstavili člani nogometne šole, sledilo pa bo nastop nogometnih veteranov Črenšovci in Odranec. Po slavnostni otvoritvi igrišča, kjer bosta govorila predsednik športnega društva Črenšovci Stefan Ftičar in predsednik Nogometnega kluba Črenšovci Daniel Kolenko in še nekateri gostje, bodo zaslužni nogometaši prejeli priznanja ter pripravili krajši kulturni program. Praznovanje bodo sklenili z nogometno tekmo med prvotlačem Beltinci in Črenšovci. V nedeljo, 21. avgusta, pa Nogometni klub Črenšovci organizira tombolo, s katero želijo dobiti nekaj zelo potrebnega denarja za nemoteno delovanje kluba.

Daniel Kolenko – predsednik NK Črenšovci

Feri Maučec

Namizni tenis Radgončani brez pokrovitelja

Kot kaže, se je gornjeradgonški namizni tenis znašel v velikih težavah. Posledično dvakratni osvojitelj naslova državnih prvakov nihče ni pričakoval. Čeprav se ni uspelo prekiniti pogodbo, klubu pa do konca leta 1994 ni uspelo dobiti novega. Vodstvo kluba je razočarano, ker mu ni uspelo dobiti novega. Pripravičati dosedanjega pokrovitelja v občini Radgonci. Prizadevajo si, da bi našli novega pokrovitelja v občini. Vendar brez denarja. Zaradi teh težav Radgončani še ne vedo, s kakšno težavo bodo tekmovali v novi sezoni. Robi Smrekar je odšel v Nemčijo, ki bi bil ostal ali odšel. Aleš Smrekar je zahteval izpisnico. Radgončanov v pokalu državnih prvakov, ko bodo igrali doma, je vodstvo kluba na hitro angažiralo Kuzmo in Žitka, v igri pa je bil nekdanji igralec Lisan. Nič obetavnega, vendar vseeno pričakuje, da bodo Radgončani našli rešitev.

M. U.

Kasaške dirke v Ljutomeru

Derbi dobila Jasa, Leona II šele tretja

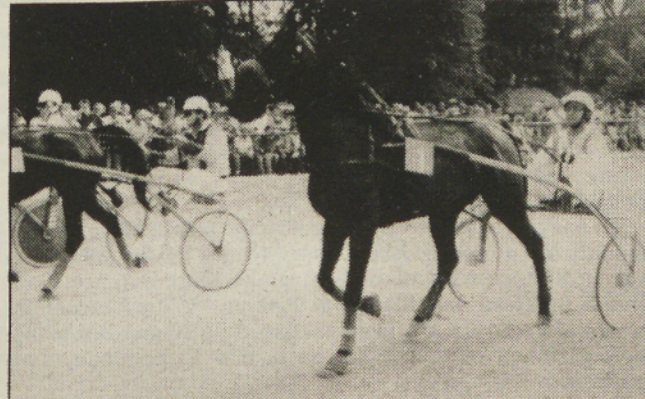
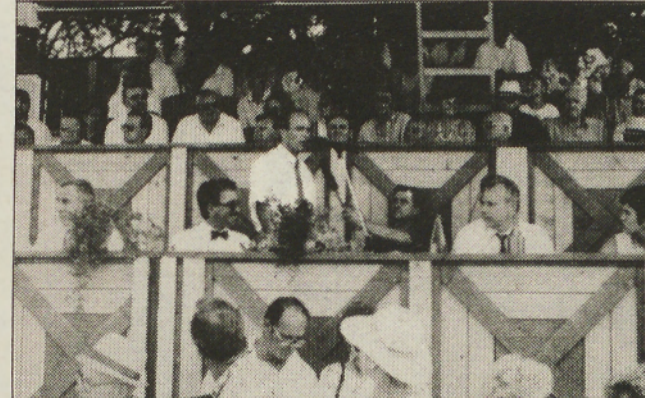
V okviru praznovanja visokega jubileja – 120-letnice prvih kasaških dirk v Ljutomeru – so se ob koncu tedna v prleški metropoli zvrstile številne prireditve in slovesnosti. V soboto je bila najprej skupna slavnostna seja Skupščine občine Ljutomer in Konjeniškega kluba Ljutomer ob letošnjem občinskem prazniku in 120-letnici Konjeniškega kluba Ljutomer. Ob tej priložnosti je dobil Konjeniški klub Ljutomer med petimi nagajenci občinsko priznanje. Konjeniški klub Ljutomer pa je zaslužnim za razvoj kasaškega športa podelil klubska priznanja. Zatem so na prenovljenem hipodromu z razširjeno tekmovalno stezo in novimi tribunami pripravili prvo slovensko razstavo kasašev. Osrednja proslava ob 120-letnici prvih kasaških dirk v Ljutomeru je bila v nedeljo na hipodromu, udeležilo pa se je blizu 4000 gledalcev, med uglednimi gosti

so bili predsednik vlade dr. Janez Drnovšek, Minister za kmetijstvo in gozdarstvo dr. Jože Osterc in drugi. Po slavnostnih nagovorih predsednika IS SO Ljutomer Ludvika Bratuše, predsednika KK Ljutomer Janka Slaviča in predsednika vlade dr. Janeza Drnovška so bile na sporedu velike kasaške dirke z osmimi vožnjami, v katerih je sodelovalo 88 kasašev iz Slovenije

in Hrvaške. V središču pričakovanj je bil četrti slovenski kasaški derbi, v katerem je sodelovalo 12 najboljših slovenskih štiriletnih kasašev. Prve tri derbije so namreč dobili Ljutomerčani: Letja (Kukolj), Duras (Sagaj) in Lasso Red (Osterc). Zmagala je Jasa (Lojze Gorjanc, Brdo) 1:23,0, medtem ko je glavni favorit Leona II (Slavko Makovec, Ljutomer), ki je pre-

konji, je zmagal Soulmen (Janko Makoter, Ljutomer), Shury Lobell (Marko Slavič mlajši) je bil tretji, Charly Somolli (Marko Slavič starejši) pa četrti. Omeniti velja še drugo mesto Moni Hill (Milan Kukolj), 1:23,4, v tretji dirki ter četrto mesto Amorja III (Branko Slana), 1:23,6, v četrti dirki.

Ob 120-letnici prvih kasaških dirk v Ljutomeru je Konjeniški klub Ljutomer zaslužnim podelil priznanja. Ta so prejeli: Skupščina občine Ljutomer, Franc Žitek iz Bučevca, Mirko Rajh iz Ljutomera, Franc Galunder iz Verzeja, Joško Seršen iz Verzeja, Anton Slavič iz Ljutomera, Jože Slana iz Bolehneč, Marko Slavič starejši iz Ključarovec, dr. Jože Osterc iz Ljubljane, Mirko Hanžekovič iz Verzeja, Joško Novak iz Stare Nove vasi, Alojz Novak iz Grlave, mag. Janko Slavič iz Ljutomera, Jernej Bolko iz Ljutomera, dr. Alojz Slavič iz Radenec, Janko Tratnik iz Ljutomera, Janez Kuhar iz Ljutomera, Henrik Ubeleis (Delo) iz Ljubljane, Feri Maučec (Vestnik) iz Murske Sobote in Janko Slavič iz Gornje Radgone. Med letošnjimi občinskimi nagajenci je bil tudi Mirko Hanžekovič iz Verzeja, sicer dolgoletni tekmovalci in funkcionar KK Ljutomer, ki je denarno nagrado odstopil Konjenškemu klubu Ljutomer za nakup fotofiniša.



cej časa vodila, zasedla šele tretje mesto 1:23,3. Ma Belle Meghan (Branko Slana) pa je bil četrti s časom 1:23,5. Zelo zanimive pa so bile tudi nekatere druge dirke. Med dveletnimi kasači je zmagal Dori Lobell (Marko Slavič, mlajši) s časom 1:22,9 pred Anabelom (Mirko Šonaja), 1:23,8. V zrelo razburljivo 6. dirki je zmagal Duras (Jože Sagaj, Ključarovec), 1:21,0, Albatros (Marko Slavič mlajši) je bil četrti, 1:21,8. V 8. dirki, kjer so nastopili najhitrejši

Predstavljamo vam

Rade Bačič na SP

Med pomurskimi kandidati za svetovno prvenstvo v rokoborbi v grško-rimskem slogu, ki bo v začetku septembra v Tampereu na Finskem, je tudi Rade Bačič, član Rokoborskega kluba Murska Sobota. Z rokoborbo se je začel ukvarjati z enajstim letom, ko je obiskoval pučonsko osnovno šolo, pod strokovnim vodstvom Blaža Davidovskega. Kot nadarjenega rokoborca so ga pritegnili v Rokoborski klub Murska Sobota, katerega član je še danes, njegov trener pa je Edi Vogrinec, ki je hkrati tudi trener slovenske reprezentance. Svoji doslej največji uspeh je Rade Bačič dosegel na evropskem kadetskem prvenstvu v Turčiji, kjer je zasedel peto mesto, deseti pa je bil na evropskem mladinskem prvenstvu na Madžarskem. Sicer pa je bil pionirski in kadetski prvak v nekdanji Jugoslaviji. V mladinski konkurenci je bil vedno med prvimi tremi tekmovalci. Že trikrat zapored je postal članski državni prvak Slovenije. Več medalj pa je osvojil tudi na mednarodnih tekmovanjih.

Za sodelovanje na letošnjem svetovnem rokoborskem prvenstvu se Rade Bačič že dalj časa pripravlja skupaj z drugimi člani državne reprezentance. Skupne priprave so bile v Ankarani in na Madžarskem in tačas je v zelo dobri formi. To je njegov prvi članski nastop v tako močni konkurenci. Želi si ugodnega žreba in uvrstitve med prvih deset tekmovalcev, ki bi bila zanj velik uspeh. (FM)



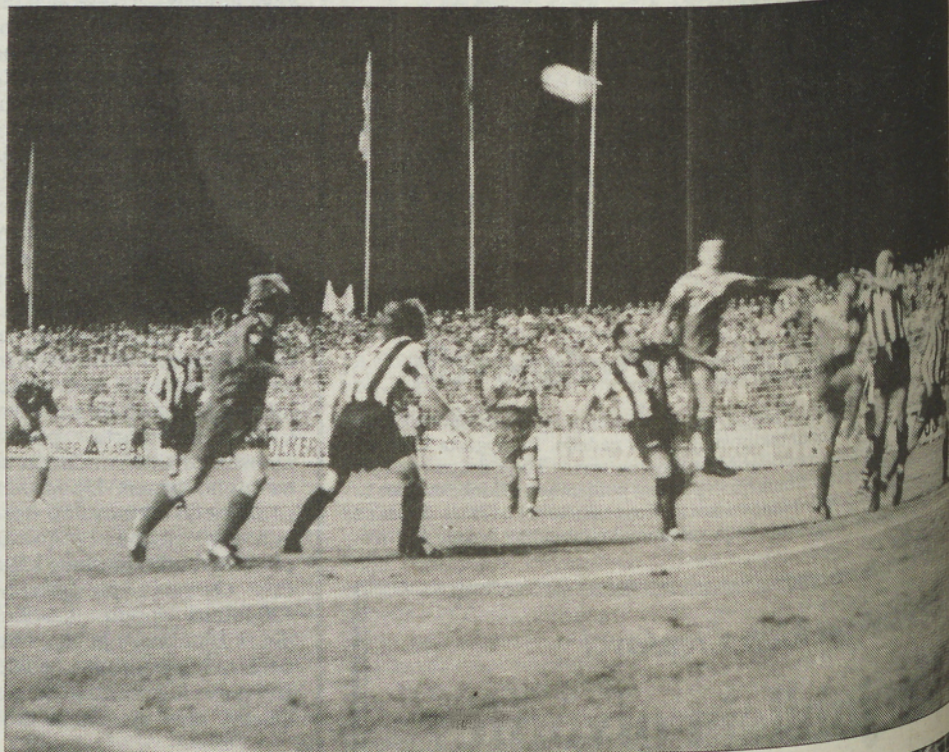
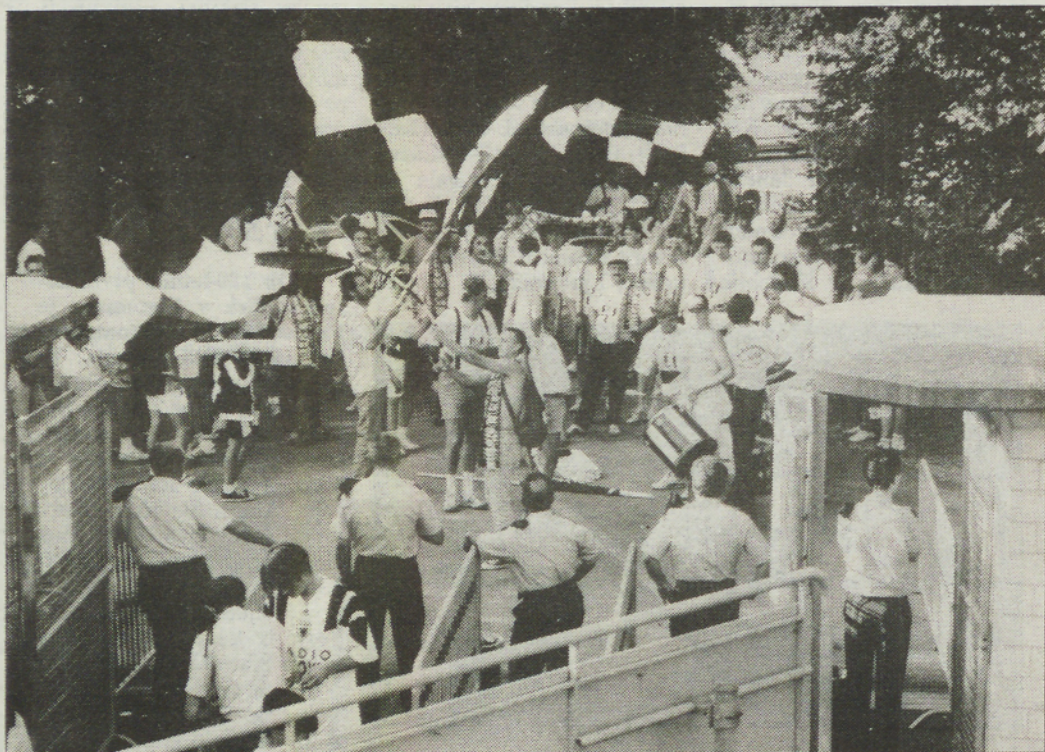
Hokejski Pomurja iz Murske Sobote. Stojijo od leve: Aleš Zadavec, Ludvik Črnko, Matej Ružič, Matej Časar, Aleksander Šeruga, Ludvik Zelko, Jože Črnko, Vencel Gorza, Martin Glavač (predsednik); čepijo: Dejan Banko, Gorazd Zelko, Marko Horvat, Aleš Županek, Primož Vogrinčič, Jože Časar in Zdenko Lenarčič. Fotografija: FM

RAZPORED TEKEM HL SNL vzhod

I. kolo – 20. 8. 94 Pohorje : Impol Žalec : BAKOVCI Pobrežje : Šentjur Sl. Gradec : Papirničar RENKOVCI : Dravograd : Kob Ford : Kovinar Aluminij : Svoboda	Sl. Gradec : Žalec RENKOVCI : Pohorje Kob Ford : BAKOVCI Aluminij : Šentjur Svoboda : Papirničar Kovinar : Dravograd	Dravograd : BAKOVCI Papirničar : Šentjur
II. kolo – 27. 8. 94 Impol : Svoboda Kovinar : Aluminij Dravograd : Kob Ford Papirničar : RENKOVCI Šentjur : Sl. Gradec BAKOVCI : Pobrežje Pohorje : Žalec	VI. kolo – 24. 9. 94 Impol : Dravograd Papirničar : Kovinar Šentjur : Svoboda BAKOVCI : Aluminij Pohorje : Kob Ford Žalec : RENKOVCI Pobrežje : Sl. Gradec	X. kolo – 22. 10. 94 Impol : Šentjur BAKOVCI : Papirničar Pohorje : Dravograd Žalec : Kovinar Pobrežje : Svoboda Sl. Gradec : Aluminij RENKOVCI : Kob Ford
III. kolo – 3. 9. 94 Žalec : Impol Pobrežje : Pohorje Sl. Gradec : BAKOVCI RENKOVCI : Šentjur Kob Ford : Papirničar Aluminij : Dravograd Svoboda : Kovinar	VII. kolo – 1. 10. 94 Sl. Gradec : Impol RENKOVCI : Pobrežje Kob Ford : Žalec Aluminij : Pohorje Svoboda : BAKOVCI Kovinar : Šentjur Dravograd : Papirničar	XI. kolo – 29. 10. 94 Kob Ford : Impol Aluminij : RENKOVCI Svoboda : Sl. Gradec Kovinar : Pobrežje Dravograd : Žalec Papirničar : Pohorje Šentjur : BAKOVCI
IV. kolo – 10. 9. 94 Impol : Kovinar Dravograd : Svoboda Papirničar : Aluminij Šentjur : Kob Ford BAKOVCI : RENKOVCI Pohorje : Sl. Gradec Žalec : Pobrežje	VIII. kolo – 8. 10. 94 Impol : Papirničar Šentjur : Dravograd BAKOVCI : Kovinar Pohorje : Svoboda Žalec : Impol Pobrežje : Kob Ford Sl. Gradec : RENKOVCI	XII. kolo – 5. 11. 94 Impol : BAKOVCI Pohorje : Šentjur Žalec : Papirničar Pobrežje : Dravograd Sl. Gradec : Kovinar RENKOVCI : Svoboda Kob Ford : Aluminij
V. kolo – 17. 9. 94 Pobrežje : Impol	IX. kolo – 15. 10. 94 RENKOVCI : Impol Kob Ford : Sl. Gradec Aluminij : Pobrežje Svoboda : Žalec Kovinar : Pohorje	XIII. kolo – 12. 11. 94 Aluminij : Impol Svoboda : Kob Ford Kovinar : RENKOVCI Dravograd : Sl. Gradec Papirničar : Pobrežje Šentjur : Žalec BAKOVCI : Pohorje

Predkolo evropskega nogometnega pokala

Velika predstava igralcev in navijačev Mure



Zastave, zastave, zastave...

FC AARAU : NK MURA = 1:0 (0:0)

AARAU (Od naših posebnih poročevalcev) – Prvi nastop prekmurskega nogometa v Evropi so nogometaši Mure opravili, kljub porazu, dostojno. Na stadionu Brueggelfeld so, kljub slabi razsvetljavi (570 luxov), pred 4.800 gledalci bili v prvem polčasu enakovreden nasprotnik ekipo FC Aarau, ki je doslej v Evropi odigrala že pet mednarodnih srečanj.

Po enakovredni igri v prvem polčasu je bila za Muro usodna 43. minuta, ko je portugalski sodnik Mendes Pratas pokazal drugi rumeni karton (in hkrati rdečega) igralcu Mure Damjanu Gajserju zaradi prekrška nad Martinom Finkom. V drugem polčasu je trener Miloš Šoškič spremenil taktiko, kajti 10 murašev je moralo bolj paziti na obrambo, kot pa je bilo to potrebno v prvem polčasu.

Švicarji so v drugem polčasu močno pritiskali na Murina vrata, kjer sta vse do 70. minute v obrambi briljirala libero Srečko Ilič in vratar Robert Volk, takrat pa je obramba morala kloniti pred silovitim pritiskom aarauev. Martin Fink je žogo lepo podal z desnega krila prostemu Cesaryu Kucharskemu, ki je dosegel edini in zmagoviti zadetek na prvi tekmu predkopa za pokal Evropske nogometne zveze. Povratno srečanje bo 23. avgusta ob 17.30 na prenovljenem stadionu NK Mura v Murski Soboti.

Izjave:

Miloš Šoškič: »Z rezultatom sem (glede na dogajanje na igrišču) še kar zadovoljen. Izključitev Gajserja me je prisilila, da sem v drugem polčasu spremenil Murino taktiko.

Hvala vsem, ki so nas prišli spodbujati v Aarau.«

Robert Volk: »Posnetki igre FC Aaraua, ki smo jih lahko videli, niso dali prave podobe našega nasprotnika. Aarau je močan, to je dokazal lani proti Milanu, v torek pa proti nam. predvsem v drugem polčasu. Mislim, da smo se borili dovolj srčno.«

Rolf Fringer (trener Aaraua): »Murini navijači so pokazali, kako se je potrebno boriti tudi s tribun. Mislim, da so spodbudili naše navijače, da so bili nekoliko glasnejši kot običajno. Ne vem, kako bo v Murski Soboti. Rezultat je dokaj ugoden za nas.«

Tonček Gider.
Dušan Loparnik



Dobra obramba...



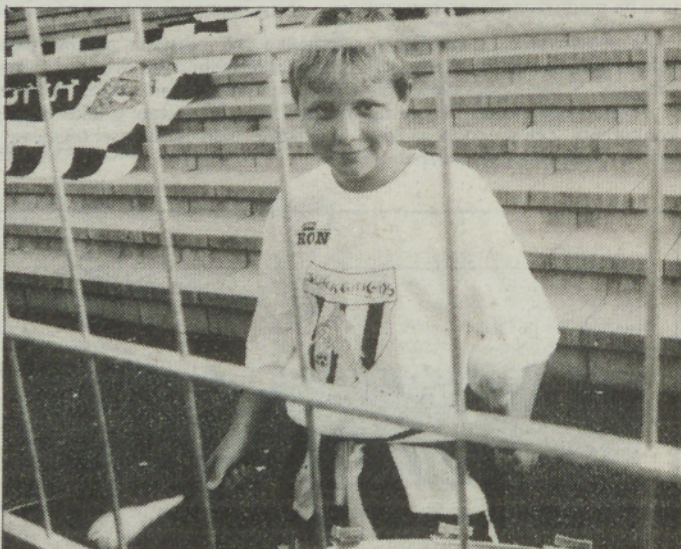
Miloš Šoškič: Bomo zmogli?



Prvi (tudi zadnji?) mednarodni prenos nogometne tekme za Tonka Giderja in Ferija Horvata



Švicarska temeljitost in natančnost



Ko bom velik bom Black Gringos

Postava Mure

Robert Volk, Andrej Poljšak, Franc Cifer, Danijel Brežič, Srečko Ilič, Peter Breznik, Sokol Meta (Anton Slavic), Damjan Gajser, Robert Belec (Adamo Baranja), Marjan Bakula, Vladimir Kokol.

Black Gringosi so blesteli

85 Black Gringosov in okoli 200 drugih navijačev Mure je bilo vzor Švicarjem, kako navijati. Ta peščica Slovencev je močno preglasila domačine. Z disciplino in »fair« navijanjem so pokazali, da so Black Gringosi dostojni tudi evropskih nastopov. Ne glede na to, da je bila kontrola pri vstopu na stadion Brueggelfeld zelo ostra, so na stadionu vihrale črne-bele in slovenske zastave ter drugi transparenti Sobočanov.



Mura je najboljša

Poletne zgodbe II

Turistična patrulja, ki je obiskala naše kraje, je sicer opazila čudno belo primorsko ograjo in alpsko streho na terasi, ki je lastnega gostinca g. K. M. v Spodnji Ščavnici, tako ne omenjeni zasebnik opazuje, koliko so Vestnikovi novinarji prispevali na teraso in naj arhitekti oz. strokovnjaki, kako je s to primorsko belo ograjo in alpsko streho.

Kako to, da turistična patrulja ni videla večjih madežev in črnih točk, kot je zaprt WC na avtobusni postaji, čeprav okrepčevalnica Radenske, ki je v poslopiju postaje, pridno posteljuje, pa tudi trgovina v čevlji, urar, fotograf in turistično biro. Ni opazila objave Market, ki ima le ljubljanske cene, neurejene, razkopanega parka sredi turistične sezone v Radencih in ceste, ki je bolj podobna mesečevi postaji v redišču Radenec in še kaj bi se našlo.

Vse je stvar okusa - nekateri bo bela primorska ograja z alpsko streho zelo všeč - sicer pa bolje kakšna gradnja kot no-besa.

Vsak četrtek Vestnik



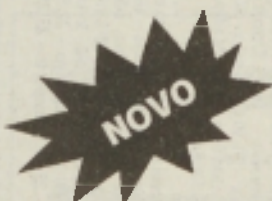
AVTOBUSNI PROMET
Murska Sobota d.o.o.

AS
SERVIS VOZIL
IME,
KI VSE POVE

Za Vaš avto izberite najboljše

KLEPARSKO-LIČARSKÉ STORITVE

- kakovostno kleparsko obnovimo vaš avtomobil
- popravimo karamboliranega



- imamo naj sodobnejšo ravnanje mizo **CAR-O-LI-NER** z elektronskim merilnim sistemom.

Vse meritve vašega avtomobila vam računalniško izpišemo!

- z **LAKIRNO-SUŠILNO KOMORO** in z materiali uglednega izdelovalca **STANDOX** delno ali v celoti opravimo ličarska dela na vašem avtomobilu.

KAKOVOST PO KONKURENČNIH CENAH!

Obiščite nas, **SERVIS VOZIL AS!**

Inf. in prodaja AVTOBUSNI PROMET MURSKA SOBOTA, Bakovska 29a, telefonski številki sta: 21 459, 21 884.

Vestnik z vami tudi na dopustu!

Prodajna mesta: Ankaran, Piran, Portorož.

Lucija, Izola in Terme Čatež.

Ne zamudite novic iz domačega kraja!

VESTNIK

NE ZAUPAJTE NIKOMUR POD 45!

NAROČILNICA

Podpisani _____

kraj _____ ulica _____

poštna številka _____ pošta _____

naročam **VESTNIK**.

Naročnino bom poravnal po prejemu položnice.

PODPIS

Vestnik, Slovenska 41, 69000 Murska Sobota

TC MERKUR

... tako prepoznaven!

posebna ponudba
v času
Gorenjskega sejma
od 12. do 22. avgusta.

Znižane cene vseh izdelkov

proizvajalcev izolacijskih in gradbenih materialov:

NOVOLIT, IZOLIRKA, TIM, LJUBEČNA, IGM, SIPOREX, TERMO,

in izdelkov zelenega programa:

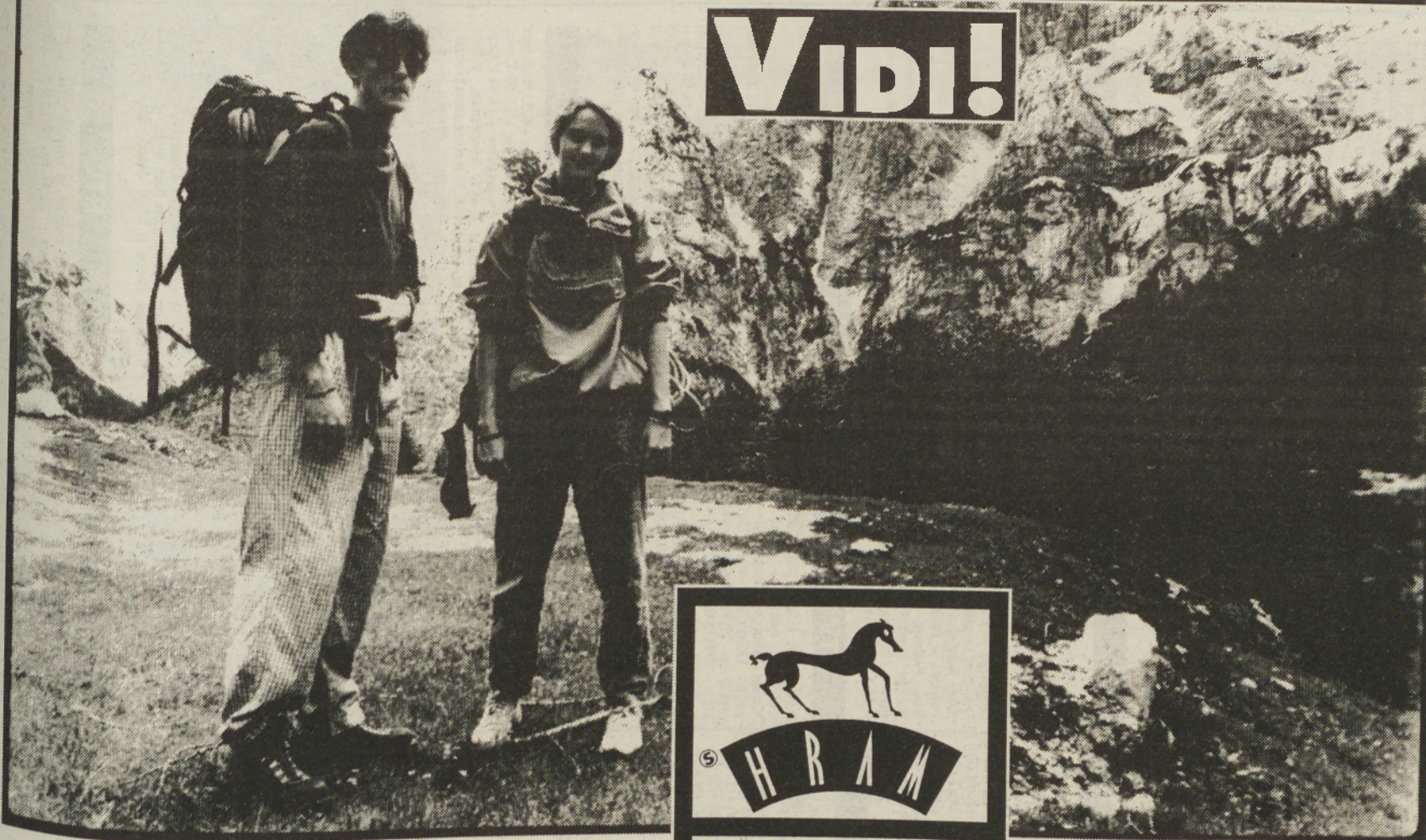
kosilnice z nitko ADLUS, vrtno orodje BANDO, vsi izdelki AL-KO, celoten program za zalivanje in namakanje vrta CLABER.



MERKUR

Z VISOKE GORE SE DALEČ

Vidi!



DRUŽBA ZA UPRAVLJANJE D.D.
GOSPOSVETSKA 5, LJUBLJANA

Vpis certifikatov že poteka od 25.07.1994 dalje na več kot 600 vpisnih mestih po celotni Sloveniji.

Informacije dobite: S HRAM, Gosposvetska 5 tel. 061/ 133 40 29; SVEMA, Ljubljana tel. 061/ 125 62 93; Medvešek Pušnik, Ljubljana tel. 061/ 140 30 10; Gospodarski forum, Ljubljana tel. 061/ 125 80 01; Consulting Koper tel. 066/ 61 690, 67 272, 67 273; ABE Marketing, Trbovlje tel. 0601/ 24 065, 27 333; Odvetnik Logar, Ljutomer tel. 069/ 83 116

12 AVGUST
PETEK

TV SLOVENIJA 1

10.10 Čudežna leta, amer. nanizanka – 10.35 Loganov beg, ameriški film – 12.25 Že veste – 13.00 Poročila – 15.50 Omizje – 18.00 Dnevnik – 18.10 Vrtljak, mehiška nadaljevalka – 18.30 Lutkovna igrice – 18.45 Učite se z nami – 19.30 Dnevnik – 20.05 Forum – 20.20 Korenine slovenske lipe – 20.45 Obmejoi policist, ameriški film – 22.20 Dnevnik – 22.40 Sova: Trpki sadeži, avstral. nadaljevalka – 0.15 Brane Rončel izza odra

Drugi program

13.20 Mesto upanja, ameriški film – 15.25 Sova – 16.50 SP v košarki – 18.10 EP v atletiki – 20.40 Podoželski utrip, angl. nanizanka – 21.30 Moški, ženske – 22.30 Slovenski kvintet trobil

HTV 1

7.55 Poročila – 8.00 Dobro jutro – 10.00 Poročila – 10.05 Otroški program – 10.35 Otroška serija – 11.00 Poletni šolski program – 12.00 Poročila – 12.15 Divja roža, serijski film – 12.40 Monofon – 13.15 Potovanja – 14.10 Murphy Brown – 14.35 Severna obzorja – 15.25 Film film – 17.00 Hrvaška danes – 18.00 Poročila – 18.05 Kolo sreče – 18.35 Santa Barbara – 19.30 Dnevnik – 20.15 Latinica – 21.45 Poročila – 21.50 Film – 23.35 Slika na sliko – 00.05 Film Bruna Baretta

TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki – 9.05 Zlata dekleta – 9.30 Čudovite slike iz živalskega sveta – 10.00 Veliki Beltheim – 12.10 Stan in Ohio – 12.15 Poletni pogovori – 13.00 Čas v sliki – 13.10 Draga Brigita, komedija – 14.45 Pogledi s strani – 15.00 Otroški spored – 16.10 Super babica – 17.00 Mini Čas v sliki – 17.10 Spored po željah – 18.00 Čas v sliki – 18.30 Kriminalno je napisala – 19.30 Čas v sliki – 20.00 Sport – 20.15 Stari – 21.20 Pogled s strani – 21.30 Tudi angeli so za vroče, kriminalna – 23.20 Čas v sliki – 23.25 Večerni šport – 0.10 Brez očitnega nagiba, film – 1.50 Tisoč mojstrov.

TV MADŽARSKA

6.03 Jutranji program – 9.00 Čez dan – 9.30 Riviera – 10.30 Dallas – 11.30 Igra – 12.00 Zvon, poročila – 12.07 Posel – 12.37 Resna glasba – 12.55 Formula I, trening – 14.05 Usode – 14.45 Glasbeni film – 15.40 Vaška TV – 16.00 Dnevnik – 16.11 Umetnostni film – 16.25 Človek, podložen z vetrom – 16.55 Podoželske zgodbe – 17.30 Za upokojece – 18.00 Teka – 18.10 Okno, magazin s prilogo – 19.30 Risanka – 20.00 Dnevnik – 20.45 Dallas – 21.40 Panorama – 20.40 Konec tedenski šov program – 23.10 EP v atletiki – 0.10 Dnevnik BBC-ja.

2. program
12.00 Sista – 15.15 Videostrani – 15.25 Alpe-Donava-Jadran – 15.55 Za otroke – 16.35 Biografije – 17.00 Pop rock – 17.30 Ameba, za mladino – 18.00 Regionalni program – 18.51 Kojak, kriminalna – 19.45 Preizkušnje življenja – 20.35 24 ur – 21.00 Telesport – 21.15 Tipični – 21.30 Dnevnik – 22.00 Zabavni magazin – 22.30 Mešana dvojica, posnetek gledališke predstave – 0.44 Posel

RTL

5.30 Dobro jutro, Nemčija – 9.05 Kalifornijski klan – 10.00 Bogati in lepi – 10.30 Čas hrepenenja – 11.00 Vročna nagrada – 11.30 Družinski dvoboj – 12.00 Opoldanski magazin – 12.30 Springfieldova zgodba – 13.15 Kalifornijski klan – 14.10 Umori so njen konjček – 15.00 Ilona Christen – 16.00 Hans Meiser – 17.00 Kdo je tukaj šef? – 17.30 Prijazna družina – 18.00 Bogati in lepi – 18.30 Eksplozivno – 18.45 Poročila – 19.10 Eksplozivno – 19.40 Dobri časi, slabi časi – 20.15 Narodna glasba – 21.15 Pri krčmarju Sangu – 21.45 Pod eno zvezdo – 22.10 Kako, program – 23.05 Nočni program – 0.30 Poročila – 0.35 24 ura v sliki – 0.40 Sova – 1.40 Lov za milijon dolarji, kriminalni film.

13 AVGUST
SOBOTA

TV SLOVENIJA 1

10.10 Radovedni Taček – 10.30 Risanke – 10.55 Zmigaj se! – 11.15 Zgodbe iz školjke – 11.45 Risana serija – 13.00 Poročila – 15.55 Obmejoi policist, ameriški film – 17.25 Boj z obstankom – 18.00 Dnevnik – 18.10 Živ žav – 19.14 Zrebanje 3 x 3 – 19.30 Dnevnik – 20.05 Utrip – 20.25 Portret Irvinga Berlina – 21.25 Karaoke, razvedrila oddaja – 22.15 Dnevnik – 22.45 Sova: Trpki sadeži, avstral. nadaljevalka

Drugi program

13.30 Godalni kvartet – 14.00 Turistična oddaja – 14.20 Gozdarska hiša Falkenau – 15.10 Sova – 16.45 SP v košarki – 18.05 EP v atletiki – 20.30 SP v košarki – 22.20 Filmska magija, avstral. serija – 22.45 Sobotna noč – 2.55 SP v košarki, polfinale

HTV 1

8.00 Poročila – 8.15 Film za mlade – 10.00 Poročila – 10.05 Pevski festival – 11.05 Cirkus, serijski film – 11.35 Risanke – 12.00 Poročila – 12.05 Resna glasba – 13.10 Prizna – 13.55 Poročila – 14.00 Katoliške cerkve in Hrvati zunaj domovine – 14.45 Me je kdo iskal? – 15.25 Dirigenti in glasbeniki, dramska serija – 16.25 Hišni ljubljenci – 17.00 Beverly Hills – 17.55 Poročila – 18.00 Televizija o televiziji – 18.30 Santa Barbara – 19.30 Dnevnik – 20.15 Zbogom policist, ameriški film – 21.45 Dokumentarni film – 22.45 Športna sobota – 22.40 Poročila – 22.50 Slika na sliko

TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki – 9.05 Zlata dekleta – 9.30 Colorado, vestern – 10.45 Riba po imenu Vanda, kriminalna komedija – 12.30 Halo, Avstrija – 13.00 Čas v sliki – 13.10 Usodna simfonija, film – 15.00 Otroški spored – 16.15 Beverly Hills – 17.00 Mini Čas v sliki – 17.10 Dogodivščine mladega Indiana Jonesa – 18.00 Čas v sliki – 18.05 Avstrija v sliki – 18.30 Kometji pomaga – 19.30 Čas v sliki – 20.00 Sport – 20.15 Oh, ti moja Avstrija – 22.05 Zlata dekleta – 23.30 Radovednost ubija, film – 23.50 Čas v sliki – 23.55 Super policist, kriminalna komedija – 1.40 MacGyver.

TV MADŽARSKA

6.03 Jutranji program – 8.15 Za otroke: verski program, risanke, magazini – 11.27 Begavčki, po sledih izginulih otrok – 12.00 Zvon, videostrani – 12.05 Madžarska polpreteklost – 12.44 Plevel – 13.00 Formula I, trening – 14.05 Stavimo! – 15.00 Panorama – 16.00 Moja knjiga o džungli – 16.25 Zrcalo – 16.35 Venezuela – 17.35 Loto – 18.05 Reportaža – 19.00 Kolo sreče – 19.32 Za otroke – 20.00 Dnevnik – 20.39 Telesport – 21.00 Kviz o Madžarski – 22.33 Minisport – 22.50 Psycho, amer. film.

2. program
6.30 Sončnica – 8.00 Za Rome – 8.25 Narodnostne oddaje – 10.30 Zlate očke – 11.00 Telesport – 13.00 Familija, pon. – 13.30 Zabavna glasba – 14.00 Čudovite živali – 14.20 Natura magazin – 14.50 Gospodinja leta, kviz – 15.45 SP v košarki – 16.50 Špomska drevesa – 17.00 Avtomagazin – 17.30 Za otroke, Smurci, Novi Lassie – 19.29 Policijski dnevnik – 18.40 Umetnik meseca – 19.01 Familija, zabavna serija – 19.37 Delfinov zaliv – 20.30 Beata Korda, šov – 21.05 Policist ne popušta, francoski film – 22.35 EP v atletiki – 23.35 Amor, erotični šov.

RTL

5.30 Različne risanke in nadaljevalke – 9.10 Guliverjeva potovanja – 10.25 Pustolovci v 26. stoletju – 10.50 Hiti dirkalcev – 12.00 Power Rangers – 12.25 Vsi ljubijo Julijo – 12.50 Major Dad – 13.20 Prince iz Bel Aira – 13.50 Polna hiša – 14.20 Družinske vezi – 14.50 Knight Rider – 15.45 Eksplozivno – 16.45 Pomorska raziskava – 17.30 Dnevnik – 17.45 Beverly Hills – 18.45 Poročila – 19.15 Melrose Place – 20.15 Čezotica, komedija – 20.25 Zračni kraki – 20.30 Ludsko gledališče – 21.00 Krvavi kremplji, erotična – 23.30 RTL v soboto ponoči – 0.30 Helga in moški, film.

14 AVGUST
NEDELJA

TV SLOVENIJA 1

10.15 Živ žav – 11.05 Čudežna leta, amer. nanizanka – 11.30 Ravja mladinskih pevskih zborov – 12.00 Kmetijska oddaja – 12.35 Boj z obstankom – 13.00 Poročila – 13.05 Podoželski utrip, angl. nanizanka – 15.05 Pridite v Las Vegas, ameriški film – 17.00 Krila nad svetom, kanadska serija – 18.00 Dnevnik – 18.10 Jeeves in Wooster, angl. nanizanka – 19.20 Loto – 19.30 Dnevnik – 20.05 Zrcalo tedna – 20.25 Igre brez meja – 21.55 Zgodovina evropskih držav – 22.30 Dnevnik – 22.45 Sova: Mestne zgodbe, amer. nadaljevalka; Dokazi, amer. nanizanka

Drugi program

10.30 Portret Irvinga Berlina – 11.20 Sova – 13.00 EP v atletiki, maraton – 17.35 Formula 1 – 19.30 Dnevnik – 20.05 Ime mi je Drago Ulaga – 20.25 Ljubezen med tatovi, ameriški film – 21.55 Košarka – 23.45 Športni pregled

HTV 1

8.35 Poročila – 8.40 Film – 10.00 Poročila – 10.05 Dakarti, serijski film – 11.00 Otroška oddaja – 12.00 Poročila – 12.05 Kmetijska oddaja – 12.55 Narodna glasba – 13.25 Mir in dobro – 14.05 Oliver Twist, ameriški film – 15.50 Opera Box – 16.20 Samostrel, serijski film – 16.45 Srečni dnevi – 17.10 Poročila – 17.20 Pomalem živi, pomalem ljubi, ameriški film – 18.55 Risanka – 19.30 Dnevnik – 20.15 Po vrtnitvi, serijski film – 21.05 Split in concerto – 22.05 Poročila – 22.10 Dokumentarna oddaja – 23.05 Slika na sliko

TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki – 9.05 Reportaže iz tujine – 9.40 Pihalna godba – 10.25 Univerzum – 11.10 Visoke kulture sloveštva – 12.00 Tednik – 12.30 Orientacija – 13.10 Zlata dekleta – 13.35 Indija: Hary in tigr, film – 15.15 Otroški spored – 16.15 Moja knjiga o džungli – 17.00 Mini Čas v sliki – 17.10 X-Large, potovanje: Kanada – 18.00 Čas v sliki – 18.05 X-Large, reportaže – 18.30 Kriminalno je napisala – 19.30 Čas v sliki – 20.15 Njena visokost, veleposlanica – 21.00 Jesen 1937 – februar 1938, tv-film – 22.30 Vedno spet Manhattan, film – 23.15 Poletnoonočna seks komedija, komedija – 0.40 Izvnevanje.

TV MADŽARSKA

6.45 Vaška TV – 7.30 Za otroke – 8.30 Nedeljski magazin – 11.00 Glasbeni butik – 12.00 Zvon, videostrani – 12.05 Tv-magister – 13.40 Zrcalo – 13.50 Formula I, VN Madžarske, prenos – 16.12 Pesem doni – 16.37 Reformatorski verski program – 17.02 Disneyjeve risanke – 18.06 Magnum, kriminalna – 19.00 Kolo sreče – 19.30 Teden – 20.30 Dnevnik – 20.50 S smrtjo pridobil življenje, francoski film – 22.40 Minisport, sodelujejo domači in tuji zvezdniki – 22.55 Telesport: Nogomet, atletika.

2. program
7.30 TV SHOP – 8.02 Julijin program – 8.35 Računalništvo – 9.15 Za otroke – 10.05 Pojoče dravo – 10.55 12 mesecev v gozdu – 11.20 Vera in kultura – 11.50 Dokler zvonijo – 12.00 Usode – 12.40 Za kmetovalce – 13.15 SP za motorna letala – 14.00 Orli, serija – 15.30 Delta – 16.00 Telesport – 17.10 Madžarska v sedanjem času – 18.00 Regionalni program – 18.30 Deklamacija – 18.40 Za otroke – 19.00 Koledar – 19.05 Opete – 19.45 Mis Universe Hungary, uvod – 20.00 Prazniki – 20.30 Igre brez meja – 22.15 Mala večerna glasba – 23.00 Angel ognja, mehiški film.

RTL

5.30 Različne risanke in nadaljevalke – 9.35 Power Rangers – 10.00 Rdeča strela – 11.00 Nazaj v preteklost – 12.00 Tropska vročica – 13.00 Major Dad – 13.30 Formula 1 – 16.00 Pacifiška flota 214 – 17.05 Dva super tipa v Miamiu – 18.45 Poročila – 19.10 Mini playbook šov – 20.15 Šov za 100.000 mark – 21.50 Spiegler tv-magazin – 22.35 Prizna tme – Pozna izdaja – 22.55 Zadržne ure nekoga pod idola – 23.55 Kanal 4 – 0.30 Formula 1 – 0.30 Ludsko gledališče – 1.10 Prijazna družina – 1.45 Kdo je tukaj šef? – 2.15 Eksplozivno.

15 AVGUST
PONEDELJEK

TV SLOVENIJA 1

8.30 Huckleberry Finn – 8.55 Korenine slovenske lipe – 9.15 Učite se z nami – 11.15 Poletno gledališče, ameriški film – 13.00 Poročila – 14.55 Umetniški večer – 16.20 Moški, ženske – 17.20 Dober dan, Koroška – 18.00 Dnevnik – 18.10 Radovedni Taček – 18.25 Risanke – 18.40 Univerzitetni razgledi – 19.30 Dnevnik – 20.10 Mednarodna obzorja: Hrvaška – 21.15 Huda kri, nemška nadaljevalka – 22.10 Dnevnik – 22.30 Sova: Na drugi strani mavrice, angl. nanizanka; Dokazi, amer. nanizanka

Drugi program

15.20 Igre brez meja – 16.50 Forum, Utrip, Zrcalo – 18.05 Sova – 19.30 Dnevnik – 20.10 Otrok za dediščino, 1. del francoske drame – 21.05 Znanstvena oddaja – 21.35 Naravoslovna fotografija – 22.00 Brane Rončel izza odra

HTV 1

7.55 Poročila – 8.00 Dobro jutro – 10.00 Poročila – 10.05 Otroška serija – 10.35 Risanke – 11.00 Poletni šolski program – 12.00 Poročila – 12.15 Divja roža, serijski film – 12.40 Terra X, dokumentarna oddaja – 13.25 Alo, Alo – 13.55 Severna obzorja – 14.40 Ameriški film – 17.00 Hrvaška danes – 18.00 Poročila – 18.05 Kolo sreče – 18.35 Santa Barbara – 19.30 Dnevnik – 20.15 Hrvaška in svet – 20.55 Strček Vanja, drama – 22.05 Poročila – 22.20 Potem se in snemam – 23.00 Slika na sliko

TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki – 9.05 Kralj Drosselbart, film – 10.40 Sam s stricem Buckom, komedija – 12.15 Svobodno kot veter, film o balonariji – 13.00 Čas v sliki – 13.20 Tujec na plaži, film – 15.00 Otroški spored – 16.50 Mini Čas v sliki – 17.05 Morilec sem jaz, film – 18.30 Kriminalno je napisala – 19.30 Čas v sliki – 20.15 Dneva Avstrija – 21.20 Marec 1938 – poletje 1945, tv-film – 22.40 Prebujanje, film – 0.20 Čas v sliki – 0.25 Rdeča zanka, film.

TV MADŽARSKA

6.03 Jutranji program – 9.00 Čez dan – 10.30 Disneyjeve risanke – 11.30 Igra – 12.00 Zvon, poročila – 12.07 Posel – 12.32 Welcome To Hungary – 14.10 Vaška TV – 14.30 SP v košarki – 16.00 Dnevnik – 16.13 Debussy in Ravel, angl. film – 16.42 Szántódpuszta – 17.05 Zunanje zadeve, serija – 17.35 Misl – 17.45 Dimenzije – 18.25 Simboli, lilijska – 18.30 Za otroke – 19.05 Kolo sreče – 19.37 Za otroke – 20.00 Dnevnik – 20.46 Columbo, kriminalna – 22.25 Varstvo mest – 23.03 Usodna vprašanja – 23.50 Dnevnik BBC-ja.

Drugi program
16.00 Videostrani – 16.10 Teden – 17.05 Za otroke – 17.25 Civilna korajža – 17.50 Pratika – 17.56 Begavčki – 18.00 Regionalni program – 18.35 Open University – 19.00 Telesport – 20.55 Filmske novosti – 21.30 Dnevnik – 22.00 Naši stiki – 22.30 Dnevnik neke sobote, francoski film – 0.05 Posel, gospodarski poročevalac

RTL

5.30 Dobro jutro, Nemčija – 9.05 Kalifornijski klic v sili – 10.00 Bogati in lepi – 10.30 Čas hrepenenja – 11.00 Vročna nagrada – 11.30 Družinski dvoboj – 12.00 Opoldanski magazin – 12.30 Springfieldova zgodba – 13.15 Kalifornijski klan – 14.10 Umori so njen konjček – 15.00 Ilona Christen – 16.00 Hans Meiser – 17.00 Kdo je tukaj šef? – 17.30 Prijazna družina – 18.00 Bogati in lepi – 18.30 Eksplozivno – 18.45 Poročila – 19.10 Eksplozivno – 19.40 Dobri časi, slabi časi – 20.15 Narodna glasba – 21.15 Pri krčmarju Sangu – 21.45 Pod eno zvezdo – 22.10 Kako, program – 23.05 Nočni program – 0.30 Poročila – 0.35 24 ura v sliki – 0.40 Sova – 1.40 Lov za milijon dolarji, kriminalni film.

16 AVGUST
TOREK

TV SLOVENIJA 1

10.30 Zgodbe iz školjke – 11.00 Otroška oddaja – 11.35 Univerzitetni razgledi – 12.05 Filmska magija, avstral. serija – 12.30 Ravja mladinskih pevskih zborov – 13.00 Poročila – 14.45 Sobotna noč – 16.10 Ime mi je Drago Ulaga – 16.35 Športni pregled – 17.20 Mostovi – 18.00 Dnevnik – 18.10 Vrtljak, mehiška nadaljevalka – 18.40 Iz življenja za življenje – 19.30 Dnevnik – 20.10 Mojstrovine – Prado, Madrid – 21.05 Iz dobrega gnezda, nemška nadaljevalka – 22.00 Svet poroča – 22.35 Dnevnik – 22.55 Sova: Lahko noč, ljubica, angl. nanizanka; Dokazi, amer. nanizanka

Drugi program

17.30 Kmetijska oddaja – 18.05 Sova – 19.30 Dnevnik – 20.10 Tusitala, avstral. nadaljevalka – 21.10 Svet na zaslonu – 22.00 Videošpon

HTV 1

7.55 Poročila – 8.00 Dobro jutro – 10.00 Poročila – 10.05 Otroška oddaja – 10.35 Risanke – 11.00 Poletni šolski program – 12.00 Poročila – 12.15 Divja roža – 12.40 Monofon – 13.10 Orlova zemlja – 14.00 Alo, Alo – 14.30 Severna obzorja – 15.20 Strupeni bršljan, ameriški film – 17.00 Hrvaška danes – 18.00 Poročila – 18.05 Kolo sreče – 18.35 Santa Barbara – 19.30 Dnevnik – 20.15 Dokumentarna oddaja – 20.50 V ospredu – 22.20 Poročila – 22.25 Akustikoteka – 23.00 Slika na sliko

TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki – 9.05 Zlata dekleta – 9.30 Kdor se smeje, zadene – 10.15 Hary in tigr, ponovitev – 11.55 Glasbena skrinja – 12.00 Avstrijske sledi v Trenti – 13.00 Čas v sliki – 13.10 Divjak iz Montane, vestern – 14.30 Očarljiva Jennie – 15.00 Otroški spored – 16.10 Super babica – 16.35 Operacija Donava – 17.00 Mini Čas v sliki – 17.10 Spored po željah – 18.00 Čas v sliki – 18.05 Mi – 18.30 Kriminalno je napisala – 19.30 Čas v sliki – 20.00 Sport – 20.15 Univerzum – 21.00 Pogledi s strani – 21.40 Svet števil – 21.50 Druga sreča, film – 23.45 Čas v sliki – 23.50 Le Mans, film.

TV MADŽARSKA

6.03 Jutranji program – 9.00 Čez dan – 9.30 Riviera – 10.30 Junaki svobode – 12.00 Zvon, poročila – 12.07 Your English Magazine – 15.40 Vaška TV – 16.00 Dnevnik – 16.12 Televideo – 16.17 Kako smo si pridobili sosede, švedski film – 16.58 Minisport – 17.13 Zunanje zadeve, serija – 17.43 Ženski konjček – 18.08 Za boljši jezik – 18.18 Za otroke – 18.48 Odgovarjamo na telefone – 18.58 Maček v jaklju – 19.25 Katoliška kronika – 19.42 Pravilica – 20.00 Dnevnik – 20.45 College, serija – 21.45 Gospodarski magazin – 22.25 Varstvo met – 23.05 Čar športa – 0.15 Dnevnik BBC-ja

2. program
17.15 Živijo med nami – 17.30 Za otroke – 18.00 Regionalni program – 18.45 Pratika – 18.30 Na pomoč, gradimol! – 19.05 Zelena točka – 19.35 Policijski, serija – 20.05 Studio '94 – 21.00 Vse ali nič, kviz – 21.30 Dnevnik – 21.57 Policijska poročila – 22.30 Evropa molbi, 1. del – 23.15 In glob se vrne, češka družbena drama – 1.00 Posel

RTL

5.30 Dobro jutro, Nemčija – 9.05 Kalifornijski klic v sili – 10.00 Bogati in lepi – 10.30 Čas hrepenenja – 11.00 Vročna nagrada – 11.30 Družinski dvoboj – 12.00 Opoldanski magazin – 12.30 Springfieldova zgodba – 13.15 Kalifornijski klan – 14.10 Umori so njen konjček – 15.00 Ilona Christen – 16.00 Hans Meiser – 17.00 Kdo je tukaj šef? – 17.30 Prijazna družina – 18.00 Bogati in lepi – 18.30 Eksplozivno – 18.45 Poročila – 19.10 Eksplozivno – 19.40 Dobri časi, slabi časi – 20.15 Narodna glasba – 21.15 Pri krčmarju Sangu – 21.45 Pod eno zvezdo – 22.10 Kako, program – 23.05 Nočni program – 0.30 Poročila – 0.35 24 ura v sliki – 0.40 Sova – 1.40 Lov za milijon dolarji, kriminalni film.

17 AVGUST
SREDA

TV SLOVENIJA 1

10.15 Skok med zvezde, angl. nanizanka – 10.40 Iz življenja za življenje – 11.10 Znanstvena oddaja – 11.40 Zgodovina evropskih držav – 12.10 Otrok za dediščino, 1. del francoske drame – 13.00 Poročila – 18.00 Dnevnik – 18.10 Risana serija – 18.50 Človeški rod, angl. serija – 19.30 Dnevnik – 20.10 Film tedna: Ljubezen do polnoči, ameriški film – 22.20 Dnevnik – 22.40 Sova: Grace na udaru, amer. nanizanka; Dokazi, amer. nanizanka

Drugi program

16.20 Huda kri, nemška nadaljevalka – 17.05 Mednarodna obzorja: Hrvaška – 18.05 Sova – 19.30 Dnevnik – 20.00 Športna sredo: GP v atletiki – 23.00 Omizje

HTV 1

7.55 Poročila – 8.00 Dobro jutro – 10.00 Poročila – 10.05 Otroška oddaja – 10.35 Risanke – 11.00 Poletni šolski program – 12.00 Poročila – 12.15 Divja roža – 12.40 Monofon – 13.15 Orlova zemlja – 14.05 2.4 otroka – 14.35 Severna obzorja – 15.25 Obala Kona, ameriški film – 17.00 Hrvaška danes – 18.00 Poročila – 18.05 Kolo sreče – 18.35 Santa Barbara – 19.18 Loto – 19.30 Dnevnik – 20.10 Loto – 20.15 Dokumentarna oddaja – 21.00 Politični magazin – 21.45 Poročila – 21.50 Kulturna okolica – 22.50 Slika na sliko

TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki – 9.05 Zlata dekleta – 9.30 Srečanje z naravo – 10.15 City Slickers, komedija – 12.00 Glasbena skrinja – 12.10 Reportaže iz tujine – 13.00 Čas v sliki – 13.10 Bratje Marx – 15.00 Otroški spored – 16.10 Super babica – 16.35 Operacija Donava – 17.00 Mini Čas v sliki – 17.10 Spored po željah – 18.00 Čas v sliki – 18.05 Me ženske – 18.30 Kriminalno je napisala – 19.30 Čas v sliki – 20.00 Kulturni dnevnik – 20.15 Jo, fotomodel, filmska romanca – 21.45 Pogledi s strani – 21.55 Evropski policisti – 22.50 Red, tv-film – 0.00 Čas v sliki – 0.05 Druga sreča, ponovitev.

TV MADŽARSKA

6.03 Jutranji program – 9.00 Čez dan – 9.30 Riviera – 10.30 Hotel Paradiz – 11.30 Igra – 12.00 Zvon, poročila – 15.10 Vaška TV – 15.30 Izložba, magazin, vmes ob 16.00 Dnevnik – 16.25 Telesport – 16.58 Minisport – 17.13 Zunanje zadeve, serija – 17.43 Prosta ura – 18.28 Za otroke – 18.58 Stavimo! – 19.2

Vestnik

agencija



tel. 069 22403

OSNOVNA ŠOLA
STROČJA VAS 24
96240 Ljutomer
razpisuje
prito delovno mesto
- učitelja tehnične
vzgoje in fizike
za nedoločen čas s polovično
delovno obveznostjo
Priloge PRU ali P
Pojave z dokazili o izpolnjevanju
pogojev pošljite v 8 dneh
po objavi razpisa.

Delavski svet GEP Kartonaža Murska Sobota,
Lendavska 1
razpisuje
delovno mesto

direktorja podjetja

Pogoji:

- visokošolska izobrazba in 3 leta delovnih izkušenj na delih s posebnimi pooblastili in odgovornostmi
- višješolska izobrazba in 5 let delovnih izkušenj na delih s posebnimi pooblastili in odgovornostmi.

Kandidati naj pošljejo prijave na naslov: GEP KARTONAŽA Murska Sobota, Lendavska 1 - za razpisno komisijo, in sicer v 15 dneh po objavi razpisa. O izbiri bomo kandidate obvestili v 8 dneh po sprejemu sklepa o izbiri.

Na podlagi 23. člena statuta javnega zdravstvenega zavoda
Zdravstveni dom Murska Sobota
razpisuje
svet zavoda dela in naloge

direktorja zavoda

Kandidat mora izpolnjevati poleg splošnih zakonskih pogojev še zahteve:

- visoko strokovno izobrazbo in
- najmanj 5 let delovnih izkušenj.

Mandat direktorja traja 4 leta.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev je potrebno poslati v 8 dneh po objavi razpisa na naslov: Zdravstveni dom Murska Sobota, Grajska 24.

O izbiri bodo kandidati obveščeni najpozneje v 30 dneh od dneva razpisa. K imenovanju direktorja mora dati soglasje ustanovitelj zavoda - Skupščina občine M. Sobota.

Novo v Murski Soboti

Jeans BLACK JACK za vso družino:

5 %
popust za šolarje!

OBIŠČITE
BOUTIQUE

Lendavska ulica, za blokom 19b
MURSKA SOBOTA

v šolo pojdite v novih oblačilih iz džinsa
BLACK JACK

Chicago

**PODJETNIKI**

V najem dajemo zanimive
in lepe poslovne prostore
na Madžarskem (ob
slovensko-madžarski
meji) po zelo ugodni ceni.

Tel.: 0036 92 353 188
Telefaks: 0036 92 351 559

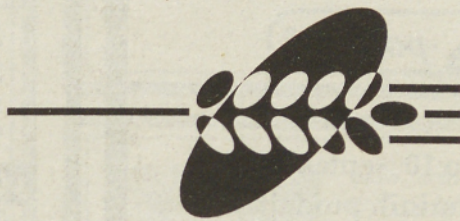
Niste sami
Vestnik je
z vami!

TRADICIONALNI

**GORENJSKI
SEJEM**

KRANJ, 12.-21. 8. '94

VEČERNI ZABAVNI PROGRAM

**KMETIJSKO-ŽIVILSKI SEJEM**

32. MEDNARODNI KMETIJSKO-ŽIVILSKI SEJEM

20. - 28. avgusta 1994, v Gornji Radgoni

1300
RAZSTAVLJALCEV
28
IZDRŽAV

POMURSKI SEJEM

KROC

"Glasba, ki preveva kraje ob Muri,
je zaklad.
Kdor ji zna prisluhniti,
postane bogatejši."

Vlado Kreslin,

glasbenik, ki mu je pokrajina ob
Muri zaspala svojo glasbo, in
glasbenik, ki skrbi za kulturno
dodržino domače pokrajine.

Ravnina, iz katere se dvigujejo vinorodni
griči. Reka, ki hkrati ločuje in združuje ljudi
obeh bregov. Dežela zdravja, v katero se vsako pomlad
vračajo štorčtje. Da, to je Pomurje.

Tu živimo dobri gospodarji. Da premoženje, ki smo ga
ustvarili z lastnim delom, ne bi odšlo iz regije, je
Pomurska družba za upravljanje skladov ustanovila
POMURSKO INVESTICIJSKO DRUŽBO.

Z naložbami v podjetja domače regije bo skrbela za
razvoj krajev ob Muri, njihovim prebivalcem pa s tem
omogočila pravo naložbo certifikatov.

V vaši epoti Pomurske banke, na posebnih okencih
Pomurske investicijske družbe, lahko certifikat zamenjate
za delnice Pomurske investicijske družbe.

Naši strokovnjaki vam bodo na voljo za informacije in
pomoč pri izpolnjevanju lastninskih nakaznic, prav tako
bo na razpolago obširen prospekt Pomurske investicijske
družbe. S seboj imejte osebno izkaznico - to je vse, kar
potrebujete, da postanete delničar Pomurske investicijske
družbe.



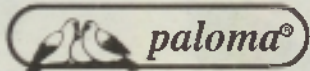
naložba v domači kraj

Bogastvo naj ostane tu, kjer je srce.

AKCIJSKA PRODAJA

-25%

vseh izdelkov

od 8. avgusta do 10. septembra '94
v vseh Jeklotehninah prodajalnahPri nakupu nad
3000 SIT izdelkov Paloma
Vas čaka presenečenje!

S Kartico zvestobe še dodatno 5% popusta!

motorna vozila

OPEL REKORD 20 S, Z. 750 (za 150 DEM) in precej rezervnih delov za opel rekord prodam. Tel.: (069) 45 522.

MOTORNO KOLO MZ TS 250/1, letnik 1979, dobro ohranjeno, neregistrirano, prodam. Tel.: 87 346.

GOLF JL, letnik 1980, in avtomobilске gume 700-140 ugodno prodam. Vaš, Moravske Toplice, Dolga ulica 76.

GOLF DIESEL, letnik 1984, prodam. Tel.: 51 410.

MOTORNO KOLO SUZUKI 125 RM za motokros prodam. Tel.: 54 156.

FORD ESCORT, letnik 1985, delno karamboliran, prodam. Tel.: 54 156.

AUDI 80 prodam v celoti ali za rezervne dele. Tel.: 46 483, od 19. ure.

LADO SAMARO, letnik 1990, prevoženih 44.000 km, lepo ohranjeno, prodam. Tel.: 26 146.

JUGO 45, letnik 1987, prodam. Benko, Cvetkova 19, M. Sobota, tel.: 53 046.



POKLIČI ME

kmetijska mehanizacija

JEREMENICO za traktor Zetor prodam. Anton Vurcer, Radvenici 39, Sp. Ivanjci.

ENOSNO PRIKOLICO Tehnostroj kiper, nosilnost 4t, prodam. Tel.: 66 205.

TRAKTOR STEYR, 15KS, in dvobrazdni plug prodam. Tel.: 23 959.

TRAKTOR URSUS, 35KM, s plugom in jeremenico ter traktor Zetor 6011 z originalno kabino prodam. Tel.: 68 086.

KOMBAJN ZMAJ 142 prodam. Jože Gjerkeš, Lipa 3.

TRAKTOR IMT 533 prodam. Tel.: 46 006.

NOVI PLUG OLT, 12-colni, visok klrens, prodam za 20% ceneje. Dokležovje, Železniška 12.

PRIKOLICO ZA MOTOKULTIVATOR IMT 605 ugodno prodam. Tel.: (069) 31 746.

m281

SVEŽA ZELENJAVA S KMETIJE

pridelana na naravi prijazen način - paprika, korenček, zelje, cvetača, radič, krompir - dobite na kmetiji Rengeo, Šalovci 3, tel.: 59 033.

KURIVO-PREVOZ BOJAN JAKŠIČ, Gor. Bistrica 51, vam sporoča: Zdaj je najprimernejši trenutek, da si priskrbite

PREMOG

HITRA DOSTAVA NA DOM, DOBRA KAKOVOST IN ZELO UGODNE CENE:

- velenjski lignit, kocke 6.200,00
- velenjski lignit, kosi 6.800,00
- trboveljski premog (kocke, kosi) 11.800,00

Možnost plačila na obroke brez obresti. Pridite ali pokličite, tel.: 71 106.

ZDENEX d.o.o.
EXPORT - IMPORT
Finančni inženiring

ODSLEJ TUDI MI V POMURJU.

Oplemenitite svoj denar po zelo ugodni obratni meri in kratkoročno premoštevna posojila.

P. E. MURSKA SOBOTA
Arhitekta Novaka 4
Tel. - telefaks: (069) 32 848

V MURSKI SOBOTI ali okolici najamem enosobno stanovanje ali garsonjere. Ponudbe pošljite na upravo lista pod šifro »Stanovanje«.

MANJŠE STANOVANJE v G. Radgoni ali Radenci najamem. Ponudbe pošljite na upravo lista pod šifro »Dogovor«.

V CENTRU LJUTOMERA prodam ali dam v najem 83m² poslovnih prostorov (2. nadstropje). Tel.: (069) 81 487.

6 arov VINOGRADA, skupaj z letošnjim pridelkom, v Centibskih gorah prodam. Tel.: 77 370.

mla

STUDENTKI iščeta stanovanje v Ljubljani. Tel.: 46 312.

mhh

živali

RODOVNIŠKE MLADIČE pasme ruski terier in nemški ovčar, odlični čuvaji, prodam. Hajdinjak, Rogoševci 13.

PUJSKE prodam. Lutar, Trubarjeva 50, Krog.

KOKOŠI, MLADJE NESNICE ugodno prodaja KZ. Lastna vzreja. Nesnost zagotovljena v dveh tednih. Dostava na dom. V zalogi imamo tudi mlajše jardičice, od 210 SIT dalje. Naročila sprejemamo po tel.: 82 401.

PUJSKE prodam. Ivan Hoheger, Tišina 41.

KOZE Z MLADIČI prodam. Napredaj tudi vrtni robniki in avtoprikolica nosilnosti 500kg. Trnje 150.

PUJSKE prodam. Bratonce 45, tel.: 41 171.

VISOKOBREJO KRAVO prodam. Lipovec 56, tel.: 41 003.

NESNICE, MLADJE JARČICE, pasme hisex in golden komet super braun (rjave), uvoz iz Nemčije, prodaja Perutninsko podjetje FARMA PRI MOSTU, d.o.o., po zelo ugodni ceni (AKCIJSKA PRODAJA): tri mesece in pol stare jardičice po 250 SIT; štiri mesece stare jardičice po 350 SIT; štiri mesece in pol stare jardičice po 450 SIT in jardičice tik pred nesnostjo po 520 SIT. Za vsakih deset kupljenih jardič dobijo kupec eno zastojno. Jardičice so cepljene, kar prodajalec jamči z vso ustrežno dokumentacijo. Naročila sprejemamo in dajemo vse informacije: Gostilna Tibija Horvata, Nemčavci, tel.: (069) 24 393; Gostilna Benčec, Bakovci, tel.: (069) 43 070; Gostilna Železen, Beznovci, tel.: (069) 49 025; Zidarstvo, Darinka Zamuda, Galušač, Videm ob Ščavnici, tel.: (069) 68 044.

mmp

STARO HIŠO v Borecih (Križevci pri Ljutomeru) ugodno prodam. Tel.: 87 752.

PARCELO ZA POČITNIŠKO HIŠICO v Bogojini, 22 arov, sončna lega, asfalt, prodamo. B.I.K., Kardosova 1, M. Sobota, tel.: 21 049, od 8. do 16. ure.

mrš

TRISOBNO KOMFORTNO STANOVANJE, 70m², na zelo lepi in mirni lokaciji v M. Soboti, prodamo na obroke. B.I.K., Kardosova 1, M. Sobota, tel.: 21 049, od 8. do 16. ure.

mrš

HIŠO z nekaj zemljo in gradbeno parcelo v Murških Črncih ugodno prodam. Tel.: 23 774.

PARCELO v Lendavskih gorah, 20 arov, s kletjo 4x8, voda, elektrika, asfalt, ulična razsvetljava, možnost priključka na telefon, prodam. Možna zidava stanovanjske hiše. Informacije po tel.: (069) 75 975, proti večeru, ah Partizanska 17, Lendava.

POSLOVNE PROSTORE, 40m², v centru M. Sobote - Šoping, 1. nadstropje, dam v najem. Prodaj električni štedilnik Gorenje in jidilni kotichek. Tel.: 21 574, popoldne.

m277

SATELITSKI SISTEMI

Pace, Lasat od 399 DEM. Sistemi z vrtenjem že od 679 DEM. Tudi vaš sistem spremenimo v vrtečega. TAF, Trnje 61, tel.: 70 021

razno

KMEČKI TURIZEM MARIČ, VADARCI, vabi 13. in 14. avgusta na domače kolone z bujto repo.

JADRALNO DESKO, komplet z vso opremo (obleka, čevlji), prodam. Tel.: 59 091.

SMREKOVE »ŠVARKLJE« ZA DRVA poceni prodam. Dostavim na dom. Tel.: 24 766.

PREKLIC - Preključujem veljavnost hranilne knjižice HKS Panonka M. Sobota, izdane na ime Avgust Zver, Dokležovje 180, p. Beltinci.

KNJIGE za 2. letnik gimnazije, rabljene eno leto, prodam po ugodni ceni. Tončka Horvat, Boreča 14, 69203 G. Petrovci.

m242

GOSPODINJE!

Če vam zamrzovalna skrinja toči ali ledeni, pokličite

IZOLACIJSKI SERVIS

F. HAJDINJAK, Gornji Slaveči 6, Kuzma, tel.: 55071

Popravilo z garancijo na vašem domu.

STONEDIVER

ODPRVITE PLEŠAVOST V VSELEJ LIPONAIR

- SVETOVNI HIT

Stegne 27
tel.: 061/57 18 75

NOVO MOTORNO ŽAGO, zamrzovalnik, 58m² stenske obloge - hrast, late, moped, postelje z jogji, omare in umivalnik kompletno prodam. Moravske Toplice, Levstikova 11.

STISKALNICO ZA GROZDJE, 120l, novo kad, vino šmarnica in mešano rdeče vino (jurka, izabela, frankinja) prodam. Krog, Murska ul. 104.

ZAMRZOVALNO SKRINJO, 320l, prodam. Horvat, Zelena ul. 40, M. Sobota.

VINSKE SODE, malo rabljene, od 200 do 250l, prodam. Tel.: 46 002.

m262

prodaja, montaža, servis, posojilo
SATELITSKI KOMPLETI
tel.: 062/653-351

300l RDEČEGA VINA, jurka in izabela, prodam. Cena po dogovoru. Tel.: 68 100.

CEPLJENO VINO prodam. Kančevci 35.

BOROV ŽAGAN LES različnih dimenzij prodam. Cena po dogovoru, Franc Vogrinec, Spodnja Ščavnica 52.

ITALIJANSKE STROJE - formatno žago 3m VOZ, visokotlačno črpalko za lakiranje, kombinirko 40cm - 5 operacij in travnik v Trnju, 54 arov, prodam. Tel.: 70 250.

LADJSKI POD, smrekov, suh, 7cm, 1. kakovost, prodam za 520 SIT z dostavo. Tel.: 063 33 343.

ELEKTRONSKO HARMONIKO Hohner-electravox in 2 trisistemski zvočnik HIFI bas refleks za priključitev na stolp ali manjši ojačevalce poceni prodam. Potočnjek, Vadarci 31, tel.: 49 284.

m298

delo

NATAKARICO redno zaposlim. Okrepčevalnica TROPIKANO, Srednja Bistrica, tel.: 71 120.

IZUČENO ALI PRIUČENO NATAKARICO iščem. Okrepčevalnica Majda, Dolga vas, tel.: 77 313.

BAS KITARIST išče narodnozabavni ansambel. Proda pedal A 4. Tel.: 57 078.

mipp

storitve

INŠTRUIRAM MATEMATIKO. Tel.: 23 038.

POLAGAMO TLAKOVCE in opravljamo razna zidarska dela, tudi fasade. Tel.: (069) 77 296.

INŠTRUIRAM MATEMATIKO za srednje šole. Tel.: 22 825.

OPRAVLJAMO PREVOZE tovarov do 1.000kg, tudi v mednarodnem prometu, in prevoze do 9 oseb. Informacije po tel.: 21 590, od 7. do 16. ure.

m299

ZAHVALA

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi naše drage mame, tače, babice in prababice

Neže Šeruga

iz Murske Sobote, Prešernova 13

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti in z nami sočustvovali. Darovali vence, cvetje, sveče, za maše, nam pa izrazili pusto in žalost.

Posebna hvala kolektivom Pomurske založbe in knjižarne, podjetja Komunala in tovarne Boris Kidrič iz Maribora.

Iskrena hvala g. Angeli Erjavec iz Bakovec za požrtvovalno pomoč med njeno boleznijo.

Hvala g. župniku za pogrebni obred in pevcem za lepo odpete žalostinke. Še enkrat hvala vsem, ki ste se zadnjič poklonili njenemu spominu.

Vsi njeni

ZAHVALA

V 83. letu starosti nas je zapustil drag mož, oče, dedek, pradedek in brat

Jožef Ošlaj

krojaški mojster v pokopju iz Dobrovnika 284

Iskrena hvala vsem dobrim prijateljem in znancem, ki so nam ob boleči izgubi pomagali, izrekli sožalje, se poklonili njegovemu spominu s cvetjem in darovali v dobrodelne namene. Posebna hvala g. župniku za poslovinne besede in pevcem za odpete žalostinke.

Žaljujoči: žena Gizela, sinova Jože in Milan z družinama, sestra Marija in drugo sorodstvo

Kako je prazen dom, dvorišče, naše oko zaman te išče, ni več tvojega smehljaja, le trud in delo vseh prihodnjih dni za vedno nam ostaja.

V SPOMIN

Z bolečino v srcih se spominjamo 10. avgusta 1993, ko nas je zapustila draga žena, mama, stara mama in tača

Aranka Vagner
roj. Grof iz Sebečevca

Hvala vsem, ki se je z lepo mislijo spominjate in obiskujete njen grob.

Vsi njeni

ZAHVALA

V 74. letu starosti nas je po dolgi trajni bolezni zapustil naš dragi mož, oče, tast in dedek

Alojz Žbül

iz Rogoševca

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani, vsem, ki so nam pisno in ustno izrazili sožalje ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Posebna hvala govornikom, g. župniku za poslovinne besede in pevcem za odpete žalostinke.

Žaljujoči domači

ZAHVALA

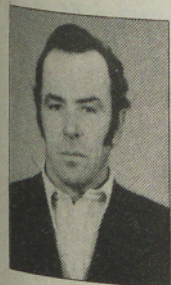
V 91. letu je prenehalo biti srce dragega moža, strica in svaka

Emeriku Kahr
iz Nerađnovca

Ob njegovi izgubi se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani in nam izrazili sožalje ter ga pospremili na njegovi zadnji poti. Posebna hvala g. župniku za poslovinne besede in pevcem za odpete žalostinke. Vsem še enkrat hvala.

Nerađnovci, M. Sobota

Žaljujoči vsi njegovi



ZAHVALA

Po hudi in kratkotrajni bolezni nas je v 61. letu zapustil dragi mož, oče, tast, stari oče in brat

Ivan Stanko
iz Sred. Bistrice 56

Iskrena hvala vsem, ki ste ga spremljali na njegovi zadnji poti in z nami sočustvovali.

Žalujoci: žena, sin z družino in drugo sorodstvo



*Že leto dni te zemlja krije,
zaman te iščejo naše oči,
podoba tvoja v srcih naših
do konca naših dni ne zbledi.
Ostaja solza nam spomina,
bolečina, ki hudo, hudo boli.*

V SPOMIN

7. avgusta mineva žalostno leto, odkar je tragično preminila naša draga hčerka, žena, mamica, sestra, snaha, tašča in sorodnica

Mira Balek
iz Šalovec

Hvala vsem, ki se z lepo mislijo ustavite ob njenem preranem grobu.

Vsi njeni najdražji



ZAHVALA

V 29. letu nas je zapustil dragi brat, vnuk in nečak

Rajko Hunjadi
— Rašo
iz Lendave

Ob smrti in boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, znancem in vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence in cvetje. Hvala pevkam za odpete žalostinke in g. Štefanu za odigrano Tišino. Iskrena hvala g. Ivanu Koncutu in g. Janezu Zagu za ganljive besede ob odprtem grobu. Zahvaljujemo se kolektivu SATRIZ iz Kapce.

Žalujoci: sestra Ivanka z družino, stara mama in drugo sorodstvo



*Kako je prazen dom, dvorišče,
naše oko zaman te išče,
ni več tvojega smehljaja,
le trud in delo tvojih pridnih rok
za vedno nam ostaja.*

V SPOMIN

9. avgusta mineva eno leto, odkar nas je zapustil naš dragi mož, oče, zet, tast, stric, dedek in brat

Štefan Olaj
iz Lipe

Tiho in žalostno je ob tvojem grobu, a polno lepih spominov na te. Hvala vsem. Ki se ga kakorkoli spominjate, se ustavite ob njegovem grobu, mu prinašate rože in sveče.

Žalujoci vsi, ki smo ga imeli radi



*Gospod, daj ji večni pokoj
in večna luč naj ji sveti.
Naj jo nesó pred obličje Najvišjega.*

ZAHVALA

V 66. letu nas je nenadoma zapustila naša draga žena, mama, babica in tašča

Terezija Köles
iz Murske Sobote

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem in prijateljem, ki ste nam izrekli pisno ali ustno sožalje, darovali vence, cvetje, sveče in za sv. maše ter jo pospremili na njegovi zadnji poti. Posebna hvala stanovalcem bloka v Stari ul. 12. obred, pevcem za odpete žalostinke ter govornici KS g. Hertlovi za besede slovesa. Zahvaljujemo se tudi gospema Fridi in Emili Horvat, kolektivom Mure, KEMA Puconci, Idee in bistroja Grill Trznica.

Vsem še enkrat iskrena hvala.
Žalujoci: mož Karel, sinova Branko z družino in Tomo ter drugo sorodstvo



V SPOMIN

na dragega moža, očeta in dedija

Franca Mikola
iz Stanjevec 79

Ki je umrl 4. avgusta 1993

V naših srcih bo ostal svetel spomin na moža, ki kljub težki bolezni ni klonil in ni tožil. Vedri nasmeh, iskrene oči, tople besede za vsakogar, ki je bil v stiski, so tisto, kar nam bo ostalo v spominu.

Vsem, ki se ga spominjate, iskrena hvala.

Žalujoci: žena Gizela, hčerka Marjana, zet Ignac, hčerka Gizela z možem Ernestom ter vnuki in pravnuki

DEDI

Zaprta so vrata, ki si nam jih odpiral, ko smo se z veseljem vračali iz tujine k tebi domov.

Tvoje neutolažljive vnukinje Gloria, Sabina in Andreja



*Delo in trpljenje
bilo vajino je življenje,
nam ostala je praznina
in z njo bolečina.*

V SPOMIN

Letos mineva trideset let, odkar nas je zapustil oče, tast in opapa

Ferdinand Horvat
iz M. Sobote

in trinajst let, odkar nas je po dolgi bolezni zapustila mama, tašča in omama

Gizela Horvat
roj. Lanjšček

Še vedno je težko spoznanje, da smo ostali sami. Ohranili smo vaju v lepem spominu.

Vsi vajini



*Solza kane iz očesa,
pred menoj je tvoj obraz,
odšel si tiho, brez slovesa,
mirno spiš in čakaš nas.*

V SPOMIN

16. avgusta mineva žalostno leto, odkar nas je zapustil naš mož, ata, sin, brat, vnuk in zet

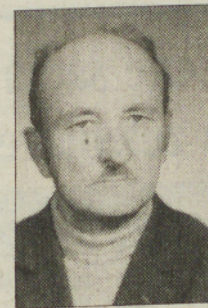
Marjan Šeruga
iz Radovec

Kako je hiša prazna, odkar tebe v njej več ni. Bila je prej tako prijazna, vesela, zdaj otožna, tuja se nam zdi. Kje tvoj smeh je, kje je sreča, ki delili smo si jo? Zdaj smo sami, a srce nam čuti, da si tu. Tam, kjer si, Marjan, zdaj ti, kjer počivaš, ni svetlobe, ne luči, le vetrič okrog groba piha in sprašuje, zakaj našega Marjana več med nami ni.

Hvala vsem, ki se ga še spominjate, prinašate cvetje in prižigate sveče.

Tvoji najdražji

ATI, POGREŠAM TE



*Le kam naj svojo bol izlijem,
le komu naj srce odkrijem,
le kam naslonim naj glavo,
le komu naj povem, kako mi je hudo.*

V SPOMIN

dragemu možu

Janezu Svetcu
iz Moravskih Toplic

ob prvi obletnici smrti

in nadvse ljubljenemu sinu

Marjanu
ob dvanajsti obletnici

Tudi prižiganje svečk na grobu ne more potolažiti bolečine. Šele ko ostaneš sam, se spomniš, kako lepo je bilo živeti z njima. Hvala vsem, ki se ju še spominjate.

Nikoli potolažena žena oziroma mama



V SPOMIN

Na ta lepi praznik 15. avgusta bo minilo eno leto, ko ni več med nami

Leopolda Kuzmiča

soboslikarskega mojstra
iz Murske Sobote

Z upanjem živimo, da je tudi on vzet tja kamor mati božja. Iskrena hvala za vsako rožo ali svečo, še posebno pa za lepe spomine na našega dragega.

Njegovi



*Skrb, delo in trpljenje
tvoje je bilo življenje,
nam ostala je praznina
in velika bolečina.*

V SPOMIN

4. avgusta sta minili dve leti, odkar nas je zapustila naša draga žena, mama in stara mama

Marija Lončar
iz Bodonec

Čas gre svojo pot, nam nihče ne more odvzeti bolečine, žalosti, spomina nanjo. Vsem, ki se ustavite ob njenem grobu, prižigate sveče in prinašate cvetje, iskrena hvala.

Vsi njeni



Ostala je neizmerna praznina.

ZAHVALA

Zapustil nas je dragi oče in dedek

Franc Rudolf
iz Sp. Kamenščaka 24

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste našega očeta v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Hvala za darovano cvetje, izrečeno pisno in ustno sožalje, dar za cerkev in sv. maše. Hvala g. duhovniku za opravljen obred, govorniku g. Ficku za besede slovesa, godbenikom g. Štefane, moškemu pevskemu zboru kuda Ljutomer in godbenikom za odigrano Tišino. Hvala predstavnikom ZB Ljutomer, sorodnikom, sosedom in prijateljem za pomoč in tolažilne besede. Vsem hvala!

Vsi njegovi



*Vsi bodo dosegli svoj cilj,
le jaz ga ne bom dosegel.
Ognja prepoln, poln sil,
neizbrbljen k pokoju bom legel...*
(S. Kosovel)

ZAHVALA

V 71. letu se je iztekla življenjska pot dragemu možu, očetu in dedku

Francu Fujsu
iz Kroga

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in znancem, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani, sočustvovali z nami in nam izrekli sožalje, darovali cvetje ter ga pospremili na njegovi zadnji poti. Posebna hvala zdravniškemu osebju kirurgije, gasilskim društvom. Društvu upokojencev Krog, g. duhovniku in pevcem za odpete žalostinke.

Žalujoci: vsi njegovi



*Kako je prazen dom, dvorišče,
naše oko zaman te išče.
Ni več tvojega smehljaja,
le trud in delo tvojih pridnih rok
za vedno nam ostaja.*

ZAHVALA

V 63. letu nas je za vedno zapustil naš dragi mož, oče, stari oče in brat

Ipol Novak
iz Križevca 153a
v Prekmurju

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, znancem in prijateljem, ki so ga pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence, cvetje in v druge namene. Hvala duhovniku g. Balažicu za pogrebni obred in pevcem za odpete žalostinke. Posebna hvala Lovski družini Križevci-Cankova za vso pomoč in ganljive besede slovesa, pevcem in registrom. Hvala Društvu upokojencev in dr. Kiršnerju za vso pomoč v zadnjih trenutkih življenja. Vsem, ki ste z nami sočustvovali, iskrena hvala.

Žalujoci: žena Rozina, sin Jože z družino, hčerka Anka z družino in hčerka Danica



Na prijazno povabilo profesorja za jezikovna in telesna vprašanja **Francija Justa** - **Džasta** v rubriki **Za zeleni jezik**, naj bralci predlagajo drugo besedo za kos ženskega spodnjega perila, ki se mu z grdo tujko pravi »body«. Je prišlo dokaj predlogov tudi od moških bralcev. Vsi se začnajo s »slečen«, »odpet«, »strgan z nje« in tako dalje. Franci sporoča, naj bodo predlogi brez pridevnikov in drugih opisnih določil. »Jasno je, da je najlepši odstranjen bodi!« je izjavil v čisti in kleni slovenščini.

Marjan Žerdin - Kozorej je lendarškemu zavodu za velik napredek malega gospodarstva, ki ga vodi **Tome Bažek** - **Saks**, predložil projekt z naslovom: *O sociološkem položaju koz v času tranzicije*. V njem se zavzema za popolno rehabilitacijo teh nesrečnih živali, ki so bile po njegovem mnenju ena od najbolj preganjanih vrst v času prejšnjega režima.

Ker se prezidij PPR boji, da bi prišlo pri srečanju med umetnostno zgodovinarjo **Metko Hari** - **Mato Hari** in arhitektko **Tanjo Vukanič Borovšak** - **Pepelko** na rodni soboški tleh od vnetja, je zaprosil republiški inštitut za tihno umiranje pokrajine in nadaljevanje izročila arhitekta **Novaka**, ki ga vodi **Janez Ori** - **Speer**, naj po načrtih svojega duhovnega ustanovitelja preuredi soboške ulice in sprehajalne poti tako, da bo zadoščeno protipožarnim zahtevam.

Ludwig Bratuscha - Aaron se je za ljutomerski občinski praznik v spremstvu oborožene in motorizirane čete vozil iz časov tretjega rajha poklonil ptujskim občanom in tamkajšnjemu vodstvu. Opozorili so ga, da je nujno potrebno vzdrževati dobre odnose s prekmurskimi hortijevci, da v času anšlusa ne bi bili brez svojih ljudi na levem bregu Mure. »Po anšlusu se bo tudi levi breg imenoval desni,« je izjavil Ludwig.

Štefan Dravec - Retušer ponuja visoko ceno za originalno fotografijo štokljke nad Muro v zimskem času. V 40.000 izvodih je v turističnem prospektu za izginulo pokrajino Pomurje ponaredil nekatera zgodovinska in geografska dejstva.

»Pozdravljen šsm... Glede teme okoli ženskih riti vam piše ena izmed mnogih (večine) žensk z ritko za »uščipniti« in sporoča, da smo prav zadovoljne, da ta naša telesna lastnost vzbuja toliko pozornosti ter da so v tem modernem odtujenem svetu še vedno moški, ki imajo dovolj krvi v... Pogrešamo pa malo več asociacij s strani moških razvedrilnih lastnosti! Prosimo, da kot (...) naredite nekaj za to.« Podpis pod gornjim pismom: **LENDAV-CANKE**. Komentar prezidija: Zadevo bomo zaupali naši ljubi članici anju Mariški in kmalu je za pričakovati fotoreportažo o zaželeni temi. Pripis Velikega cenzorja: Šsm-ju ni za zaupati, ker ima preveč izrazito filozofsko provenienco!

KESEDI KONJ

Radgonski mehurčki

Joj, ljube moje. Malo osvežitve sem (in smo) dočakala (dočakale). To se je privilegio. Saj pravim, zlati dež. Na srečo ni bilo preveč nevarno, da bi zopet kje »udarila« toča. Ja, našo Radgono vedno kaj prizadene. In bliža se konec avgusta! Radgono bo zopet »prizadel« sejem. Ja, prav ste slišale, prizadel! Po vseh peripetijah z našim »ljubim« sejmom se blazno pripravljajo na kmetijski sejem. In tu se razbija podnevi in ponoči in sejem se širi proti vzhodu (to je dobro, tam je šuma!) in proti zahodu. Tam so bloki, stanovanjski. Velike hale rastejo že skoraj na dvorišču stanovanjskih blokov. Vse v redu in prav. To mislite ve! Žal pa bo parkirišče za sejem manj. In kje bodo naši »dragi obiskovalci« parkirali? Ja, po zelenicah. Upam, da bodo parkirali na tržnici in da bo pri nekdanji vojašnici pravočasno urejeno parkirišče... Še o parkiranju! Poznam to gnečo med sejmom! Prosim turistično društvo (saj menda še živi?!), da pogleda vse zelenice pred 20. avgustom in po 30.

avgustu in potem zahteva od vodstva sejma (katerega?) odškodnino za »divje« parkiranje. Upam pa, da nisem preveč zlobna in da bodo obzirni šoferji lepo in pravilno parkirali.

Pa še nekaj. Ne vem, na koga naj se obrnem, da bi uslišal mojo prošnjo, ki ni samo moja. So kakšne šanse, odgovorni gospodje, da bi šel težki tovorni promet mimo Radgone v času sejma in zdaj, ko je nešteto gradbišč od Radgone do Maribora? Bog, usliši mojo prošnjo! Vesela bom, če bo vsaj delček moje želje uresničen.

In še enkrat turistično društvo. Bilo bi lepo, če bi v naših trafikah našli kakšno novo razglednico Radgone z okolico. V eni trafiki sem našla samo eno prastaro razglednico in cel kup razglednic Moravskih Toplic. Oh, ti naš turizem!

Turističnemu društvu pa vseeno hvala za lepo in urejeno pot na grad.

Pozdravlja vas

Radgonska klepetulja

En TOTI in TOTA iz Lotmerka

Vse je lepo in prav, če ni drugače. Kaže, da so se vsi najjini kandidati za vodstvo namišljene Prekmursko-Prleške republike, ki sva jih predlagala, strinjali s kandidaturo. Nobeden namreč ni sporočil, da odstopa. Menda pa so bili nekateri užaljeni, da nisva vzela v obzir tudi njih. Nekdo nama je omenil, da bi bil lahko gospod Slaviček iz Razkrižja glavni škof te republike, ko pa je po mnenju gospe Žerdinove tako dober človek. Ver-

jetno bi se tudi Razkrižani strinjali s tem, če bi bil sedež škofije nekje v Prekmurju. Kaj pa minister za obrambo? Neki gospod Ferenc iz Veržeja bi bil po najinem mnenju najboljši človek na tem položaju, saj je dokazal, kako se da uspešno braniti Prekmurce pred Prleki iz Križevca. Zato bi prav gotovo znal obrniti top tudi v vsako drugo smer, od koder bi prihajali morebitni napadalci. Če so še kakšni drugi predlogi, pošljite jih z obrazlo-

žitvijo uredniku Vestnika, on pa jih bo nama bo posredoval v Lotmerk.

Kaj bi vam še rvezila? Morebiti vas zanima, kaj se nama je ondan lepega sanjalo? Da je prišel v naš Lotmerk predsednik Drnovšek in prinesel s sabo polno vrečo denarja, s katerim naj bi zgradili v Lotmerki podzemno železnico in mestne ceste na stebrih, tako da bi bilo pri nas vse drugače. Če pa bi ostalo še kaj denarja, bi ga nemudoma poslali nekemu italijanskemu gospodu Turriju, da bi lahko spet nekaj časa deloval njegov obrat v Lotmerki; ali bi ga namenili za odpravo razpoke na vratu Miklošičevega kipa, ki stoji pred lotmersko farno cerkvijo; ali pa bi ga poklonili nekemu gospodu T., da se mu ne bilo treba več ukvarjati s tveganimi posli. (Tako se vsaj govori.) In pomislite: Drnovšek je bil res pri nas! Hura za naju, ker znava tako dobro sanjati! Žal je nekje na poti izgubil tisto težko vrečo...

Tokrat sta se v našem uredništvu oglasila dva bralca Vestnika, ki sta se prepoznala na fotografiji. Oba, tako Viktor Modlic iz Murske Sobote in Anton Pozvek iz Bodo-nec, trdita, da sta na posnetku. Strokovna žirija je srečneža identificirala. In kdo bo prejel nagrado, vredno 10.000 tolarjev, danes?

NE RECITE NIČESAR, LE NASMEHNITE SE!

Pa v Vestnik pogledajte! Če se najdete »zaokroženi« na sliki, pridite po nagrado, vredno 10.000 tolarjev.

NE RECITE NIČESAR, LE NASMEHNITE SE!



S.O.S. Company Veščica d.o.o.
69000 MURSKA SOBOTA, Veščica 4a, tel.: 069/23 507, fax: 31 576

Cene rabljenih avtomobilov

Na sejem rabljenih avtomobilov pri soboškem Agroservisu so prodajalci pripeljali 41 vozil, prodali pa 4.

Znamka avtomobila	Letnik	Prevož. km	Cena
Renault 4 GTL	1988	70.000	330.000 SIT
Lada Samara	1993	7.000	11.600 DEM
Hyundai Pony	1994	5.600	18.000 DEM
Golf J	1978	124.000	2.200 DEM
Golf JX D	1988	77.000	9.500 DEM
Jugo 55	1989	54.000	4.200 DEM
Alfa 33 1.3	1984	131.000	5.000 DEM
Škoda Favorit	1992	24.000	9.500 DEM
BMW 318 i	1984	130.000	10.500 DEM
Renault 5	1991	34.000	10.200 DEM
Zastava 126 pgl	1978	94.000	800 DEM

Vsak četrtek Vestnik

Vestnik z vami tudi na dopustu!

Prodajna mesta: Ankaran, Piran, Portorož, Lucija, Izola in Terme Čatež.

Ne zamudite novic iz domačega kraja!

Cene sadja in zelenjave

	Tržnica Murska Sobota	Obrd. ljublj. tržnica	Tržnica Gornja Radgona
Jabolka	120,00	180,00	200,00
Pomaranče	180,00	150,00	
Limone	180,00	120,00	150,00
Silve	200,00	190,00	200,00
Lubenice	95,00	80,00	100,00
Banane	120,00	110,00	140,00
Nektarine	200,00	250,00	250,00
Breakve	260,00	230,00	200,00
Grozjke	360,00	300,00	300,00
Hruške	210,00	190,00	200,00
Krompir	50,00	50,00	50,00
Paprika	150,00	200,00	240,00
Paradižnik	160,00	150,00	200,00
Zelje	80,00	80,00	80,00
Cebula	120,00	130,00	160,00
Česen	400,00	450,00	400,00
Korenje	90,00	100,00	120,00
Jajca	14,00	13,00	

Lendavski pereci

Čas dveh mesecev, v katerih naj bi šel po napovedi naše vedečevalke rakom živčgal, je k sreči minil; še sem živ, zastonjkar ne mislite, da se je spodaj podpisal moj dvojniki ali - duh! Fui, taka »šlogarica«, ki se je tako hudo zmotila! Morda pa me je hotela le preskusiti, kako bom reagiral pred napovedanim srečanjem s sv. Petrom?

Znanec Geza, ki je svojo pisarijo dvakrat vskočil v to rubriko, me je že parkrat opozoril, naj napišem kaj o vseh z dopusta. Najbrž se boste spomnili, da sem pred časom prodal bika in se z denarjem napotil na slovensko morje. Z menoj je šla tudi ženska.

Bika, ki smo ga hranili skoraj 20 mesecev, sva zapravila v enem tednu! Lepo, mar ne? Saj vem, da me boste nekako zaradi tega razglasili za zapraviljivca, a kaj sem si mogel, pa je Ona na vsak način hotela videti »morsko« življenje.

Tako je bilo! Zjutraj seveda zajtrk, ki pa si ga nisva (s)kuhala v kakem šotoru, ampak samopostrežni »gospodski« obrok v hotelski restavraciji. Koliko različnih »varkov, namazov, koliko pijač...! Na krožnik sem si prve dni le malo naložil, ker nisem hotel biti »kmet«, pozneje, ko sem videl, kako se je basala prava gospoda, pa seveda nisem mogel oziroma smel biti več izjema. Zaradi izdajstva me trka kosila skorajda ne bi bilo treba. Ker pa sem si prvo oziroma plačal poln penzion (enako tudi Ona), spet v priložnosti obred se je ponovil zvečer. Po vseh treh obrokih izdamo odžeganje s pivom. Tako je ravnala večina, nekaj Švabov, ki so si naročili radensko.

Ah; zanima vas tudi, kako je bilo meni, piščemu kmalu na plaži? Hudičovo vroče! Toda moral sem vztrajati, drugače domov ne bi prišel zagorel in sosedje ne bi verjeli, da sem bil z ženo resnično na morju. Ko sem se tako prepekal, sem mislil na moje domače kmečke sotrpine, ki so bili med največjo vročino šli v senco košatega drevesa, v hladni sobi, v skrajni sili pa so se lahko skrili v koruzi. Ja, pa sem se samokaznoval in cvrl na soncu! Ob tem sem večkrat pomislil na pekel, kamor ulegnem priti, če bom naprej poreden. Sicer pa, ali je greh, če se starejši človek proda bika in gre na morje, tam na plaži ozira po babnuh, od katerih je bilo veliko »zgoraj brez«? Zaradi tega se že ne bom spovedoval! Na nič »grdega« nisem mislil! Po nekaj dneh pa me golota sploh ni več vznemirjala. Sem se pa vznemiril zvečer pred odhodom, ko je direktor hotela predil slavnostno večerjo. Za tja se je bilo treba seveda odmerno obleči! Oh, kake damice! Od kod so se vse doble kod? Saj to so bile deklice, mamice in tudi še doble njene babice - s plaže! Tiste, ki sem jih teden dni videl z bolj ali manj debelimi zadnjicami (vsaka je imela svoj »faktor«!), napetimi ali visečimi »cečki«... Res se en dan, pa da obleka naredi človeka. Še dobro, da sem se nadi sam, pa tako tudi Ona, lepo oblekel in ni nihče mogel ugotoviti kakšnega stanu sem. Saj ne, da bi se sramoval, ampak če bi me kdo vprašal za poklic, najbrž ne bi mogel lagati.

Preživel sem napovedano smrti, preživel sem dopust, čisto ni več, ostali pa so spomini. Dobro je, da človek kam gre, da potem ve ceniti, kako lepo je doma v senčici.

NACI

Turnišče: cene pujskov

Prejšnji četrtek so pripeljali rejci na sejem 31 pujskov, ki so bili stari od 7 do 10 tednov in težki od 15 do 20 kilogramov. Kupci so morali za par odsteti od 9.000 do 12.000 tolarjev, kupili pa so 25 živali.

Sejem v Turnišču je vsak četrtek ob 7.00, prodajalci pa morajo imeti za pujske veljavne živinske potne liste.

Pomurska banka d.d.

Moja domača banka

Menjalniški tečaj Pomurske banke z dne, 9. avgusta 1994, tečaj velja od 10. 8. 1994 od 00.00.

Srednji tečaj Banke Slovenije velja od 9. avgusta 1994 od 00.00.

Država	Enota	Banka Slovenije	Nakup	Prodaja
Avstrija	100	1.133.0291	1.015.00	1.080.00
Francija	100	2.329.5091	2.186.00	2.344.00
Nemčija	100	7.971.2192	7.555.00	7.725.00
Italija	100	7.9959	7.45	7.73
Švica	100	9.451.4746	8.870.00	9.130.00
ZDA	1	126.2243	119.00	122.00

Dopust v hrvaški ISTRI - s čekom LB-Pomurske banke, d.d., in kartico ACTIVA je lahko prijetnejši!

Kartica ACTIVA

Gotovino lahko dvignete v enotah Istarske kreditne banke Umag, Buje, Savudrija, Novigrad, Vrsar, Umag in Poreč. V Umagu, Novigradu, Pulju, Bujah in Mariji na Krasi je na 14. prodajnih mestih, ki so označena z nalepko ACTIVA, možno plačevanje s kartico.

Tolarski znesek se obračuna po prodajnem tečaju za HNK. Splošne banke Koper, ki se zmanjša za 5%.

Čeki LB-Pomurske banke, d.d.

S čeki je možno dvigniti gotovino v vseh enotah Istarske banke d.d., Pula in Riječke banke, d.d., Rijeka. Stranka plača 3% provizijo od vnovčenega zneska. Kune se izplačajo po dnevnem nakupnem menjalniškem tečaju.